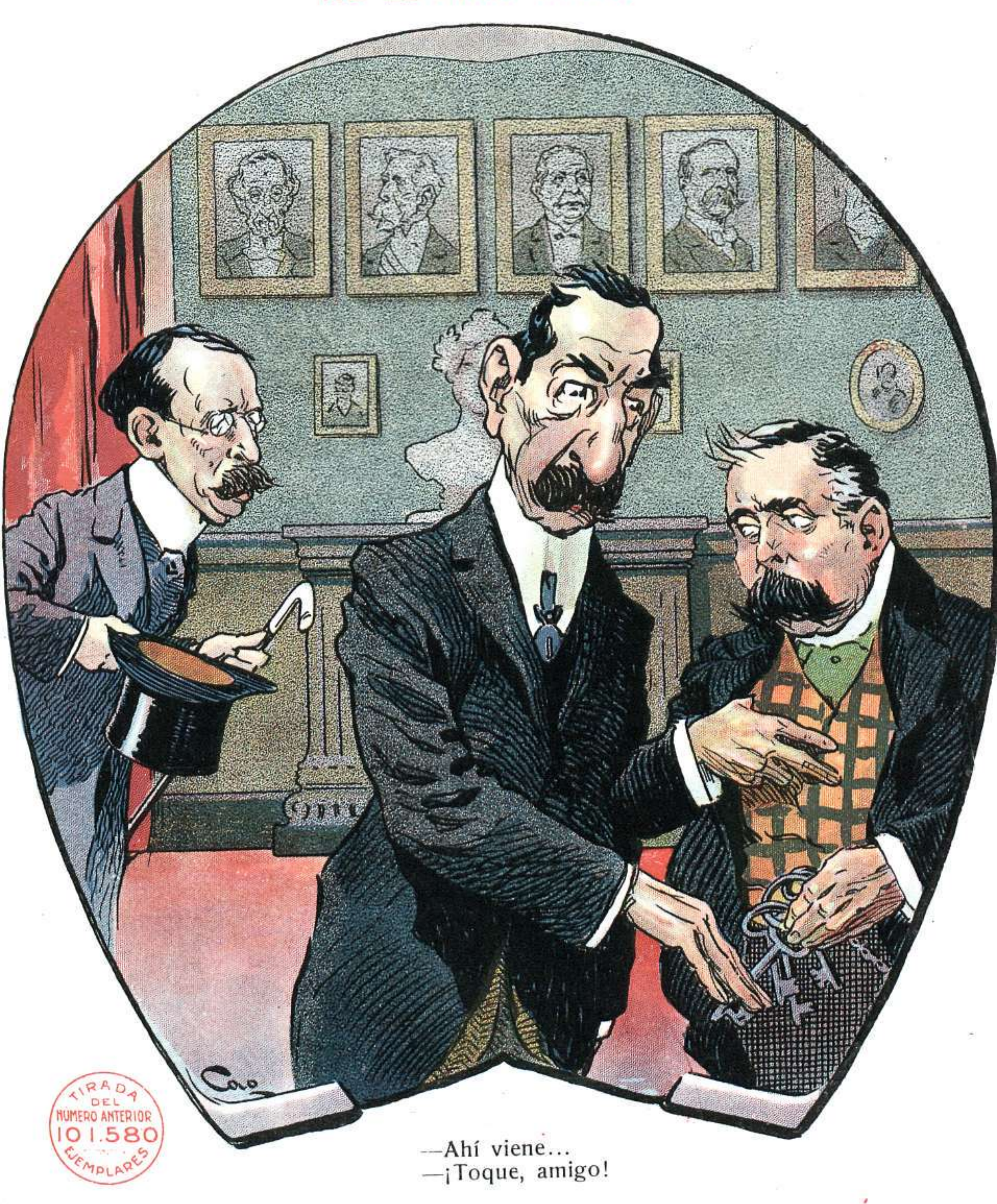
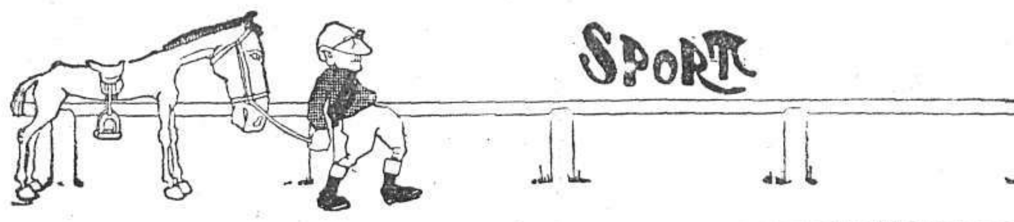
CARAS Y CARETAS

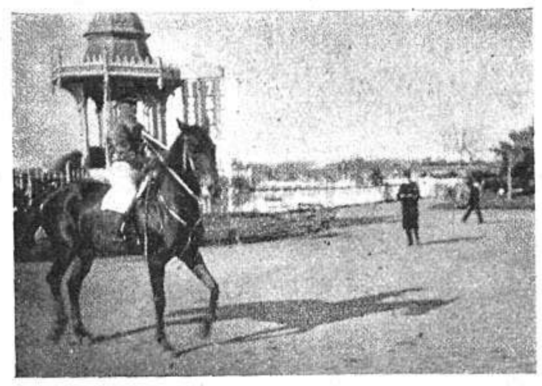
AÑO IX BUENOS AIRES, 28 DE JULIO DE 1906 N.º 408

NO ES PARA TANTO



—Ahí viene...
—¡Toque, amigo!





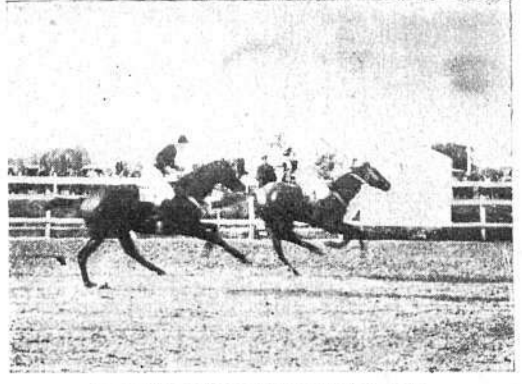
Bandolera, ganadora del premio "Royal"



Rey Chico, ganador del premio "Belcebú"

De los dos clásicos que figuran en el programa de la reunión de mañana, el que más vale, ó más bien dicho, el que realmente vale, es el denominado "Necochea", pues el premio "Brasil" es una carrera ordinaria inferior á algunos de los handicaps del mismo programa.

En el clásico "Necochea" medirán sus fuerzas un grupo de potrillos de buenas condiciones que producirán, seguramente, una carrera lucida. Son estos: Buchardo, Chinchorro, El Chacho, Delarey, Pirapó, Summer y Excelsior, animales á los que, ausentes los dos ases de la generación, se les presenta una buena oportunidad para llevar á su haber el importe de un clásico, ofreciendo á los aficionados una prueba provista del interés de que carecen los grandes premios de la temporada, que están á merced de un solo caballo: cuando no es Melgarejo es Pelayo.

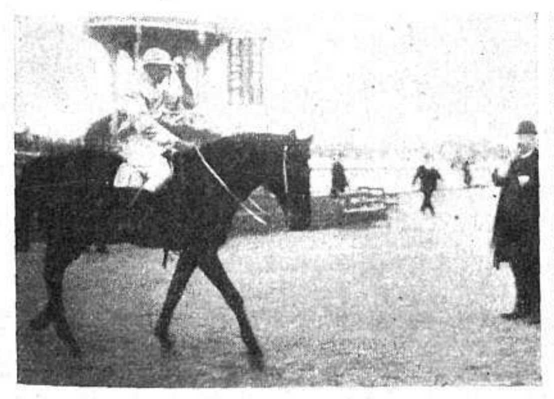


Rey Chico y Boreal, llegando á la meta

De los potrillos nombrados, Buchardo, Pirapó y el Chacho, llevarán un recargo de tres kilos, ventaja muy digna de tenerse en cuenta, cuando los favorecidos son animales como Delarey y Chinchorro, que en tan buena forma se han conducido últimamente.

El premio "Brasil" debe ganarlo la pareja del stud Belgrano, que tiene como muy serio rival á Bijou d'Or.

Son nuestros favoritos: 1.ª carrera, Primorose; 2.ª, Boreal; 3.ª, Stud Hatteras; 4.ª, Delarey; 5.ª, Stud Belgrano; 6.ª, Reuss; 7.ª, Alferez.

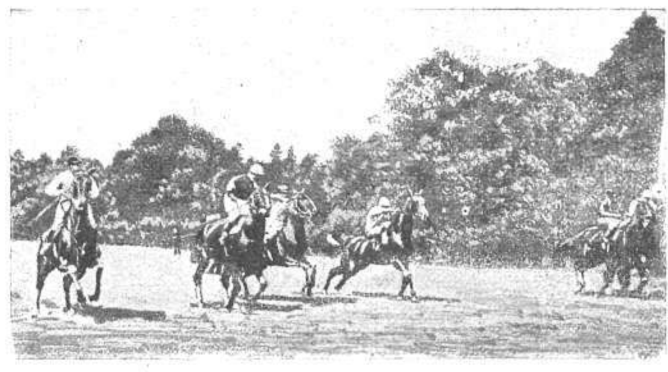


Chinchorro, ganador del premio "Rataplán"



En el paddock

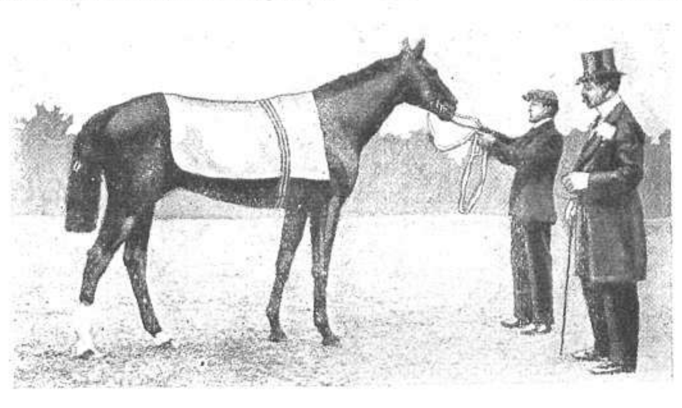
DE INGLATERRA.—LA SEMANA DE ASCOT


El "Ascot Biennial Stakes".—La partida

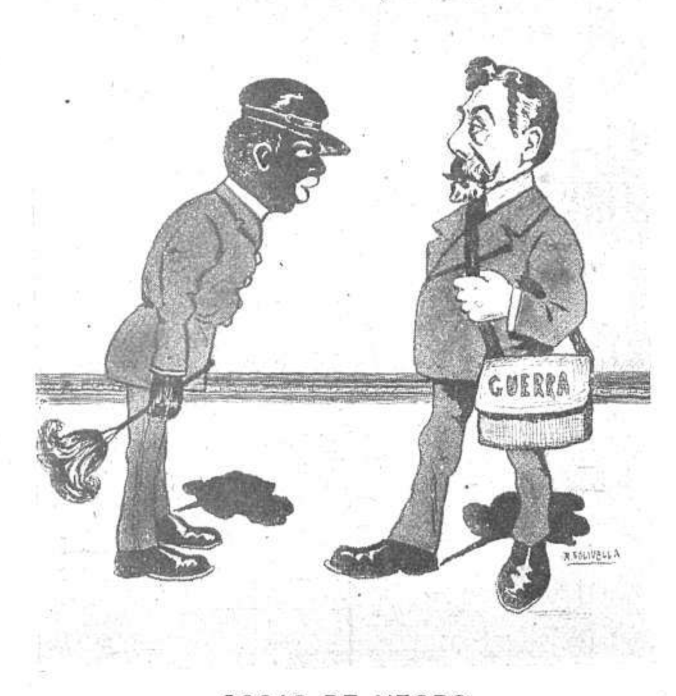

La Copa de Oro.—Llegada

Mientras el célebre padre Vaughan, hermano del difunto cardenal arzobispo de Wéstminster, arrojaba, desde su tonitante púlpito, sagradas imprecaciones contra el libertinaje, el lujo y el juego, vicios practicados en alta escala por las clases superiores, toda la sociedad de Inglaterra se preparaba para la grande, para la clásica semana de Ascot.

Una de las preocupaciones intensas era saber si Eduardo, admirable rey de la moda á la vez que juicioso rey de Gran Bretaña é Irlanda, iba á llevar la galera alta ó el chambergo gris, de anchas alas galoneadas.


Button, ganador de la Copa de Oro

El resultado sensacional de la prolongada prueba es la derrota de Pretty Polly, la famosa yegua del mayor Loder, célebre sportsman inglés que, según parece, confirmó la "entente cordiale" al ganar este año el "Gran Prix de París". La favorita por la cual se había apostado 11 contra 4 por Button.



OLLIVIER Y ALBERT
A LA CIUDAD DE MEXICO
FLORIDA Y CUYO
BUENOS AIRES

CORSÉS

SURTIDO
MUY COMPLETO

PRECIOS EXCEPCIONALES

LOS AFAMADOS CORSÉS
Marca C. P. A LA SIRÈNE
Se venden únicamente
A la Ciudad de México



ROSA

Corsé delantero recto, en cotín blanco fino, adornado con encajes y cintas y un par de ligas, largo de broche 0m30. Talles del 0m46 al 0m70. OCASIÓN 8.50



NADINE

Nuevo corsé recto adelante, muy bajo de senos y un poco largo de caderas, en cotín floreado fondo blanco, adornado con puntilla y cinta, 1 par de ligas. Largo de broche 0.27 ctms. Talles del 0.46 al 0.70........................ 7.00



LIANE

Corsé vistiendo recto adelante, en rico cotín liso, blanco, celeste, rosa y mastic, adornado con puntilla y cinta, 1 par de ligas. Largo de broche 0m30. Talles del 0m46 al 0m68. Precio 8.50

SALDOS Y OCASIONES
DE LAS
NOVEDADES DE INVIERNO

Matiné bombasí fantasía, gustos nuevos. OCASIÓN................ 1.95

Enaguas bombasí fantasía, lindos gustos. OCASIÓN................ 1.95

Batones bombasí fantasía, dibujos novedad....................... 2.90

Sombreros de castor adornados con cinta y Couteaux........ 1.90

Camisetas pura lana, punto elástico, para señoras. Rosa, celeste y crema. OCASIÓN, 1.90, 1.25 y 1.15

GRANDES
REBAJAS DE PRECIOS
EN TODOS LOS
DEPARTAMENTOS

Gorritas punto tricot, pura lana, para bebés. Rosa, celeste y crema, 2.90, 2, 1.60, 1.20, 0.75 y 0.50

Batitas punto de lana, tricot fantasía, para bebés. Rosa, celeste y crema, 1.75, 1.25 y............ 1.00

Pañoletas punto especial, pura lana, 100 centímetros, rosa y celeste. OCASIÓN.......... 0.95

Medias algodón, negro, muy buena clase, para señoras, el par, 0.95, 0.80, 0.60 y 0.50

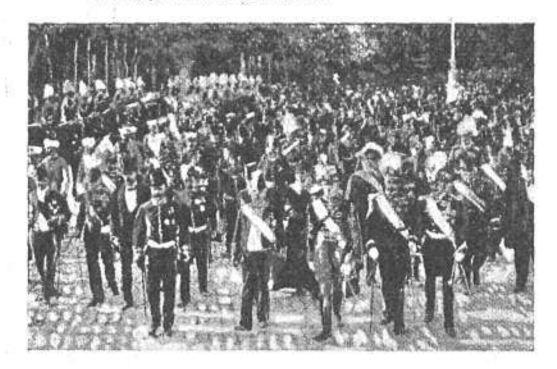
Fallecimiento del duque de Almodóvar. — En honor de Querol. — Los reyes en las maniobras



Duque de Almodóvar del Río, ministro de estado, fallecido en Madrid



El entierro.—El coche fúnebre á su paso por la Cibeles



La presidencia del duelo

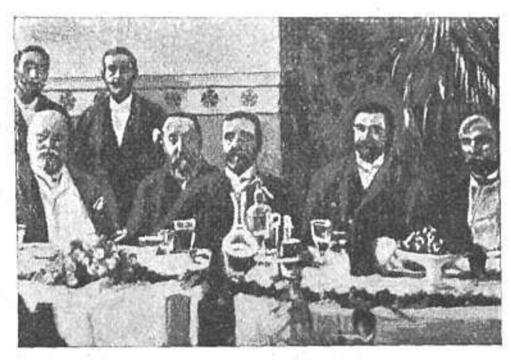
Precisamente cuando su actuación en la conferencia de Algeciras acababa de destacar el nombre del duque de Almodóvar del Río, dándole notoriedad universal y proponiéndolo al interés de todos los que siguen el desenvolvimiento de las personalidades eminentes, la muerte ha sorprendido á este hombre joven todavía, lleno de esperanzas y facultades.

En la Huerta, se celebró el mes pasado un banquete que los admiradores del insigne Querol ofrecían á éste para conmemorar el triunfo significadísimo que el gran artista obtuvo en la exposición última, donde le fué concedida la medalla de honor.

Los brindis que pronunciaron el señor Canalejas, el ministro de instrucción pública y los señores Aguilera, Mazzantini, Nogales y Dicenta, fueron vivo testimonio de admiración.

El día de la ascensión militar al puerto del Reventón, hicieron los reyes una excursión al mismo punto para visitar á las tropas. Fueron por la tarde, después de haber recibido el rey al presidente del consejo, que había ido á llevarle diversos decretos á la firma.

Lo mismo el rey y la reina que su séquito, formado por el gobernador militar general Cepeda y los altos palatinos, montaron en caballos serranos de los llamados "blases".



anquete á Querol con motivo de su triunfo en la Exposición de Bellas Artes.—La cabecera de la mesa



Los reyes en las maniobras.—Haciendo un alto en el puerto de Reventón

DE NORUEGA

LA CORONACIÓN DE LOS REYES

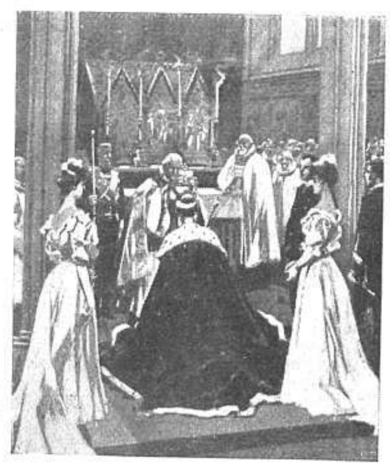


El rey Haakon VII coronado por el obispo de Trondhjem y el primer ministro

Completamos con los detalles que nos aporta el último correo la crónica gráfica y noticiosa de la coronación de los reyes de Noruega.

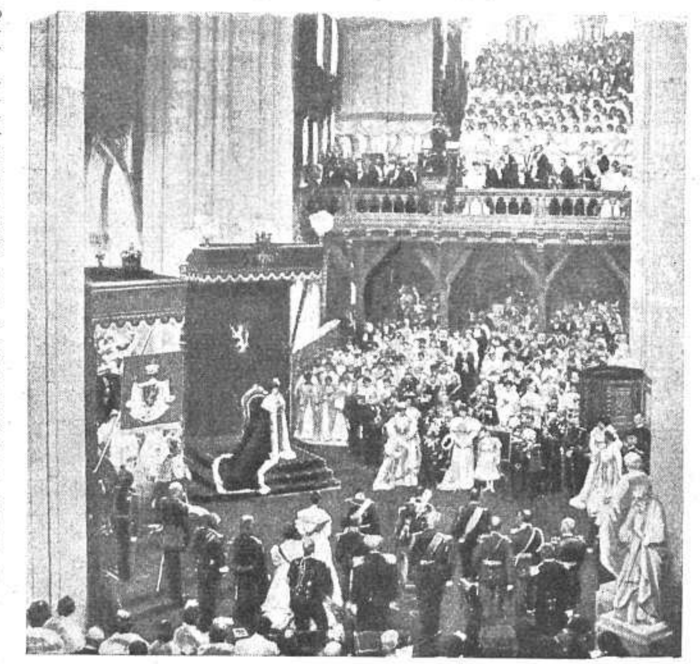
Se trata, en realidad, de la información menuda, que no hace más que detallar el conjunto ya conocido, pero que contribuye á presentarlo más preciso y, diremos así, visto de cerca.

La iglesia de San Olaf fué la elegida para la ceremonia obedeciendo á la vieja tradición nacional con tanto cuidado renovada por Haakon VII; San Olaf, la venerable catedral, es algo así como el monumento histórico-religioso del pueblo noruego, y en el solemne acto del 22 de junio se vió atestada por la multitud de ilustres invitados á presenciar la coronación, según ritos cuyo arcaísmo solemne contrastaba con el espíritu llanamente democrático del pueblo noruego de nuestra época. Se quería lo imponente y se logró en toda la medida deseable.

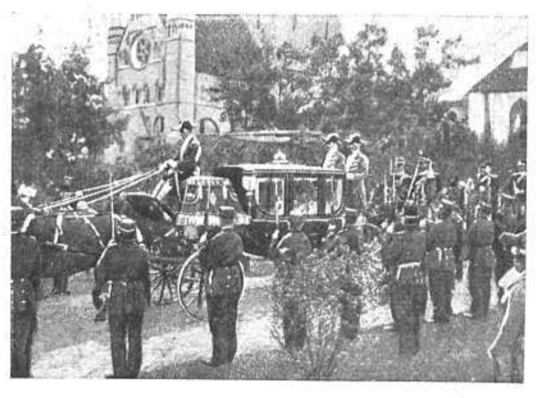


La coronación de la reina Maud

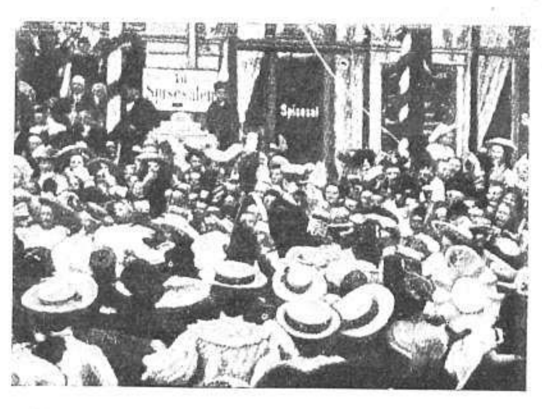
Cuando el cortejo, viniendo del palacio de Stelftgaarden hubo franqueado el atrio de la basílica entre el jubiloso repicar de las campanas, el obispo de Trondhjem asistido de los obispos de Cristianía y de Bergen se adelantó á recibir la real pareja, y, luego cada uno de los soberanos fué á ocupar separadamente su puesto en un trono con dosel de terciopelo carmesí ornado de plumas blancas de avestruz y ostentando el heráldico león de Noruega. A los costados, los hermanos del rey, los príncipes daneses y el príncipe de Gales, hermano de la reina, ocupaban taburetes escalonados; el cuerpo diplomático encuadraba el fondo. Después de la primera parte del servicio religioso, cantos y sermón bíblico, Haakon VII, revistiendo el ancho manto real orlado de armiño, seguido de los portadores de su estandarte, avanzó hacia el coro; se arrodilló y el arzobispo oficiante le ungió la frente y en la muñeca con el óleo sagrado; después, el ministro Michelsen, el principal factor de la separación entre Suecia y Noruega, tomó la corona de sobre el altar, y ciñó con ella las sienes del rey, al cual los demás ministros entregaron el cetro, el globo y la espada. Un ceremonial análogo se cumplió en la coronación de la reina; por último, después de declarar el presidente del Storthing consumado el acto, fueron los soberanos reconducidos por el clero y brillante comitiva hasta la puerta de la iglesia.



La catedral durante la ceremonia



Los reyes saliendo de la catedral, después de la ceremonia

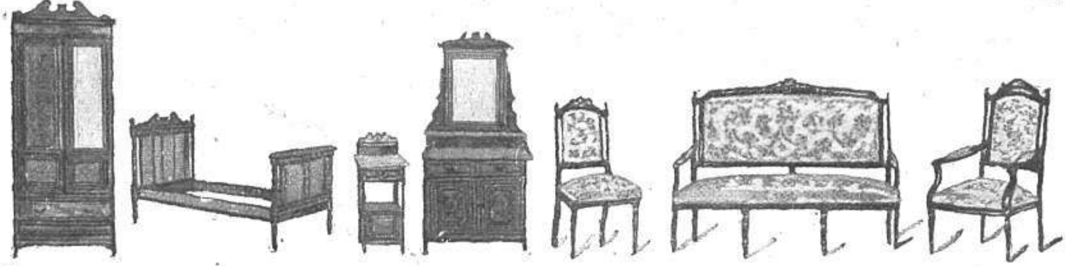


El rey Haakon aclamado por los niños de las escuelas

"CASA AMARILLA"

"Marca Registrada"

ARTES, 657 — Buenos Aires — **- Roche, Vall y Cía -** — Sucursal — **CANGALLO, 687**



Juego completo de pino tea .... $ 115.—
» de cedro .... » 165.—

Juego de sala, 9 piezas .... $ 85.—













Aparador .... $ 68.—
Trinchante .... » 62.—
Sillas de nogal, docena .... » 85.—

Aparador y trinchante .... $ 320.—
Docena sillas de baqueta .... » 180.—



Juego completo .... $ 185.—

Juego de sala, 9 piezas .... $ 220.—

PIDAN NUESTRO GRAN CATALOGO ILUSTRADO

Se remite gratis

Mueblería LA PORTEÑA

CALLE CANGALLO, 1118

La casa que vende mejor y más barato. — Conviene visitar esta casa.

El 15 de junio, algunos disparos de armas de fuego fueron dirigidos desde una casa habitada por judíos sobre una procesión religiosa que recorría las calles de Bielostock. En esta ciudad, poblada por 65.000 habitantes, la mayoría hebreos, los odios religiosos se mantienen en aguda tensión. Tras el incidente de la procesión desarrolló sus sangrientos episodios una verdadera matanza que duró varios días haciendo numerosas víctimas en ambos bandos. El número de muertos y heridos pasó de 600. Los judíos fueron perseguidos y muertos en todas partes: en la estación al tomar el tren, en los campos donde buscaron refugio. De esta parte los cadáveres fueron tantos que las "camisas de muerte" llevadas al hospital para amortajarlos cargaban una carreta.

El reconocimiento de los cuerpos, en el hospital israelita, dió motivo á las escenas más conmovedoras y dolorosas.



La procesión católica algunos minutos antes de los disparos



El reconocimiento de las víctimas en el jardín del hospital israelita



El transporte de las mortajas para los muertos, según la costumbre judía

LA EXPOSICIÓN RURAL DE SCHÖNEBERG.—LA FIESTA DE LAS ROSAS

Cerca de Berlín, una gentil ciudad cuyo nombre significa en alemán: "Linda montaña", ha llamado mucho el interés de los forasteros por su hermosa exposición rural verificada en la tercera semana de junio.

Inauguró el certamen el príncipe heredero en presencia de una inmensa concurrencia. Se calcula en 40 mil personas el número de visitantes habido el primer día. El domingo siguiente, la romería fué aun más considerable, notándose entre ella una multitud de campesinos y obreros agrícolas.

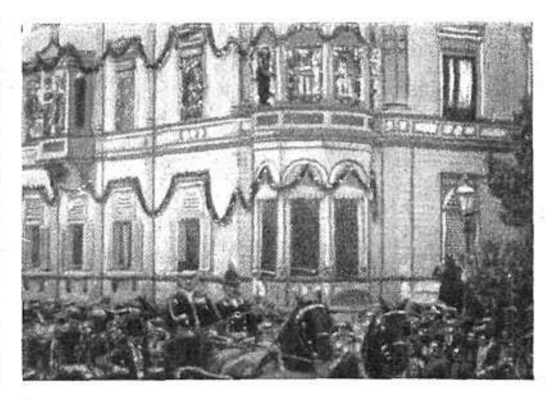


El kronprinz inaugurando la exposición rural de Schoneberg

Worms, localidad de 40.705 habitantes, pertenece políticamente al gran ducado de Hesse, pero forma también parte del dominio universal por los recuerdos que ha dejado en la historia y las artes. A la sombra de sus altas torres y bajo la guirnalda de sus murallas primorosamente esculpidas, se ha realizado en junio la poética fiesta de las rosas. Es la tercera edición—íbamos á decir estrofa—del poema creado por las damas de la ilustre ciudad, á inspiración de una distinguida horticultora. Sería indispensable recurrir á la trivial comparación del diluvio para describir el océano de flores que invadió avenidas y calles. Entre los números del programa, se destacan una composición teatral relativa á la trilogía de los Nibelung.



La fiesta de las rosas en Worms



El gran duque de Hesse recorriendo las calles floridas

Carta Sensacional

Buenos Aires, Junio 5 de 1906.

Señores Feeney & Cía.

Cangallo, 537

Muy señores míos:

Agradeceré tengan á bien remitirme con el portador seis frascos de Leche Malteada y al mismo tiempo quiero llamar su atención al hecho de que se encuentra ahora en circulación una imitación de la célebre Leche Malteada de Horlick, y que sería en interés de Vds. así como en el del público en general, y aun más que todo por la salvación de más de una criatura, que Vds. trataran de impedir la venta de tal artículo, ó exponer los vendedores á la publicidad.

Hace algunas noches, me dirigí al Establecimiento de Vds. con el propósito de comprar Leche Malteada, pero encontrándolo cerrado, volví mis pasos hacia una farmacia considerada como de seriedad y confianza; solicité un frasco de Leche Malteada de Horlick y se me entregó lo que yo recibí como tal producto, pero al llegar á mi casa me dí cuenta de que se me había vendido una imitación.

No teniendo á mano Leche Malteada, mi esposa usó este artículo—¿con qué resultado?:—nuestra niña que nunca había sufrido un día de enfermedad, se halló gravemente indispuesta después de tomar ésta así llamada Leche Malteada.

Sería, por lo tanto, criminal de parte mía, ocultar la existencia é imposición de tal artículo y los medios del cual se valen los vendedores para disponer de él. Ruégoles hagan públicos estos hechos con el fin de que la vida de los inocentes no esté expuesta y que la reputación de la famosa Leche Malteada de Horlick, á la cual tanto yo, como miles otros padres, debemos tantos beneficios, se mantenga siempre suprema y no sufra por estas imitaciones.

Saludo á Vds. con mi consideración más distinguida, esperando querrán tener á bien tomar en cuenta lo expuesto y disculpar mi libertad, me repito de Vds. como siempre,

Atto. y S. S.

(Firmado): Juan Ravenna.

Pedernera, 1382.

EL FIN DEL MUNDO SEGÚN FLAMMARIÓN



¿Perecerá la humanidad por asfixia?

El ilustre astrónomo y vulgarizador de las verdades científicas, Camilo Flammarión, ha escrito un sugestivo estudio de las hipótesis que pueden formularse sobre el posible fin del el mundo á causa de un cataclismo sideral, que vamos á extractar para nuestros lectores en la seguridad de proporcionarles una lectura á la vez amena y útil.

"Hace algunos años, el 23 de febrero de 1901—dice Flammarión—fuimos testigos de un espantoso cataclismo ocurrido en el cielo. Cuando digo "fuimos" entiendo decir los astrónomos, porque este cataclismo fué sólo espectáculo en el campo del telescopio. Se trataba de un acontecimiento bastante grave y análogo á aquel cuya historia anticipada vamos á intentar. Sí; el espectáculo que contemplamos los observadores del infinito ha podido ser el fin de un mundo para una ó quizá muchas humanidades lejanas y si alguna forma análoga de destrucción llegase para la tierra, los habitantes de Marte no se preocuparían sin duda demasiado del fenómeno ni orlarían sus diarios de negro por ello. Porque, fuerza es repetirlo una vez más, nosotros, los de la Tierra, no tenemos en el universo la importancia que creemos tener.

Ese acontecimiento de que hablamos fué un formidable incendio que estalló en la constelación de Perseo. Una estrella de primera magnitud se quemó en la noche del 23 de febrero de 1901, tan súbitamente, que las fotografías tomadas algunos días después no acusaban absolutamente nada en el lugar que antes ocupara ese joyel del espacio. Y téngase en cuenta que, según los cálculos más probables, ese astro ha debido ser mil veces más luminoso y más caliente que el sol!

Hagamos notar, ante todo, que el acontecimiento observado por nosotros en febrero de 1901 no se ha producido en esa fecha. La distancia á que se produjo la catástrofe de Perseo es tal, que la luz no ha podido salvarla en menos de 300 años. El incendio fotografiado en 1901 se produjo, pues, en realidad bajo el reinado de Enrique IV de Francia.

Destrucción de la tierra por el choque con un cometa

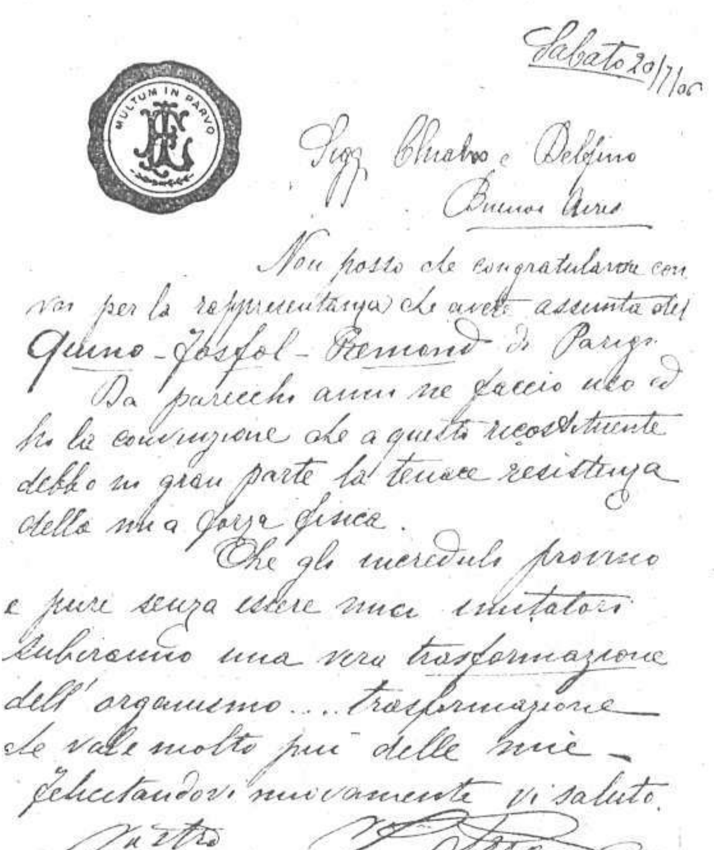
Ahora bien: lo que produjo ese cataclismo en Perseo, podría producirlo igualmente en nuestro planeta: la Tierra voga en el espacio con una velocidad de 106.700 kilómetros por hora; el encuentro con otro cuerpo celeste no es imposible, y según todas las probabilidades, un encuentro de esta naturaleza, un violento choque de astros en el infinito fué lo que produjo la conflagración del hermoso luminar extinguido en aquella constelación.

Sin embargo; un choque directo de esta naturaleza, sin ser imposible, no es demasiado probable por razones de mecánica celeste que sería largo exponer aquí.



El principio de la locura universal





Sabato 20/7/06

Sigg. Chialvo e Delfino
Buenos Aires

Non posso che congratularmi con voi per la rappresentanza che avete assunta del Quino-Fosfol-Remond di Parigi.

Da parecchi anni ne faccio uso ed ho la convinzione che a questo ricostituente debbo in gran parte la tenace resistenza della mia forza fisica.

Che gli increduli provino e pure senza essere miei imitatori subiranno una vera trasformazione dell'organismo... trasformazione che vale molto più delle mie.

Felicitandovi nuovamente vi saluto.

Vostro

L. Fregoli

Señores Chialvo y Delfino.— Buenos Aires.

Tengo que complacerme con Vds. por haberse hecho cargo de la representancia del

QUINO FOSFOL REMOND

de París. Desde varios años hago uso de él y tengo la convicción de que debo en gran parte la tenaz resistencia de mi fuerza física á dicho

RECONSTITUYENTE.

Que los incrédulos lo prueben, pues, y sin ser mis imitadores tendrán una verdadera transformación de su organismo ... transformación que vale mucho más de las mías.

De nuevo los felicito y les envío mis saludos.

LEOPOLDO FRÉGOLI.

PRECIO DEL FRASCO: $ 3.00

En todas las farmacias y en el

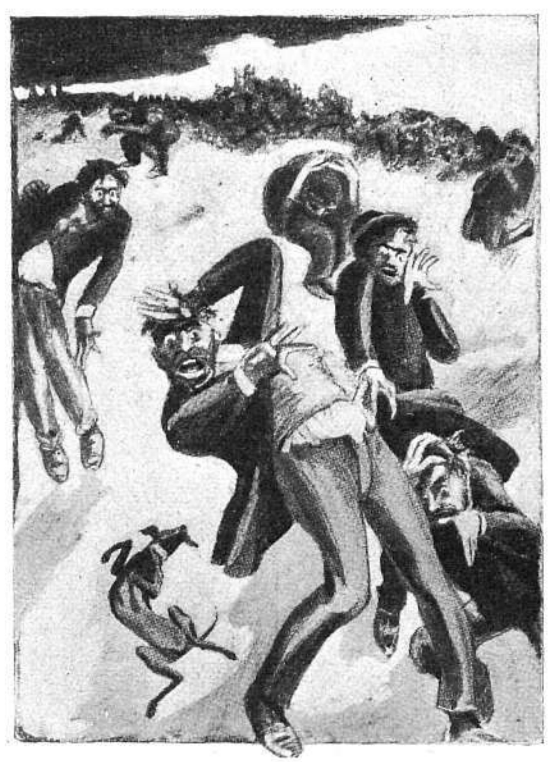
DEPÓSITO GENERAL, CUYO 1302

Esta es una de las hipótesis. Veamos otra.

El 29 de octubre de 1832, el cometa de Biela cortó la órbita de la Tierra. La Tierra no se encontró en ese punto sino un mes después, pero este retardo no destruye la probabilidad de un encuentro con un cometa. Conforme no estuvo la Tierra en el punto de concordancia, pudo estar.

En este caso, á poco de producirse la conjunción, nuestro globo girando en el gas incandescente sería presa del incendio; los mares hervirían, llenando la atmósfera de vapores nuevos, nubes de fuego combatirían con nubes de agua, las deflagraciones eléctricas llegarían á lo inconcebible; el cataclismo agotaría todos sus errores y todas sus imponencias, y... los astrónomos de Marte y de Venus gozarían un soberbio espectáculo.

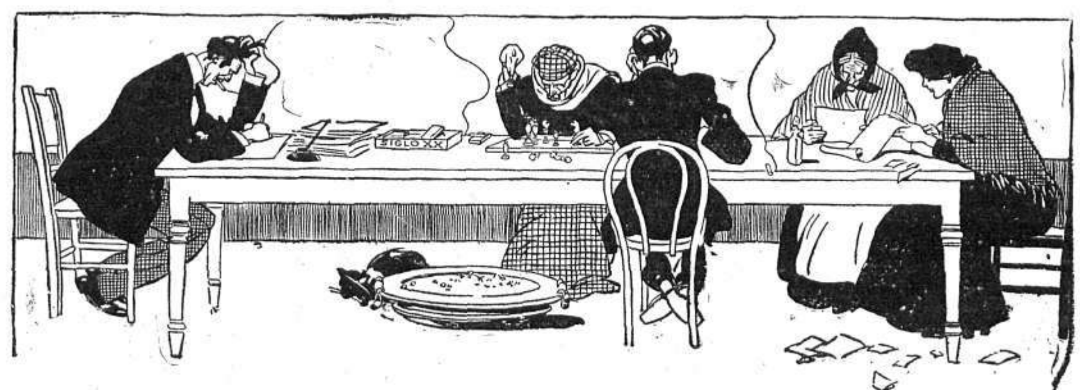
Con los mismos elementos—la tierra y el cometa—puede suponerse otro caso de extinción de la humanidad. Es por demás sabido que el óxido de carbono—comunmente llamado ácido carbónico—es un rápido é inexorable veneno. Ahora bien; una atmósfera cometaria portadora de una cantidad, aun relativamente escasa de óxido de carbono, absorbería nuestro oxígeno y suprimiría en pocas horas todas las respiraciones humanas. El horroroso cuadro de las angustias de la asfixia sufrida por todo lo viviente daría fin á la historia de la humanidad.



El fin de la existencia humana por la locura

La constitución química de los cometas está lejos de haber sido completamente determinada, pero no es ni mucho menos absurdo suponer el choque contra nuestro globo de un cuerpo astral que derramara en el aire que respiramos un exceso de oxígeno: una dulce y vitalísima alegría, bien pronto exagerada y extraña en sus manifestaciones nos invadiría. Una gran excitación corriendo por nuestras venas invitaría á la humanidad á desahogar tal exceso de vida con gestos desordenados, el mundo acabaría por bailar un cake-walk universal irresistible.

Y si el exceso de oxígeno difundido en la atmósfera terrestre continuase quemando los pulmones humanos, la locura adquiriría de pronto una evidencia vertiginosa y un extravagante delirio haría presa en los millones de habitantes de nuestro planeta. La humanidad se extinguiría en medio de un furioso "delirium tremens" causado por un exceso de placer bastante perjudicial.



CONCURSOS DE PASATIEMPOS

NÚMERO 14

BASES

1.ª — Todo juego de ingenio que aparezca en **Caras y Caretas** obtendrá un premio consistente en **una caja (20 ataditos) de cigarrillos "SIGLO XX"**.

2.ª — Se repartirán diez premios consistentes en **Relojes "Corona" de alta precisión, chatos, plata artística**, entre los remitentes del mayor número de "pasatiempos" publicados durante un mes, obsequio de los cigarrillos SIGLO XX.

3.ª. — Obtendrán otros 5 premios de **cigarreras de plata ó carteras de cuero de Rusia, para hombre, á opción**, las personas que hayan enviado más cantidad de "soluciones" durante un mes, obsequio de los cigarrillos SIGLO XX.

4.ª — Los premios serán entregados dentro de los ocho primeros días del mes subsiguiente al en que se verificó el concurso.

5.ª — **Caras y Caretas** se reserva el derecho de propiedad de los juegos de ingenio aparecidos en la sección correspondiente.

6.ª — Publíquese ó nó, los originales no serán devueltos.



CONCURSOS DE "CARAS Y CARETAS".—NÚM. 14

DIÁLOGO ENIGMÁTICO, por R. G.

—¿A dónde vas Ricardo?
—A ver á un hermano que está enfermo.
—¿Quién es?
—Uno de los que tiene de huésped Rosa.
—¿Es acaso Jaime?
—No; te lo acabo de decir.

FUGA DE CONSONANTES, por J. L. E

E. e. .u..o .a .e..a.
.a. .e .i.e . .a. .e i...i.a
.ue .a.e.e u.a .e..i.a
.i.a .o. .a.ua.i.a.

CHARADAS

por E. C. (h)

En la cara *dos, tres, cuatro* usa Andrés
y el *total* en los pies.

por J. A. R.

Los que ostentan *todo* de *prima, tercia segunda* á los ladrones.

JEROGLÍFICO, por A. A.

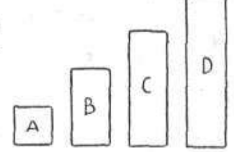


ENIGMA, por J. T. M.

¿Cuál es el volcán cuyo nombre seguido de un adjetivo puede ser leído igualmente de derecha á izquierda, ó de izquierda á derecha?

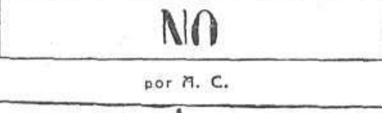
ROMPECABEZAS, por A. G.

Con 7 piezas de A, 2 de B, 2 de C y 2 de D, formar un cuadro perfecto.



JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS

por M. B.



por A. C.



JEROGLIFICO, por J. D.



ADIVINANZA, por J. L.

¿Qué cosa es la que el hombre que la hace no la quiere, el que la quiere no la compra, el que la compra no la usa y el que la usa no la ve?

SOLUCIONES DEL N.º 406

A la frase criolla, por P. C. A.
A MÍ CON LA UÑA

Al problema, por J. de M.
36+36+18+9+1=100

A los jeroglíficos, por C. D.
CONDENADA — ENCANTO

Al acróstico, por J. R.

```
    I D A
    S O L E D A D
    A N A
    B E L E N
I R E N E
    L O L A
```

Al jeroglífico, por L. P.
EMPORIO

A la transposición silábica, por Moreira:
TELA / HORNO } HORTELANO

SOLUCIONES DEL N.º 407

A la charada-carta, por Mefisto:
CARAMILLO

A la lámpara logogrífica, por J. S.

F	A	U	S	T	I	N	O
1	2	3	4	5	6	7	8

Al cuadrado aritmético, por O. S.

7	12	11
14	10	6
9	8	13

A la charada, por H. R. B.
NOVELA

Al rompecabezas literario, por L. M.

	V	I	C	T
	O	R	H	U
G	O	H	A	N
D	E	I	S	L
A	N	D	I	A

A los jeroglíficos, por Costa y R. E. C.
JERUSALÉN — COMEDIA MEDIANA

Al salto de caballo, por A. Y. E. R.

Hay en cierta población
un juez que escribe gorrión
con J, y con H aman:
y sin embargo le llaman
el señor juez de instrucción.

A la incógnita, por A. G.
RECONOCER

Al cantar enigmático, por T. T.
ELENA

A la charada, por J. M.
TÉRMINO

Al jeroglífico, por Gatamófera:
TODOS SON IGUALES ANTE LA JUSTICIA

A los jeroglíficos comprimidos, por O. S.
PARLAMENTOS — CAMALEÓN

Por A. G.
NI PARES NI NONES



NÚMERO 13

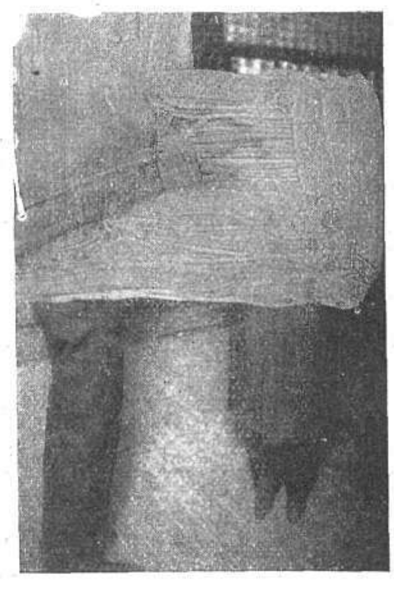
PALCOS GRATIS PARA EL TEATRO ARGENTINO

COMPAÑÍA SERRADOR-MARI

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en localidades del teatro Argentino, adquiridas con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía cómico-dramática española que actúa en dicho coliseo.

Semanalmente se distribuirán entre los vencedores del concurso 164 palcos.

Para optar á las localidades correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número de CARAS Y CARETAS y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes, damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.º de enero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 164 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasará de la cantidad antes mencionada, para determinar cuáles deben ser los premiados, se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán las localidades á los concurrentes que hayan enviado los 164 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

El éxito lisonjero con que ha debutado la compañía Serrador-Mari en el Argentino, continuando la serie de triunfos alcanzados durante sus pasadas temporadas en el Victoria, nos exime de mayores comentarios respecto á la bondad de los premios de este concurso

Un conjunto homogéneo de artistas estudiosos, dirección competente, rigurosa propiedad escénica y repertorio moderno hábilmente seleccionado, es lo que ofrece la compañía del Argentino.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar las localidades, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 13

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 28 de julio, se publicó en el número .... *de* CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....

UN PUEBLO QUE SE HA SUICIDADO



Tipo chukchi

Acontecimientos de gran trascendencia han impedido que la atención general se fijase en un suceso espantoso de que ha dado cuenta, días pasados, la prensa extranjera.

Un pueblo entero, toda una tribu, la numerosa tribu de los chukchis, que habitaba la provincia de Yakutsk, en la Siberia, acaba de desaparecer de un modo trágico.

Los chukchis eran un pueblo parecido á los esquimales y samoyedos, pero muy superior, bajo todos conceptos, á los demás nómadas siberianos. Su principal riqueza la constituían los renos, y la cría de estos animales era su único medio de subsistencia. Chukchi había que poseía rebaños de centenares de renos. Pero, hace ahora dos años, se declaró entre estos rumiantes una fatal epidemia, y poco á poco, murieron todos los que poseía la tribu.

Los chukchis fueron muy pronto presa del hambre, de la miseria más espantosa, aumentada por los rigores de un invierno crudísimo; pero supieron resistir la adversidad, esperando que con la primavera vendrían días mejores. Llegó, en efecto, la primavera, pero no el término de sus sufrimientos, en vista de lo cual se reunieron para deliberar sobre el partido que convendría tomar.

Después de una discusión que duró todo un día, y en vista de que la situación no tenía remedio posible, se adoptó un acuerdo fatal: cada cabeza de familia degollaría á los suyos, y después se mataría.

Al otro día, muy de mañana, el suicidio colectivo se verificó en medio de una extensa llanura. Pocas horas después, todos los chukchis habían exhalado el último aliento y yacían unos junto á otros, con la garganta abierta, ó el pecho traspasado. Solamente algunos ancianos, que debían suicidarse los últimos, no han tenido pulso bastante para darse el golpe fatal con la debida seguridad, y han sido hallados vivos todavía. Ellos son los que han referido la dramática escena y las calamidades que la precedieron.



Un paisaje siberiano, con chukchis cabalgando en renos

Estos chukchis, cuyo número ascendía á dos mil, eran conocidos por los etnógrafos con el nombre de chukchis-renos, precisamente por el uso que hacían de estos animales. El reno era para ellos el único animal de tiro, de silla y de carga.

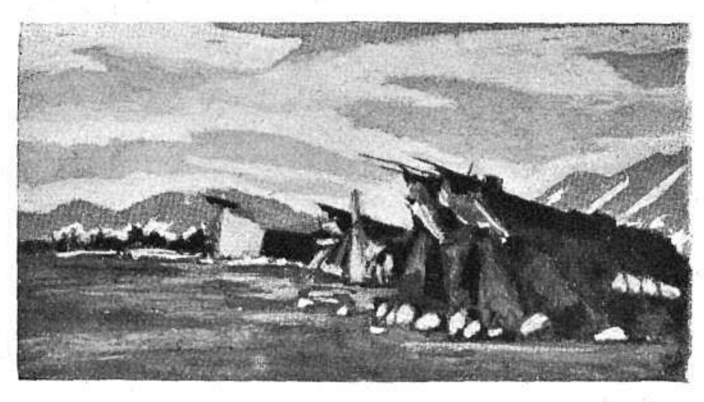
Con su piel se hacían los trajes y construían las cabañas, y su carne y su leche les servía de principal alimento. Además, una parte de estos productos la vendían á otra tribu chukchi que vive en la costa, dedicada á la pesca de la foca y la ballena, y que no cría renos.

Visitar una aldea chukchi, era conocer de un golpe todas las utilidades que del reno pueden sacarse. Dentro de las chozas de piel, muy grandes, se veían pieles de reno formando una especie de tabique para separar los dormitorios. A cada uno de estos daba luz y calor una pequeña lámpara con grasa de reno. Pedazos de carne del mismo rumiante se cocían en grandes ollas de hierro, adquiridas de los europeos, y con frecuencia se veía alguna vieja extrayendo de la panza de un reno recién muerto su contenido vegetal, y guardándolo en un saco para aprovecharlo como provisión para el invierno. Los trajes de ambos sexos, que recuerdan un tanto los de los esquimales, se hacían, como se ha indicado, de piel de reno, y sólo se usaban fuera de las chozas. Para estar en éstas, hombres y mujeres se quedaban medio desnudos, y los niños desnudos del todo. El tatuaje, dicho sea de paso, era corriente en el bello sexo, mientras los hombres solían pintarse una cruz negra en cada mejilla.

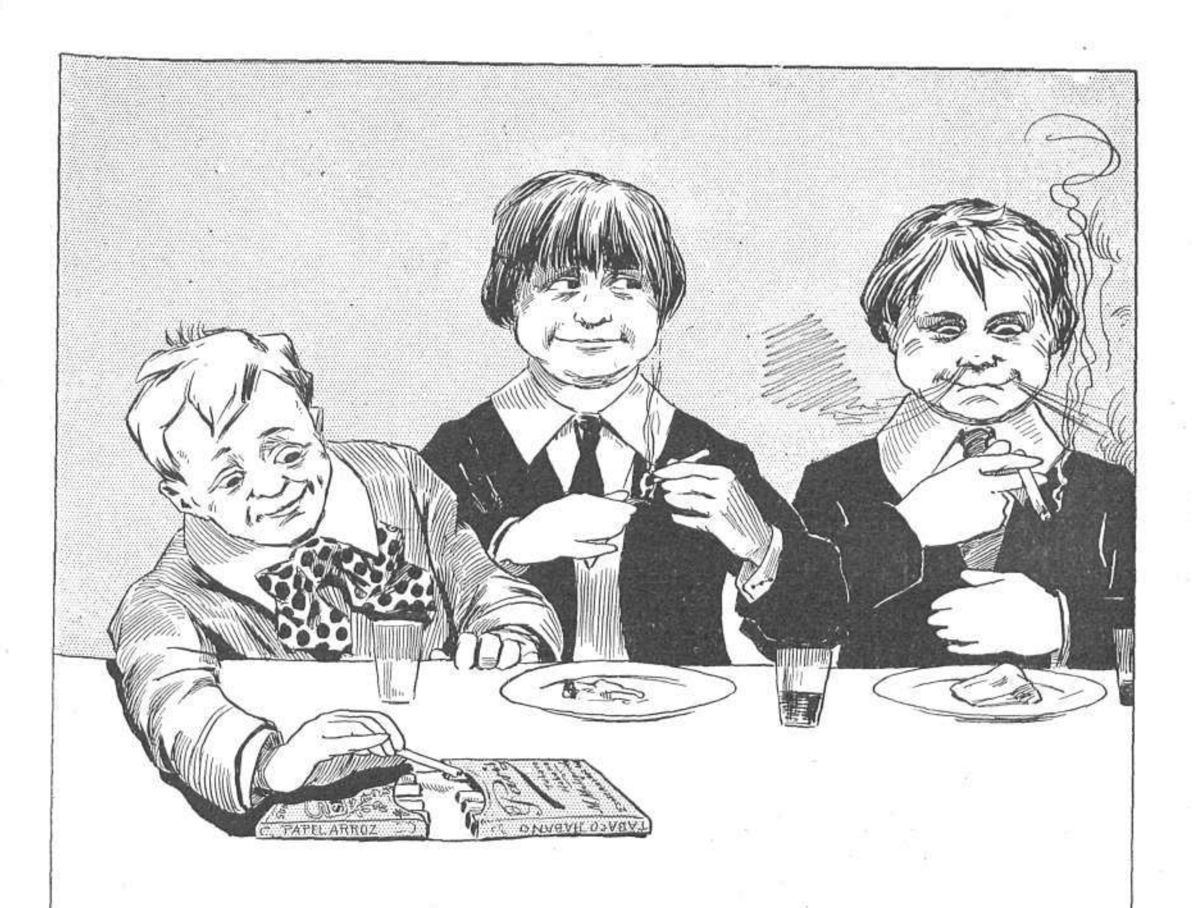
En sus tiempos de prosperidad, eran los chukchis un pueblo muy alegre. Por el menor motivo estaban de fiesta, y entonces celebraban carreras de renos, carreras de muchachas á pie y certámenes de lucha. En estos últimos tomaban parte hombres y mujeres, y para luchar más desembarazadamente, los pugilistas, cualquiera que fuese su sexo, se desnudaban de cintura para arriba. Las misteriosas ceremonias del chamanismo, bastante parecidas, por cierto, á los experimentos de los espiritistas, figuraban siempre en el programa de estas fiestas. Reunida la multitud dentro de una espaciosa cabaña, el chamán empezaba á tocar un tambor, y al mismo tiempo se oían voces extrañas que parecían venir del techo. Las paredes de la cabaña temblaban, una mano invisible movía los objetos, y sobre los presentes caía una lluvia finísima de agua helada, á la vez que el interior de la choza quedaba sumido en la más profunda obscuridad.

Como consecuencia de estas ceremonias, tenían los chukchis una fe ciega en los espíritus. En su opinión, estos son los causantes de todas las desdichas humanas, y para calmarlos y hacer que cesen en sus fechorías, no tiene el hombre más remedio que satisfacerles su propia vida. De aquí que el suicidio fuese cosa corriente en tan extraño pueblo. Por regla general el chukchi agobiado por la mucha edad ó por alguna enfermedad incurable, manifestaba á su familia el deseo de morir, y entonces su pariente más próximo se encargaba de librarle de la carga de esta vida. Y no es que los chukchis desconociesen el amor de la familia, antes al contrario, lo practicaban mejor que muchos pueblos cultos; pero el dar muerte á un padre ó un abuelo que lo deseaba, era para ellos un deber filial, y á la vez una obligación impuesta por sus creencias religiosas.

Para estas muertes voluntarias, empleaban los chukchis diversos procedimientos. A veces, el suicida se pasaba un nudo corredizo y rogaba á sus hijos ó á sus hermanos que tirasen hasta extrangularle. Pero lo más frecuente era emplear un largo cuchillo. El hombre que quería morir se desnudaba el pecho, apoyaba la punta del cuchillo sobre el corazón, y pedía al ejecutor que empujase hacia dentro. En algunas familias, era costumbre establecida que todos los varones murieran de esa manera.



Aldea chukchi, con las chozas de piel

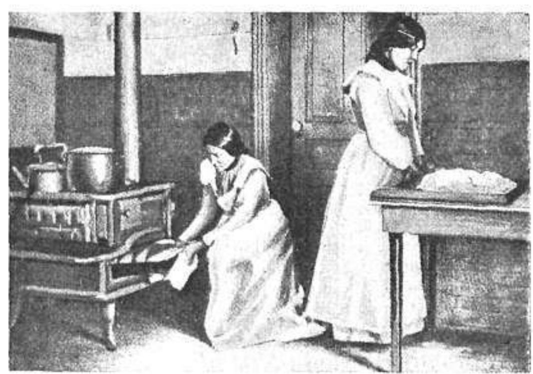

PAPEL ARROZ
TABACO HABANO

COSAS YANQUIS

INDIOS, CHINOS NEGROS Y BUDISTAS



El diploma de una escuela india. — El estudiante, antes y después de pasar por la escuela



Muchachas indias en las escuelas de economía doméstica

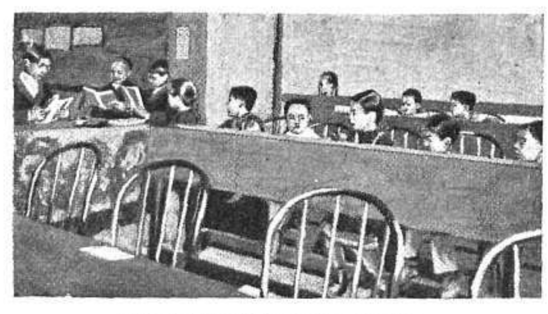
Pocos países tienen que habérselas con tantos problemas de raza como los Estados Unidos. El indio, el negro y el chino, son tres sujetos importantes en la Unión, pues no hay estadista de campanillas que no les haya consagrado sus mejores ratos de meditación.

El indio es, en verdad, el que menos inconveniencias ocasiona, desde que se inició la época de su trato humanitario y de su reducción por medio de la escuela. Estas han reemplazado al fortín, y hasta se han internado en las tolderías. Las escuelas de indios son un éxito, y la estadística cuenta por millares los indígenas que han alcanzado prestigio y fortuna en la industria y en el comercio. El propósito del pueblo es asimilar al indio como se asimila el inmigrante, sin permitirle que permanezca formando grupos, tribus, etcétera, más difíciles de penetrar, que los individuos. En este sentido la obra ha avanzado mucho. De los 270.000 indios americanos, 50.000 saben leer y 60.000 pueden hablar en inglés; 70.000 visten á la americana, siendo unos 56.000 los que viven entre los blancos participando de todas las condiciones de su vida.

Una escuela de artes y oficios en la tribu

El chino es más difícil de ser digerido, sin contar con que inspira menos simpatía que el indio. El chino no puede hacerse ciudadano, y su entrada en América, limitada sólo á los varones, está todavía restringida de mil maneras, lo cual ha sido causa del reciente "boycot" al comercio americano en China. Con todo, los chinos afluyen, al parecer con mayor entusiasmo cada día á esta tierra que todavía les reserva, no obstante las restricciones, bastante libertad y holgura. Ello es que tienen sus hermosos templos, á los que contribuyen liberalmente, y no pocos son los chinos enriquecidos aquí.

Como si tanta complicación de religiones y de razas no fuese bastante, se ha levantado en San Francisco el primer templo budista del mundo



Una escuela china en Nueva York

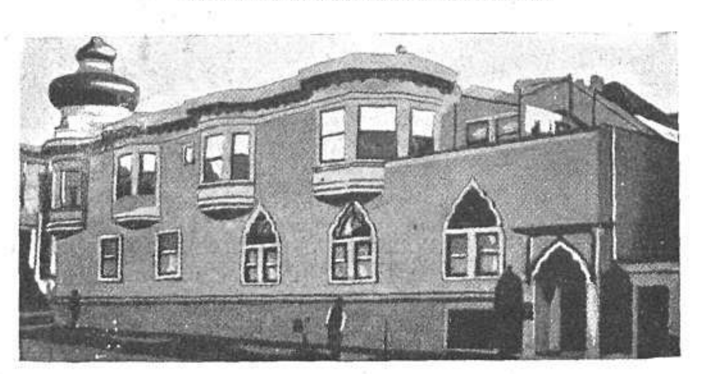


Un restaurant chino

INDIOS, CHINOS, NEGROS Y BUDISTAS



Un team de foot ball de estudiantes chinos



El primer templo budista erigido en un país de la raza blanca

occidental, siendo su sacerdote un tal Swami Trigunatita, que á pesar del diminutivo, es hombre de seis pies de estatura y de considerable importancia en los círculos religiosos de la India.

Este sacerdote ejerce sus funciones, favorecido por la asistencia de numerosos creyentes.

Ernesto NELSON.



Swami Trigunatita, sacerdote budista

J. GRECIET & Co.

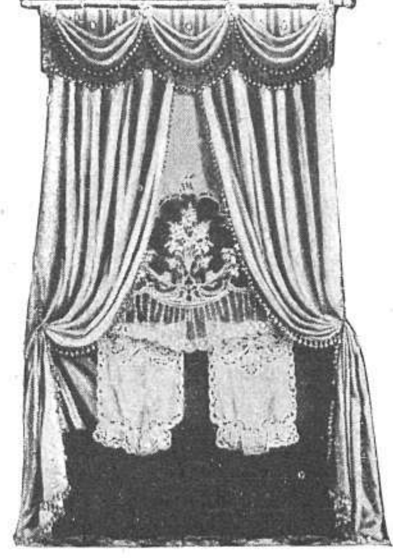
SUIPACHA, 245
Buenos Aires

Coop. Telef., 31, Central — Unión Telef., 3709, Av.

ALFOMBRAS

Pidan Catálogos

SE DAN PRESUPUESTOS : : : :
PARA MUNICIPALIDADES, CLUBS,
SOCIEDADES Y HOTELES, PARA LAS
ALFOMBRAS Y LOS CORTINADOS



Precio del estor $ 15.00
» de las cortinitas, el par. » 4 50

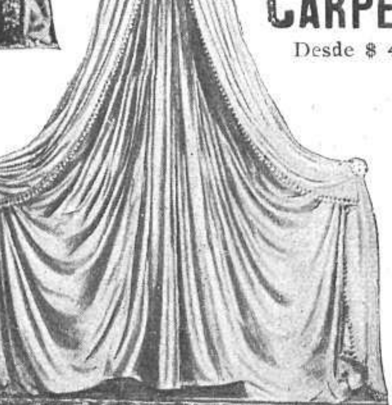
CORTINADO con florentín fino y palo de bronce en $ 80



Enorme surtido en liso y en floreado, $ 2.70 el metro.

CARPETAS PARA MESA

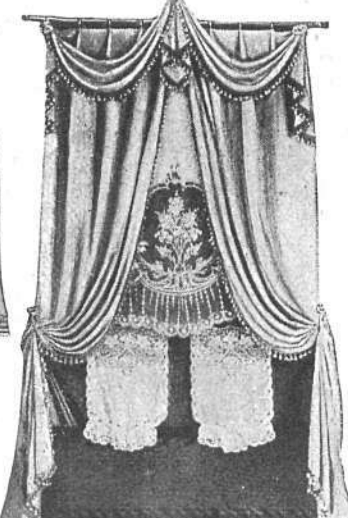
Desde $ 4.80 c/una, en paño imitación.



DOSEL CON GENERO FINO completo y colocado . . . $ 80

BRUXELAS CORTADA

á $ 2 50 el met. colocado.



El estor .... $ 15.00
El par de cortinitas........ » 4.50

CORTINADO CON FLORENTIN fino y palo de bronce $ 80

SUIPACHA, 245

BUENOS AIRES

Gambito del R rehusado —Defensa Falkbeer

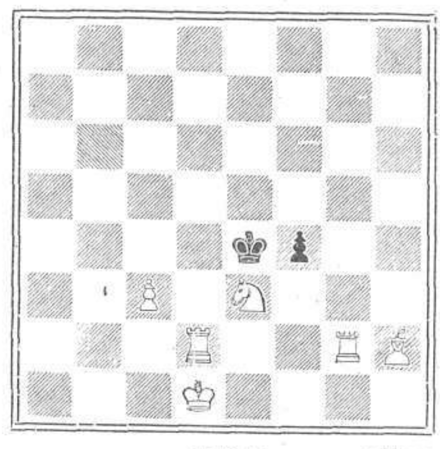
BLANCAS Sr. Maroczy	NEGRAS Sr. Burn	BLANCAS Sr. Maroczy	NEGRAS Sr. Burn
1 P 4 R	P 4 R	17 A 3 A R	P 3 A D
2 P 4 A R	P 4 D	18 A 3 R	A 4 A R
3 P x P D	P 5 R	19 P 4 C R	A 6 D
4 P 3 D	C 3 A R	20 C 6 R	R 2 A
5 P x P	C x P R	21 C x P	T R 1 D !
6 C 3 A R	A 4 A D	22 C 6 R	T 3 D
7 D 2 R	A 7 A R †	23 A x A	P x A
8 R 1 D	D x P †	24 C 4 D	P 4 A D
9 C R 2 D	P 4 A R	25 C 3 C D	C 3 C R
10 C 3 A D	D 5 D	26 R 2 D	C x P
11 C D x C	P x C	27 R 3 R	C 6 T R
12 P 3 A D	D 6 R	28 A x P	T 2 T D
13 C x P	D x D †	29 A 2 C R	T 2 R †
14 A x D	A 3 C D	30 R 3 A	A 7 R † !
15 C 5 C R	C 3 A D	Las blancas abandonan	
16 T 1 R	C 2 R		

Gambito de la Dama rehusado

BLANCAS Sr. Schlechter	NEGRAS Sr. Teichmann	BLANCAS Sr. Schlechter	NEGRAS Sr. Teichmann
1 P 4 D	P 4 D	18 A x C	P x A
2 P 4 A D	P 3 R	19 T 3 C R	P 3 A R
3 C 3 A D	C 3 A R	20 C 4 C R	R 1 T
4 A 5 C R	A 2 R	21 T 1 A R	D 2 D
5 P 3 R	C D 2 D	22 D 2 A D	P 5 C D
6 C 3 A R	0—0	23 C 4 T D	D 4 C D
7 D 2 A D	P 3 C D	24 C 5 A D	A 4 D
8 P x P	P x P	25 P 5 A R	C 2 D
9 A 3 D	A 2 C D	26 C x C	D x C
10 T 1 D	P 3 T D	27 D 2 A R	T 1 A D
11 0—0	T 1 R	28 P 4 T R	D 3 D
12 C 5 R	C 1 A R	29 T 3 T R	P 6 A D
13 P 4 A R	P 4 A D	30 P 3 C D	P 4 T D
14 D 2 R	P 5 A D	31 C 2 T R	P 5 T D
15 A 2 A D	P 4 C D	32 D 2 A D	P x P
16 T 3 A R	C 5 R	33 P x P	D 3 T D
17 A x A	T x A	Las blancas abandonan.	

PROBLEMA N.° 31

NEGRAS — 2 piezas



BLANCAS — 6 piezas

Las blancas juegan y dan mate en tres jugadas.

Soluciones:

Al problema 29:

C 3 C D	D x D
C x D † †	
......	A 5 D
T x A † †	
....	A 6 D †
P x A † †	

Al problema 30:

T 3 C D


La sangre se purifica, los nervios se fortalecen, las funciones intestinales se regulan y se proporcionan vida y energía á los demás órganos vitales con el
Compuesto de Apio de Paine
remedio genuinamente natural y base sólida, firme y segura en que se apoyan la salud y la belleza duraderas.
EN TODAS LAS FARMACIAS

Al Palacio Florida

SOCIEDAD ANÓNIMA
AUTORIZADA POR EL SUP. GOB. NACIONAL
POR DECRETO DE 19 DE MAYO DE 1906.

CAPITAL: $ 3.000.000

DIVIDIDO EN TRES SERIES DE 10.000 ACCIONES DE $ 100 CADA UNA

DIRECTORIO

PRESIDENTE:
Sr. LUIS I. GOENAGA,
Estanciero.

VICEPRESIDENTE:
Sr. ANGEL ZAMBONI,
De la firma Zamboni y Cia.

TESORERO:
Sr. LEOPOLDO PEREZ,
De la firma Manuel Pérez y Cia. (Lda.)

SECRETARIO:
Sr. G. J. ROTH,
De la Comp. Sudamericana de Propiedades

DIRECTORES VOCALES:
Sr. LEON DURAN,
Fabricante y propietario

Sr. JULIAN ARDANZA,
De la firma J. Ardanza y Cia.

Sr. JOSE ARMENDARIZ,
Propietario.

Sr. PABLO ASSORATI,
Comerciante y Propietario.

Sr. PEDRO VALLES,
Director Gerente de la Compañía «La Aseguradora del Plata» y propietario.

SÍNDICO TITULAR:
Sr. A. ATIENZA Y MEDRANO,

SÍNDICO SUPLENTE:
Sr. MARTIN ECHEGARAY,
De la firma Echegaray Hnos. y Cia.

Nomenclatura de las Secciones de Venta

DEPARTAMENTOS DE BLANCO y MANTELERÍA — BONETERÍA para hombres, señoras y niños — MERCERÍA — CAMISERÍA para hombres y niños — CORBATERÍA — LENCERÍA, LAYETTE — FANTASÍAS — SEDERÍAS — ALGODONES finos y GÉNEROS por metro — MODAS y COIFFURES PERFUMERÍA — CONFECCIÓN — ROBES y MANTEAUX para señoras y niños — BISUTERÍA y artículos de París — SOMBRERERÍA — CALZADO para hombres, señoras y niños — ARTÍCULOS para VIAJE — SASTRERÍA para hombres y niños — LITERÍA — TAPICERÍA y ALFOMBRAS — MUEBLES BAZAR — JUGUETERÍA y ARTÍCULOS DE SPORT — MENAJE — BOMBONES — FRUTAS — FLORES — COLMADO — VINOS — CONSERVAS — LICORES — CIGARROS HABANOS, etc., etc.

Esta sociedad instalará en esta metrópoli en el soberbio local que está construyendo exprofeso en la esquina Perú y Rivadavia, un establecimiento suntuoso á la par que completo en la variedad de efectos que ofrecerá en sus salones de venta. Dichos salones de venta tendrán una superficie total de más de **7.000 metros cuadrados** y serán presentados bajo formas de novedad práctica y propios para complacer los deseos de los espíritus más exigentes y de refinado buen gusto.

BANQUEROS: Banco Español del Río de la Plata.
Banco Francés del Río de la Plata.

AL PALACIO FLORIDA

Al ofrecer al público la subscripción de acciones de la Sociedad, puede afirmarse que esta operación es una de las BUENAS INVERSIONES DE CAPITAL, en primer lugar, por su RENDIMIENTO EXTRAORDINARIO, en segundo lugar por ser la inversión que mejores garantías ofrece para el accionista que desea procurarse UN TITULO DE RENTA SEGURA Y PROVECHOSA.

Las acciones son de cien pesos moneda legal cada una, pagaderos el 10 °/₀ al subscribirse y el resto en cuotas que no pueden exceder del 20 °/₀ del valor de la acción, cuando lo determine el Directorio con intervalo de 30 días á lo menos. Esta condición resulta grandemente ventajosa para los subscriptores, los cuales pueden ir abonando las acciones en pequeñas partidas.

IMPORTANTE — En esta Sociedad no se ha reconocido ningún beneficio para los iniciadores ni para fundadores, de manera que **todas las utilidades pertenecerán á los accionistas.**

A objeto de dar á conocer minuciosamente todas las garantías y ventajas que ofrece para los accionistas esta empresa, se ha editado un **folleto explicativo,** el cual junto con los Estatutos de la Sociedad, se **remitirá franco de porto á quien lo solicite.**

Si usted desea hacer producir una buena renta á su capital, sin correr riesgo de ninguna especie, pida en seguida los folletos explicativos.



Dirija la correspondencia al Gerente de la Sociedad anónima **"Al Palacio Florida"**

OFICINAS PROVISIONALES

B. Mitre, 544

BUENOS AIRES

Señor Gerente de la Sociedad

"AL PALACIO FLORIDA"

Sírvase remitirme á mi dirección folletos y estatutos de esta Sociedad.

Nombre ....

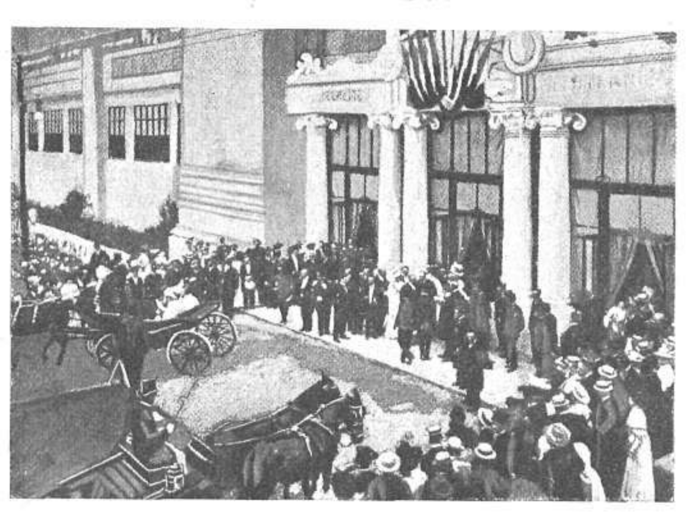
Domicilio ....



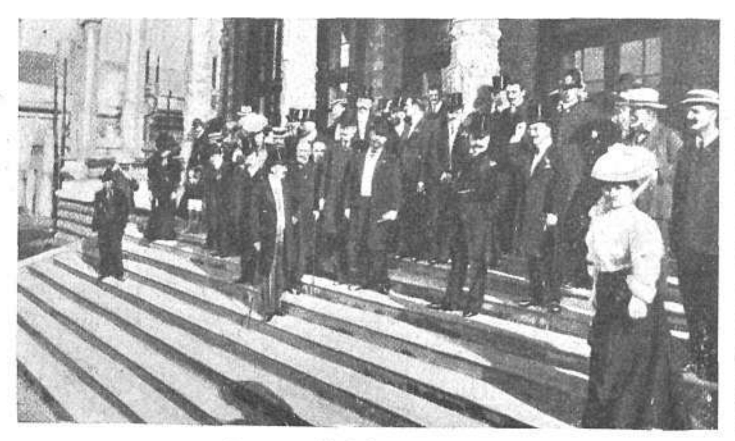
DE ITALIA. — EN LA EXPOSICIÓN DE MILÁN



La reina Margarita visitando la exposición



Inauguración del pabellón de arte decorativo francés



Inauguración del pabellón belga



Coronel Enrique Aguzzi, jefe del cuerpo de bomberos de Rosario, actualmente en Milán, como delegado argentino al congreso internacional de bomberos.



Fiesta ofrecida por los delegados al congreso internacional de bomberos



GRANDES REBAJAS

CONFECCIONES PARA HOMBRE

Trajes de saco completos, en casimir fantasía, gustos de última moda, precios reducidos, á $ 49.—, 42.—, 37.50, 32.— y . . . . $ 24.50

Trajes de saco completos, en casimir auzl ó negro, gustos de alta novedad, á $ 44.—, 43.50, 37.—, 34.— y . . . . $ 29.50

Sobretodos en casimir fantasía especial, corte nuevo, gustos escogidos, forrados en satiné, á. . . . . $ 24.50

Los mismos con forro de lana, á. . . . . „ 29.—

Los mismos con forro de seda, á $ 58.—, 49.50, 43.— y. . . . „ 36.50

Sacos de ratina, azules ó negros, con ó sin cuello de terciopelo, forro de tartán de lana, en forma derecho ó cruzado, artículo especial para abrigo, á $ 16.75

Pantalones de casimir fantasía, gustos elegidos, á $ 18.—, 14.50, 11.50 y „ 8.50

Covert Coats de casimir inglés fantasía, colores de última moda, forrados en seda, á $ 35.— y. . . . . $ 31.—

Ulster en casimir inglés, género especial para viaje, forrados en tartán de lana, sin esclavinas, á $ 38.— y. . . . . $ 33.—

Los mismos, con esclavinas, á. . . . . „ 41.—

LIQUIDACION

DE ARTICULOS DE INVIERNO

TAPADOS Y PIELES PARA SEÑORA

Paletós de paño castor, bien adornados, forrados en seda, de $ 50.—, reducidos á $ 42.— y. . . . . $ 40.—

Elegantes paletós de rico paño, adornados con aplicaciones bordadas, completamente forrados, de $ 70.— y 60.—, reducidos á. . . . . $ 50.—

Paletós en estilo Imperio, bien adornados y con forros de seda, de $ 90.—, 100.— y 110.—, reducidos á $ 65.— y. . . . . $ 75.—

Paletós de paño fieltro, forrados en polonesa de seda, modelos elegantes, de pesos 35.— á. . . . . $ 23.50

Elegantes paletós de paño, adornados con sesgos de seda, de $ 32.50, reducidos á. . . . . $ 19.50

Paletós de paño, colores claros, bien adornados, de $ 25.— á . . . . „ 16.50

Paletós de paño negro, de $ 48.—, reducidos á. . . . . „ 29.—

Muy elegantes tapados de paño negro, adornos de novedad, completamente forrados en seda, de $ 120.— y 130.—, reducidos á. . . . . . $ 75.—

Tapados negros, modelos de última moda, ricamente adornados y forrados, de pesos 200.— y 220.—, reducidos á. . . . . $ 120.—

Pieles de visou, Mourmell, formando estola, de $ 72.— á. . . . . . „ 59.—

Pieles de visou y Alaska, formando capa, de $ 170.—, reducidas á. . . „ 115.—

SALDOS EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS


XEREZ
QUINA-RUIZ
F. Fortuny

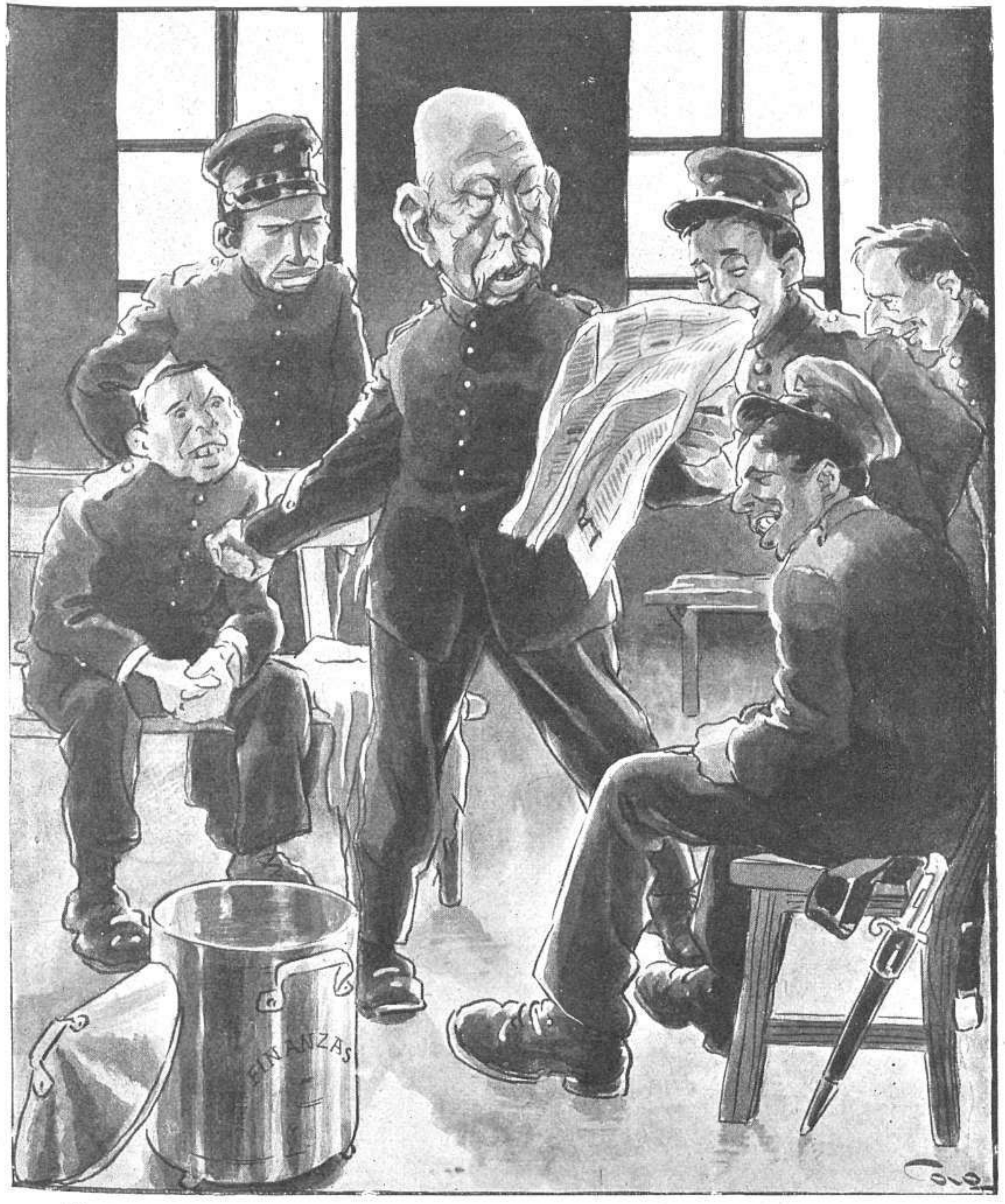
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ALVAREZ, FUNDADOR — CARLOS CORREA LUNA, DIRECTOR — JOSÉ M. CAO, DIBUJANTE

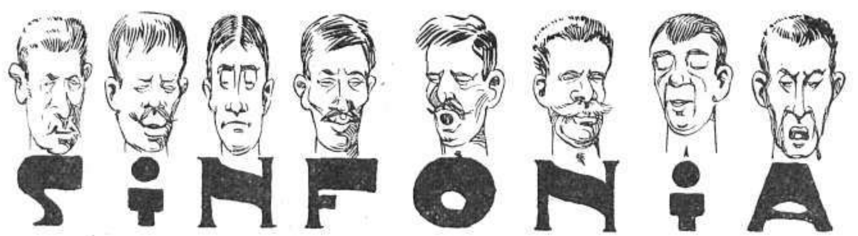
AÑO IX — BUENOS AIRES, 28 DE JULIO DE 1906 — N.° 408

Los nuevos ascensos.—Comentarios de cuartel



—Atiendan, muchachos: "El mariscal Mitre, enviado á Europa á estudiar la nueva táctica; Villanueva, teniente general; Udaondo, general; Julito, coronel; Oliver, capitán..."
Y yo no paso de cabo ranchero... "the great flute!"

Dib. de Cao.



Reinaba una quietud inquietante en las esferas de la política. A penas si las toses propias de la estación impedían que fuese absoluto el silencio. Los partidos no acertaban á darse vuelta, temerosos de que el ademán más inocente motivara una interpretación que pudiese serles perjudicial. Diríase que el paraguayo del cuento,—aquel que no quería ser Dios, visto que no habría de serle posible contentar á todos,—hubiera resucitado y hallado al fin el medio de realizar el milagro entre nosotros. Sólo mortificaba los ánimos, sin revelarse en las fisonomías, el cálculo relativo á la duración de tal estado de cosas, como si la arena se moviera,—arena al fin,—debajo del edificio.

Fué en tales circunstancias cuando sobrevino el doloroso acontecimiento que acaba de conmover á la república y que produjo de inmediato, como todas las catástrofes, primero el estupor, en seguida la confusión y luego la desorientación y la zozobra, hasta volver á imperar de nuevo—pero esta vez con el peso del desaliento y el sopor propio de los bromuros y los narcóticos —aquella calma sospechosa y singular de los días anteriores.

Empero, hay algo, en medio de esa calma, que la haría suponer condicional, que nos denunciaría un estado como de espera y que nos induciría á suponer que algo—algo que por su naturaleza no puede ser permanente—preside la curiosa é incierta actualidad.

¿Cuál es la causa inmediata de tal situación? El problema que encierra la pregunta es más aparente que real, como diría un fogoso diputado. La causa está ahí, presente y visible. Indicarla, es explicarlo todo de una vez; es correr el velo de un solo tirón; es como el huevo de Colón ó realizar un descubrimiento, ya que una y otra cosa pueden ser una misma revelación de un solo espíritu.

Se nos ha de permitir, sin embargo, tomar aliento, preparar la escena, estimular la curiosidad. Si hubiera que decir las cosas de golpe, el mundo se simplificaría demasiado, el interés general de las comunicaciones disminuiría considerablemente y todo acabaría con una rapidez desesperante.

Gobernar no es tanto poblar, no es tanto elegir, no es tanto educar. Gobernar es mantener siempre viva una expectativa, una esperanza, una ambición. Los que esperan son tranquilos, son mansos, son amables. La procesión les andara por dentro, la duda les morderá las entrañas, el desengaño se dispondrá en el fondo á su enlace con la venganza; pero, entre tanto, van los días pasando y va el tiempo haciendo su obra—su obra indestructible,—que no hay tormenta ni terremoto que pueda arrebatarnos el goce ya gozado,—el goce de ayer, cuyo sabor ya nada ni nadie nos arrancará del alma. Gobernar, en fin, es tener una vacante en el gabinete.

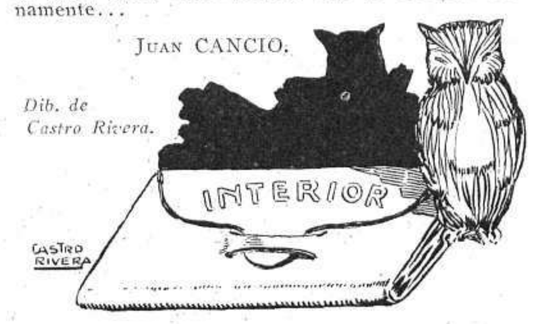
Como el padre millonario debe reservar siempre á su lado, si quiere conservar inalterable la estimación social, á una hija soltera, sin reparar mucho ni en sus años ni en su cara, así debe un gobernante tener constantemente desocupada una cartera. Un ministerio libre es una fuerza terrible, un poder extraordinario. Los hombres políticos más capaces de arremeter con furia y eficacia contra un gabinete completamente lleno, pierden toda su acción y se desmayan como una niña en presencia de un solo ministerio en disponibilidad. No hay mejor programa, ni mejor ejército, ni mejor procedimiento. La cartera está en la bandeja, como un presente seductor y deslumbrante...

Después, si es verdad que todas las carteras son buenas, también lo es que más emocionan las directivas, las que por hábito parecen más capaces de encerrar tesoros mayores, en promesas ó realidades de orden político. Tal la del interior, por ejemplo. Y esa es la vacante, á primera vista. A primera vista, porque, si las cosas apuraran, una sustición sería muy fácil. O la rubia ó la morena; pero hijas las dos de mismo padre; carteras las dos, al fin. Con una ó con otra, ministro será, de todos modos, el que la agarre.

El día en que la vacante desaparezca, por el hecho de desaparecer y por el rumbo que indique la elección, el espectáculo político cambiará inmediatamente. Desde luego, el ministerio no estará disponible. Después, la aspiración habrá perdido su punto de mira tan cercano. No importa que el elegido sea de tal ó cual filiación, ó que carezca de caracterización partidista. El hecho será que la niña habrá tomado estado y que no habrá suegro posible sino en un caso improbable de viudez más ó menos próxima.

Por todo lo cual no se la debe dejar que contraiga enlace, siendo mucho mejor que continúe soltera en la casa, como buen partido que se ofrezca eternamente...

Juan CANCIO.



Dib. de Castro Rivera.

Foot ball.—El desquite de los sudafricanos



Una gambeta de Laforia



Amontonamiento á raíz de un corner



Un momento difícil para Alumni



Una corrida que termina en costalada



Laforia evita un goal

Desde que se iniciaron los reñidos matchs entre footballers sudafricanos y argentinos, el entusiasmo despertado entre los adeptos á tan saludable sport, ha ido creciendo cada vez más.

Para el domingo estaba anunciado el desquite de los sudafricanos, y con tal motivo las tribunas de la "Sociedad Sportiva" hallábanse ocupadas por una compacta muchedumbre, inquieta y nerviosa, tan pronta á aplaudir como á silbar...

El partido comenzó sin incidencias extraordinarias. A pesar de las desventajadas con que Alumni entró en lucha, creyóse al principio en su triunfo, pero el resultado fué propicio á los sudafricanos que jugaron admirablemente. Según la opinión de un perito, desplegaron todo su vigoroso empuje de atletas y todo su entusiasmo de luchadores, hasta vencer á nuestro campeón, que por su parte, bregó también con la habilidad y energía que le caracterizan.

En los primeros momentos se produjeron varios throw-ins en el centro del field, y tras el último de ellos, Mc. Intyre encabezó el primer ataque decidido. Después Jorge Brown detuvo al atacante y sobrevino el goal-kik. En una atmósfera caldeada de entusiasmo, atacaron los de Alumni, y Weiss, poseedor de la pelota, avanzó resueltamente. En uno de los avances de los sudafricanos, el jugador Hartigan tuvo que abandonar el field, ligeramente indispuesto. A pesar de todo, los cuatro forwards restantes circunscribieron el juego en el campo de Alumni. Después de varios avances y retrocesos, en que el público tomó ruidosa parte, el referée señaló el término del match, con el siguiente resultado: sudafricanos, 2 goals; Alumni, 0.

Tanto unos como otros, fueron muy aplaudidos.



Los jugadores socorriendo á G. Hartigan, que sufrió un accidente

Fot. de Caras y Caretas.

CHAFALONIA

LA CALLE PELLEGRINI



—Así se honra, doctor, á los hombres ilustres. Es cosa resuelta: se le cambia el nombre á esto... ¡y ya verá usted qué entusiasmo cuando yo lo proponga!

LOS PIONEERS DE LA INDUSTRIA NACIONAL



"Con el éxito alcanzado el domingo, quedó consagrada la importancia de la empresa que nos ocupa."

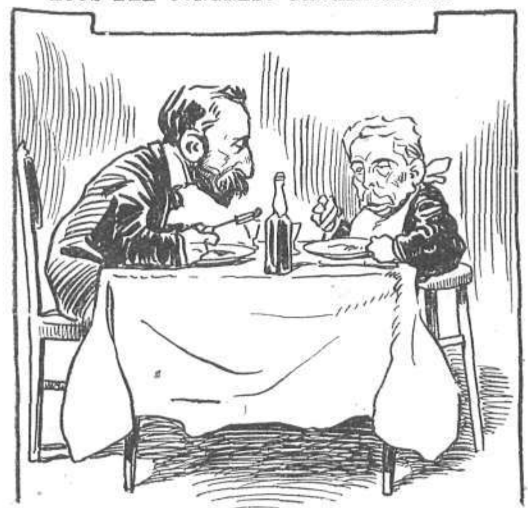
"Es un hermoso ejemplo de lo que puede conseguir el trabajo inteligente y honrado en nuestro democrático país, abierto á todas las razas y á todos los hombres de buena voluntad."—*(El órgano de los P. P. U. U.)*

PREVENCION, NO REPRESION



El jefe de policía, dispuesto á evitar los delitos antes de que se cometan, está reclutando un cuerpo de adivinas policiales en todos los suburbios de la capital.

ECOS DEL CONGRESO PANAMERICANO



—¿Qué le parece este pan?
—Tiene un gusto raro.
—Es que está hecho con harina norteamericana.

Dib. de Cao.

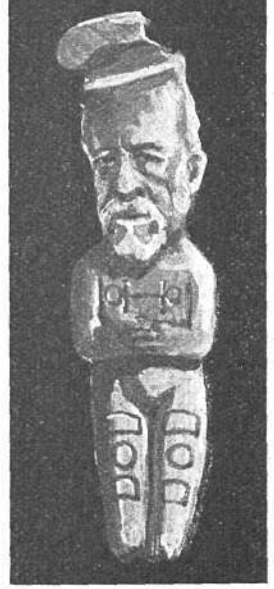
EL ENTIERRO DE CONSUL III



—En nombre de la Sociedad Protectora de Animales, de la que soy presidente vitalicio, vengo á rendir homenaje á este mono ilustre, tan adicto á los hombres, que se ha muerto por puro espíritu de imitación.



El arqueólogo señor Juan B. Ambrosetti, ya conocido en el mundo de la alfarería calchaquí, como el más quichua de los hombres de ciencia, infatigable descubridor de tinajas, tinajillas y tinajones con firuletes indígenas y de otra porción de cacharros confeccionados siglos há, por algún indio que tuvo barro á mano, en una reciente excursión científica que verificó últimamente sin acompañamiento de ninguna clase, á Andalgalá, capital del extinguido imperio del Patay y de la patria de Caraciolo Manco Capac, tropezó con una huaca que contenía una fortuna en curiosidades político-calchaquíes, y tan valioso es este descubrimiento, que hasta el mismo gobernador Ocampo se alarmó sobremanera y pretendió tomar medidas como cualquier sastre, para impedir que tan codiciado tesoro arqueológico salga de su feudo catamarqueño. Pero Ocampo no contaba con la huéspeda, en forma de traidor de opereta, y éste, burlando al mandatario, hará que esas chucherías indias sean admiradas en un museo á donde se las trasladará en breve.



Idolo de la Pacha-mama ó diosa de la tierra, tallado en "roca" viva.

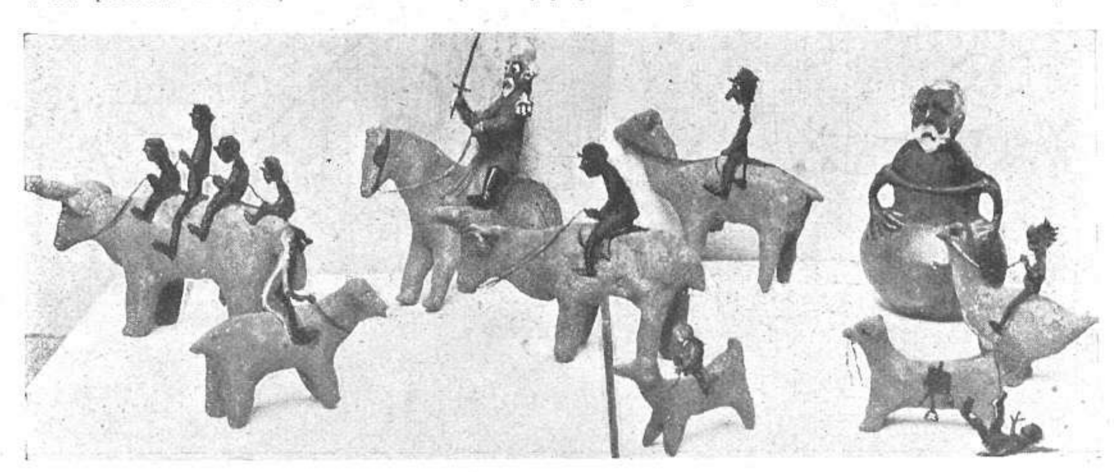
Deseosos de informar al público, nos trasladamos con dos objetivos á casa del arqueólogo citado, con el de la máquina fotográfica, y con el de reportearlo en quichua á propósito de su nuevo y valiosísimo hallazgo que ha hecho calarse los anteojos á todos los sabios ameghinoides del orbe con ó sin pelo.

Una vez que el interesado se mostró dispuesto á dejarse impresionar, entramos en materia, y nos enseñó lo que constituye hoy día la admiración de los arqueólogos.

Allí vimos varios discos en cobre con las efigies del jujeño Pérez y del Cástulo Aparicio, una momia que se asemeja bastante á don Bernardo aunque está sin espada, varias figurillas en barro simbolizando la batalla de Santa Rosa con los héroes de ella, una gran colección de tinajas, pucos y yuros con toda la fauna y la flora de nuestra política, un disco con la efigie de don Lucas entre dos zorros indígenas y un ídolo en barro, que dicen perteneció, in illo tempore, á la política pampeana de chiripá y bota de potro, y que el descubridor sostiene que es la efigie del general Roca, modelada por un cacique agradecido á don Julio por haberle hecho conceder algunas leguas de tierra.

Preguntamos al interesado cómo podía justificar á los ojos de la ciencia que las figuras labradas en cobre y modeladas en barro pertenecientes á su colección tuviesen figuras de personajes de actualidad y él con la sapiencia que le caracteriza, nos contestó con estas frases que copiamos taquigráficamente para terminar más pronto:

—Parece que antiguamente en el histórico valle de Yocavil vivió una tribu de idiotas que adoraba á los políticos en barro, en cobre ó en bronce, y que estos políticos al igual de los modernos, se



Illas de la fiesta del Llajstay trabajadas en carozos para conmemorar la batalla de Santa Rosa


Petrografía del "Ucumari", en que, según el arqueólogo Outes, han querido representar á don Cástulo Aparicio.

hacian mantener por el presupuesto andalgalense... lo cual resultaba muy incómodo para los pobres indígenas... Alguien dijo que eran también jettatores, y que todos los males que aquejaban á los pobres quichuas, se debían á esos políticos en barro, en cobre ó en oro...

La indiada se alborotó; los más vivos hicieron fijar carteles en las esquinas de Andalgalá, donde figuraban como de la comisión de protesta. Para atraer gente se hizo tocar un *yaraví* en la *quena* por carecer de bandas para el caso... Y cuando el local se encontraba bien lleno de sonsos, se empezaron los discursos, y en magna asamblea se decidió meter á todos sus ídolos en una huaca *per in eternum*...

La resolución se llevó á cabo, pero la comisión para costear los gastos de esa empresa, obligó á pagar á cada indio dos ó tres plumas por cabeza... por lo cual asegura la historia que fueron desplumados...


Sinchi Manco-Capac-Irigoyen, descubierto en la gran "huaca" de Pupudo


Vista parcial de los objetos encontrados en la huaca.—1.º Vaso representando á don Luca.—2.º Se sospecha que es Ignacio Irigoyen.—3.º Tinaja con la efigie de Emilio Mitre.—4.º Benito el "yanqui". — 5.º Tenemos el pálpito de que han querido hacer á monseñor Romero.—6.º Piedra movediza. — 7.º Piedra fundamental de Chapeleoufú

Y ahí tiene usted explicado el origen de esos objetos calchaquíes, y por qué los he descubierto yo en una huaca propiedad del catamarqueño Caraciolo...

Como usted comprenderá, tal hallazgo ha de llamar grandemente la atención, y es seguro que de esos ídolos político-indígenas, se sacarán reproducciones para surtir á todos los museos del mundo. Además debo advertirle que son piezas únicas y por lo tanto de un valor incalculable, y es casi seguro que el estudio de ellas dará lugar á la publicación de varios libros en cuarto que se imprimirán por cuenta del gobierno de la nación.

He recibido telegramas y cartas de felicitación de todas las corporaciones científicas, porque debe usted saber, que tal descubrimiento aclara muchas dudas sobre el origen incásico de nuestra política nacional.

Poco después nos retiramos impresionados de aquellos cacharros indios, como igualmente las placas fotográficas, no sin antes felicitar ardientemente al arqueólo por su hallazgo, que viene á llenar un vacío en la ciencia y en los estantes de su museo.

Y de regreso, nos sumimos en un berenjenal de meditaciones filosóficas. Pensábamos,—porque á veces pensamos,—que siempre es un consuelo el saber que, á la manera de los quichuas, encontraremos en las edades venideras un descubridor de nuestras importantísimas obras...

CASTO POLILLA.


Tableta votiva representando á Yofre entre dos zorros quichuas


Pérez-glifo en piedra del Inca jujeño

Dib. de Holmberg, fot. de CARAS Y CARETAS.

Enlaces

Aspecto del hall de la casa del general Campos, durante la fiesta ofrecida por la señorita Blanca Campos Urquiza á sus amigas



Señorita Blanca Campos Urquiza

Señor Eduardo Amadeo Artayeta

Uno de los más brillantes acontecimientos sociales de la semana ha sido el enlace de la señorita Blanca Campos Urquiza con el señor Eduardo Amadeo Artayeta.

La ceremonia religiosa efectuóse el lunes en el templo de Nuestra Señora de la Merced, siendo padrinos la señora Delfina Artayeta Castex de Amadeo y el teniente general Luis María Campos.



Enlace Urquiza-Reta. — Los desposados y los padrinos señora Amalia M. de Urquiza y señor Marcelino Ugarte, en la sacristía del templo



Señorita Carmen Tarragona



Señor Domingo Capella Herrera



Señorita Aurora Yofre

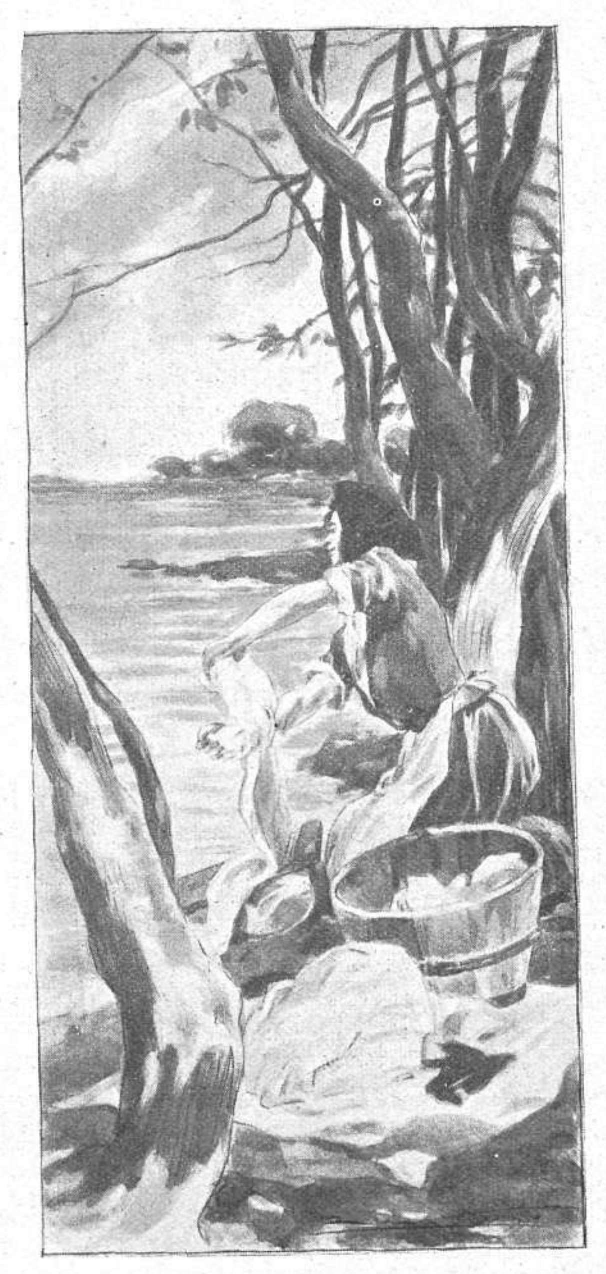


Señor José Pietranera

Fot. de Caras y Caretas

El Yaguarón

(Del libro "Poesías", recientemente publicado)



¡Quién dijera, al verle ahí
tan apacible y rendido,
que este Paraná querido
tuviera infamias en sí!
Todo en el mundo es así:
la belleza, de luz plena,
la niñez y la azucena,
todo en cieno se convierte,
á todo arroja la muerte
el polvo de que está llena...

Bajando Juana María,
puesta en jarras, la barranca,
un lío de ropa blanca
en la cabeza traía.
Va con franca bizarría
imponiendo su hermosura;
y al descender de la altura,
suelta la falda tan bien,
que oscila y cruge al vaivén
de su redonda cintura.

¡Hay que ver con qué mirada,
á tan gentil desparpajo,
la envuelve de arriba abajo
hecha un ascua, la mozada!
Ella, á quemarla habituada,
sigue, dando á su atavío
el mismo rumboso brío
que harto sabe le conviene,
y así llega donde tiene
la batea junto al río.

Sobre las ropas ajenas
vierte el agua reluciente,
y en su seno transparente,
con un pan de jabón llenas,
crispa las manos morenas,
frota de uno, de otro modo,
bate, tuerce, enjuga todo...
y por las carnes de rosa
blanca espuma globulosa
le va subiendo hasta el codo.

¡Con qué afán, con qué agasajo
y apasionada terneza,
la santa naturaleza
bendice en ella el trabajo!
En cada árbol no hay un gajo
que no se agite en su honor;
las islas, de cada flor
le dan fragancia; el jilguero
le canta el himno sincero
del antiguo trovador.

Quiere así la primavera
rendirle todas sus galas,
que se muevan muchas alas
honrando á la lavandera...
Pero el río, en su severa
profunda calma, desciende;
el sol lo empapa y enciende;
el viento apenas lo riza;
y hondo y mudo se desliza
el gran Paraná y se extiende.

No observa Juana María
que á sus pies, precisamente,
hierve entonces la corriente
con más hervor que solía;
no ve que el río aquel día
tiene extraños movimientos,
ni que eléctricos, sangrientos,
de infame plétora rojos,
bajo las aguas, dos ojos
la miran fijos y hambrientos.

Ancho el río cabrillea
conturbado por la brisa,
y en él la forma indecisa
de un monstruo se balancea.
Verdoso, enorme, voltea
el cuerpo, se hunde, se oculta,
resurge, el líquido abulta,
borbollando por sí mismo,
y de nuevo en el abismo
el chato lomo sepulta.

Al oído de la obrera,
de allá muy hondo, muy hondo,
vago llega desde el fondo
un ronco bramar de fiera;
sonidos que se dijera
ser lamentos gemebundos;
otras veces, iracundos,
desgarrones, golpes vivos
de zarpazos convulsivos,
en socavones profundos.

Juana va á huir, todo siente...
Y arroja un grito, y se aterra,
viendo que se hunde la tierra,
quebrándose de repente!...
Un remolino rugiente
salta del río, la alcanza,
la derriba; se abalanza;
todo inunda, todo huella,
y, envuelto en lodo, con ella
al hondo cauce se lanza...

A poco, manso y sereno,
quedó el río indiferente,
y sólo huyó, en la corriente,
una gran mancha de cieno.
Siguió el bosque, siempre ameno,
su eterna y rítmica pieza;
siguió dando á la belleza
el jilguero sus canciones,
y echando sus bendiciones,
la santa naturaleza.

Rafael OBLIGADO.

Dib. de Zavattaro.

Niños artistas

EL PIANISTA DE ONCE AÑOS



Miecio Horszowski

La mano del precoz artista

MARÍA ESTHER PODESTÁ EN "EL SANTO DE TOTOLO"



Que se venga tras de mí

Soy bonita, elegante y tengo sal



¡Eh! ¿qué dice usted? ¿qué soy fea?



No es verdad

"El santo de Totolo", comedia en un acto de Enrique García Velloso, tiene una escena confiada á dos pequeños actores que han dado en ella la nota más simpática y agradable de la temporada de este año en el teatro Nacional. Es un cuadro infantil que llena la sala con voces y risas de niños, sugiriendo una sensación de frescura y alegría, en que tiene principal actuación la niña María Esther Podestá, una inteligentísima actriz y muy graciosa cantante de nueve años, digna por todos conceptos de los aplausos que noche á noche obtiene. La propiedad de su dicción y la desenvoltura espontánea y expresiva, pero absolutamente infantil de su acción, hacen de la niña Podestá toda una artista en miniatura, que el público ya reclama en el cartel, como lo acredita el hecho de habérsele confiado un número en el programa del beneficio que el lunes dará en el Nacional la actriz señora Tesada.



Eso sí, y hasta allá



Cuando viene un empresario para oirme á mí cantar



Sube al punto al escenario



y me quiere contratar.

Fot. de Caras y Caretas.

Un recuerdo de La Granja

EL CANTANTE Y EL REY

Corría el mes de agosto de 1737 y la vida de España y de sus Indias, concentrábase en el palacio de San Ildefonso, conocido vulgarmente con el nombre de La Granja, donde Felipe V yacía en el lecho víctima de un agudísimo ataque de melancolía, que nada ni nadie conseguía aliviar, temiéndose que fuese preciso declarar la incapacidad del monarca y nombrar una regencia que gobernase los destinos de la monarquía.

Por un capricho del soberano, la vida de palacio trocaba el día en noche y la noche en día, obligando á todos los servidores á observar los preceptos de la etiqueta dispuesta por su católica majestad.

En su delirio, creía el rey estar ya muerto y se oponía á que le moviesen, conservando camisa y sábanas hasta que se rompían, cuando una noche, los cortesanos estupefactos presenciaron los aprestos de gran fiesta y el ir y venir de criados y azafates como si se esperase la realización de algún acontecimiento extraordinario.

Hacia la una de la madrugada, encontrábase reunida toda la corte en uno de los mayores salones de palacio, y las puertas se abrían solemnemente, mientras dos palmadas y una voz grave anunciaba: "Señores, la reina".

Inmediatamente aparecía la figura enérgica y varonil de doña Isabel, seguida de los príncipes é infantes, sin revelar en su rostro, picado de viruelas, ni en su orgullosa actitud, que fueran ciertos los rumores de su futura caída y de la formación de nuevo gobierno que supliese la incapacidad del monarca.

En silencio, y contestando con ligera sonrisa ó media inclinación de cabeza á los ceremoniosos saludos y reverencias que le eran dirigidos, atravesó la soberana por entre la apiñada concurrencia que se abría á su paso en dos filas, hasta llegar á la puerta que comunicaba el salón con la antecámara y la cámara donde Felipe V soportaba las miserias de su real estado.

Una vez allí, buscó la reina con la vista entre los grupos, hasta encontrar á la persona que esperaba y que se acercó á ella hincando una rodilla en tierra. Los palaciegos examinaron con curiosidad y desconfianza aquella figura desconocida en quien sus recelos temían algún nuevo favorito. Era un mozo, cuidadosamente afeitado, de rosadas mejillas y aspecto tan agradable que desde el primer momento atraía las simpatías de cuantos le contemplaban, admirando al mismo tiempo por la elegancia de su traje y la riqueza de los diamantes que adornaban su chupa.

Murmuró algunas palabras incoherentes doña Isabel de Farnesio y agarrando de la mano al desconocido, penetró de repente en la antecámara, seguida de sus hijos y cerrando la puerta de golpe tras sí.

Los palaciegos se disponían á dar libre curso á sus lenguas, cuando de la habitación contigua oyéronse los acordados compases de una música tan dulce como nunca hasta entonces se escuchara y al poco rato elevóse por los aires la voz única, incomparable del primer soprano del mundo, voz que alcanzaba siete y hasta ocho tonos distintos y en que estaba reconcentrado cuanto de perfecto conocía la ciencia musical de entonces.

El efecto de aquella acción en los cortesanos fué tan poderoso que, disimulando etiquetas, se atrevió alguno á entreabrir la puerta de la antecámara y desde allí pudieron contemplar uno de los espectáculos más inesperados de su época. Cantaba el artista, suspirando una romanza de Hasse y olvidado ya del sitio en que se encontraba, vertía los tesoros de su talento sin ocuparse de la ansiosa actitud de la reina, fija en la puerta de la alcoba de Felipe V, ni de las lágrimas de las infantitas conmovidas por la música. Al poco rato, moviéronse lentamente las hojas de madera que ocultaban desde hacía tanto tiempo la persona del rey, y en medio del marco obscuro que dejaron al separarse, apareció la figura del nieto de Luis XIV, causando con su presencia un murmullo de respeto y de conmiseración entre todos los concurrentes.

Su rostro correcto, que en la adolescencia debió ser bellísimo, apenas si se adivinaba tras las espesas barbas y las desordenadas greñas que le cubrían casi por completo. Encima de la cabellera natural, aparecía colocada una peluca blanca que aumentaba el conjunto medroso del semblante. Los pies salían entre los destrozados zapatos de tacón rojo que no podían contener las uñas exageradamente crecidas del monarca. Componíase el vestido de éste, de una riquísima casaca, completamente destrozada, de la que pendían jirones revueltos con encajes y bordados de oro; casaca que al entreabrirse permitía descubrir una camisa de mujer, igualmente maltratada, y ocultando apenas la desnudez del cuerpo.

Detenido un momento en el umbral de la cámara, dirigió una mirada vaga á su alrededor, levantó los ojos al cielo; escapóse de sus labios un nuevo gemido hondo, lastimero, infinitamente triste, como si en él se compendiasen todos los desengaños de una vida fracasada, y alzando las manos rompió á llorar desconsoladamente, víctima de la emoción producida en su espíritu enfermo por la música del artista.

Con suave movimiento, empujó doña Isabel de Farnesio al cantante en dirección al monarca, y, cayendo á los pies de su majestad, continuó aquél su romanza cada vez más expresiva, más insinuante, consiguiendo con el milagro de su arte encender de nuevo en la mirada de Felipe V la luz de razón por tanto tiempo desaparecida. Cuando el soprano hubo terminado, la figura del rey era otra. De aquel montón de ruinas y decadencia, despertábase un alma y con soberano gesto y voz dulcemente imperiosa, interrogó Felipe V al personaje arrodillado:

—¿Cómo te llamas?

—Carlos Broschi, señor, —contestó el artista— pero en el mundo del arte me conocen más con el nombre de "Farinelli".

—Pues bien, "Farinelli", desde hoy quedas á mi servicio. Ninguno de los públicos del mundo á quienes has enloquecido con tu maravillosa voz, volverá á aplaudirte, y en cambio del milagro que has hecho, disipando mi melancolía, pídeme lo que quieras, que yo te doy mi palabra real de complacerte.

—Señor—repuso Farinelli, inclinándose respetuosamente—el mayor favor que me puede conceder vuestra majestad, así como á todos sus súbditos, es dignarse abandonar el lecho, cuidando su persona, que es la principal de España, y concurrir al despacho de los negocios que interesan á tantos millares de personas.

—Sea como pides—murmuró el monarca extendiendo su real mano.—Y que Dios te premie en el cielo la nobleza de tus palabras como yo te premiaré en la tierra la bondad de tus propósitos.

Tal fué la primera entrevista de Felipe V y de Farinelli, y tal el principio de la privanza de este último, privanza que duró tantos años y en que nunca desmintió la honradez de su carácter.

Efectivamente, oirle siempre fué el deseo de Felipe V; pero oirle solo, sin que el público de Madrid le escuchara nunca, como efectivamente sucedió, sin que ni siquiera los príncipes de Asturias asistieran á los conciertos del artista, concurriendo éste al cuarto de sus altezas en particular, por especial favor, para aplaudirle en las mismas cuatro ó cinco piezas que cantara la primera noche en San Ildefonso y que tan buen efecto produjeron gracias á la estratagema de la sagaz Isabel de Farnesio.

Y esta anécdota es uno de los muchos recuerdos históricos de La Granja, donde los jóvenes reyes de España han iluminado estos días los jardines y los salones de Felipe V con la sonrisa de su amor.

Alfonso **DANVILA**.

Dib. de Giménez.

Paseos fotográficos por el municipio.—La calle Pellegrini



La calle 5 de Julio



Nueva Granada entre Corrientes y Lavalle

Tartarín está en auge...

Con motivo de la muerte del doctor Carlos Pellegrini, la corporación municipal ha trabajado activamente. De resultas de ese trabajo, surgió la propuesta de que el nombre de tan ilustre ciudadano fuera dado á una calle porteña. Uno de los comisionados indicó al efecto, la calle Nueva Granada... Es una calle digna del pueblo de las ranas... Tal vez, el deseo de los ediles sea hermosear con apellidos históricos la fealdad de las calles; en este caso, debióse elegir, antes que la calle Nueva Granada, el callejón 5 de Julio que proponemos para que sea honrado con el nombre de algún gran patricio...

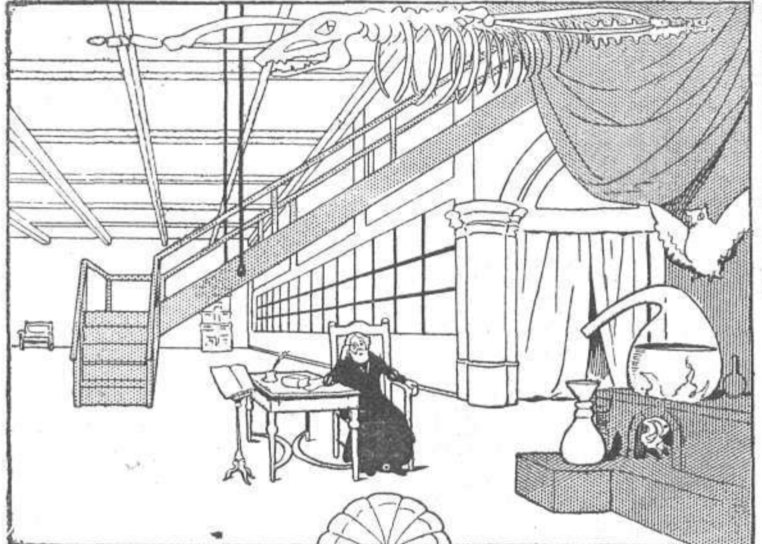




Calle Nueva Granada, vista desde Cangallo, donde comienza

El sistema arquitectónico que predomina en la calle Nueva Granada

El Fausto en Buenos Aires



Esta es la habitación que ocupaba el doctor Fausto, en Francfort. Y estaba disgustado de la vida.



Habitación que probablemente tendría, si hubiera caído por acá, según lo que han subido los alquileres.

. . . .

. . . .

—¡Ah, doctor Fausto! ¡créame que no se estaba mal en Francfort!

Dib. de Villalobos.

Líneas curvas

I

—¡Hola!
—¿Señor?
—Por favor,
deme con la Jefatura
de Policía, ricura.
Y *prontito, eh!...*
—Sí, señor.
....
Breves instantes después
la joven telefonista,
que en verdad no siempre es lista,
y pocas veces cortés,
nos da *comunicación*
con don Protasio Segura,
quien tiene en la Jefatura
muy buena colocación.
—¡Hola!
—¡Hola!
—¿Con quién hablo?
—Con Segura, ¿y yo?
—Con Serna.
—¿*Serna?*
—Sí; el de «La Linterna
de Diógenes».
—Ah! ¡Qué diablo!
No le había conocido
la voz. Y ... ¿qué tal?
—Ya ve...
—¿*Cómo he de ver?*
—Sí... lo sé,
le contesté distraído.
Estoy bueno, gracias.
—¿Y,
qué se le ocurre?
—Quisiera
verle.
—Muy bien; cuando quiera.
—¿*Dónde puedo hallarle?*
—Aquí.
—¿Hora?
—Vaya! Es lo de menos;
trabajamos á destajo.
—¿Tienen, pues, mucho trabajo?
—¡Muchísimo! estamos llenos...

II

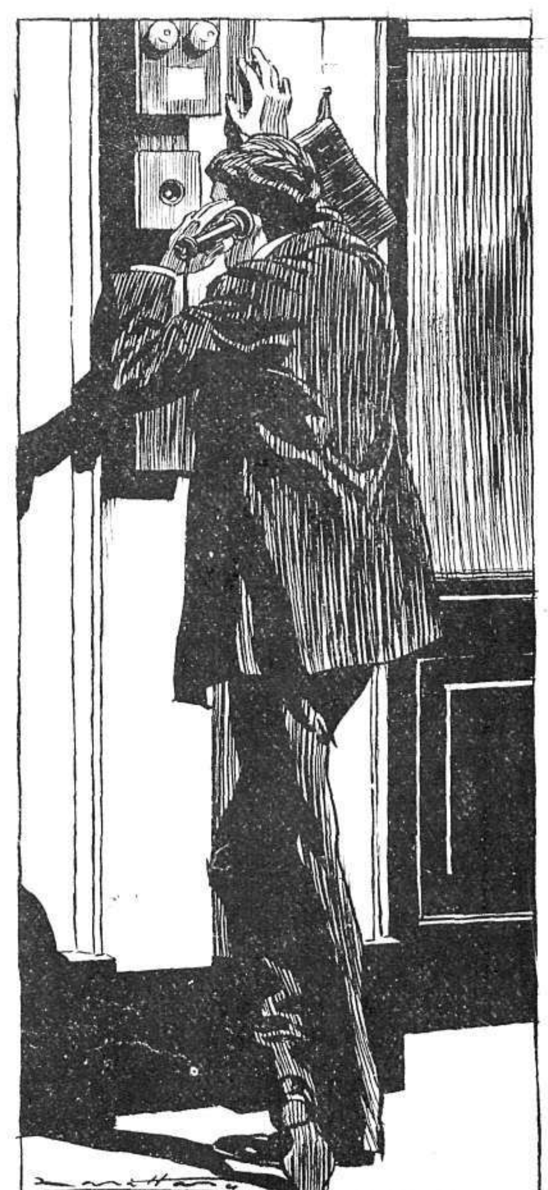
(Un rumor de pronto empieza;
nuestro diálogo interrumpe,
y una voz dulce prorrumpe
de allí á poco, con viveza:)
—Sí; rellenos.
—Señor... ita,—
respondemos á la dama
desconocida,—me escama.
¿Rellenos?
—Sí, sí,—nos grita.
—¿De trabajo?
—Qué... qué... qué...
de trabajo! De algodón.
—¿Algodón?
—¡Cuánta *razón*
tiene madame Saint André
al decir...
—¿Qué?
—Que es un necio.
—¿Quién?
—¡Usted!
—Me alegro mucho.
Así «me contó Serrucho»...
—Insolente.
—No hallo precio
al enojo de una niña
que, si tiene de atrayente,
tanto como es de impaciente...
—¡Sin vergüenza!
—No me riña,
preciosa, que es necesario
comience usted por saber
con quién habla.
—¡Habrá de ser,
tal vez, con el boticario!
¡So atrevido! Ya verá
lo que le espera, por «sonso»!
—Ajajá...! *¿Sigue el responso?*
—Ya verá!... Voy para allá
Corriendo.
—¿Sí? ¿Para qué?
—¿So estúpido?
—¿Nada menos?
—A traerme esos rellenos.
—¿De algodón?
—...Para el corsé.
....

Dejando así despejado
aquel enigma, calló
la niña al punto, y colgó
presto el tubo con enfado.
—¡Demonio! ¡Buena la hicimos!
¡Cómo hemos puesto el pandero
para el pobre corsetero!
Y en tanto esto discurrimos,
riendo al fin de la aventura,
vuelta á llamar y á pedir
línea, para proseguir
nuestra charla con Segura.

III

Copia fiel de un manuscrito
que hallé en un fiacre, olvidado.
¡Secreto acaso, y sagrado,
que yo indiscreto os repito!
Lectores: Pues sois tan buenos,
os ruego queráis hacer
que no lo llegue á saber
la dama de los rellenos;
porque, si mi indiscreción
descubrís, de esta no escapo,
¡Me va á poner como un trapo
con muchísima razón!

JULIO S. CANATA.



Dib. de Zavattaro.

LA LINTERNA DE DIÓGENES



—¿Qué anda haciendo con esa linterna encendida, si es de día?
—Busco un hombre y no lo encuentro.

Dib. de Giménez.

Don Remigio

EL:

Largo, más largo que la familia del rey de Siam ó que trámite de expediente en nuestras oficinas administrativas; de masas musculares, á pesar de la absorbente intromisión de la longitud, fuertes y vigorosas, dando al conjunto robustez hercúlea; rostro atezado; frente amplísima que, en sus aspiraciones imperialistas, usurpaba los dominios reservados á los cabellos, los cuales, aunque mermados, no conservaban el suficiente vigor para resistirla; ojos mal educados, descorteses con la luz, de quien, como de cobrador impertinente, huían, refugiándose en el fondo de unas cuencas más dilatadas que las de aquel gran río americano que fertiliza la región de los trópicos; nariz roja, que proclamaba desde lo alto principios igualitarios y se encorvaba ligeramente, tal vez para mirar á los oprimidos de abajo; amplia boca, que con su prolongada expansión pondría en peligro la integridad de la cara, si dos arrogantes y fieles orejas, á manera de las columnas de Hércules al osado navegante que intentara aventurarse en el undoso océano, no exclamaran: ¡non plus ultra! Los pómulos salientes y las mejillas más hundidas que ciertos *gauchócratas* al abandonar el teatro de sus fechorías, ambos coloreados con algo semejante al rosicler, completaban el cuadro. Esto afuera. Adentro: sensibilidad exquisita, voluntad fuerte, inteligencia clara y fácil, imaginación rica y exuberante, memoria prodigiosa, poderosa observación, espíritu fino y selecto, en una palabra, apto para dar multiplicidad extraordinaria á sus facultades. Digamos, antes de pasar adelante, que los rasgos aquí anotados eran los de don Remigio Mazales, grandeza enorme de Cangrejal, donde desempeñaba las más variadas funciones. Baste decir que sus indoctos vecinos le figuraban monumento majestuoso, fuente en la cual todos iban á beber, diccionario enciclopédico ambulante.

«El», escribimos en la primera de estas líneas y aun no hemos hablado del femenino correspondiente que, nuestros lectores barruntarán, ha de corresponder á alguna Onfala que haya horadado el corazón de este Hércules con la acerada saeta del niño vendado, cuyos efectos, según diz, no son detenidos por los preservativos baños de ninguna Thetis.

Hablemos, pues, de

Ella:

Como una odalisca, permanecía metida en el fondo de la mansión de don Remigio. No cubrían sus formas ligeras y flotantes gasas, ni la custodiaban negros eunucos, ni se alojaba en regio departamento. Eran sus vestiduras varios trozos de papel de diarios; sus guardianes, buen número de miriápodos y arácnidos; su morada, el estante de una vieja biblioteca que rodando por este mísero mundo donde hombres y cosas participan de las vueltas de la rueda de la fortuna, había venido á dar á un oscuro y sucio chiribitil, metamorfoseado en tosco y grosero almacena-cachivaches. Se trata, para concluir, de una botella de ginebra que como al tonel sin fondo de los Danaides, para no agotar su contenido, llenaba continuamente nuestro hombre, no porque sobre él recayera pena divina, sino porque una ardiente pasión abrasaba su alma y cegaba sus ojos, convirtiéndola en objeto de su más puro amor, al que dedicaba todos sus momentos libres, todas sus expansiones; que llevaban, como corolario imprescindible, magnas borracheras.

Vaya uno á imaginarse los motivos de la brusca transición que sufrió la conducta de Mazales, cuya sobriedad era proverbial diez leguas á la redonda. Y no mentemos ninguno, pues tememos pecar de avaros. Pasaban de unidad de segundo orden los que aducían los ingenuos ciudadanos de Cangrejal para explicarse, primero el génesis, luego el aumento gradual é incesante del extraño amor, observado en el ignicolor de la porción facial cada vez más pronunciado. Contemplaban con asombro, y no sin cierto dejo de conmiseración, que su *arbiter elegantiarum* se hacía árbitro de lo andrajoso y de lo desarrapado: el clásico jacquet se apropiaba del verde de las praderas; la camisa, como Göethe al expirar, pedía luz, más luz; por ello pugnaba á fin de salir al exterior, guerreaba furiosa, contra un chaleco cuyos botones y cuya limpieza habían tomado las de Villadiego; los pantalones confundíanse con paletas de pintor; los impúdicos dedos de los pies mostrábanse desfachatadamente á través de los restos mortales de unos que en vida fueron zapatos y que aun no habían logrado el reposo que anhelaron.

Con todo, en Él habíase arraigado la firme convicción de que el extravagante cariño que profesaba á Ella no trascendía al público y que, por tanto, el nimbo de prestigio que le acompañaba, conservaba su nitidez. Mas, las hablillas corrían—para ellas de asfalto están pavimentadas las calles de los pueblos de tierra adentro—y más tarde el lastimoso espectáculo que ofreció paseando su execrable beodez dió á todos la conciencia del hecho real.

Así fué como después de haber oído repetir un centenar de veces que don Remigio «andaba con la mona», «tenía una mona de buen tamaño», «llevaba una buena mona», etc., se despertó en mí la curiosidad, intensa como tenía que serlo en un cándido chiquilín de siete años, el deseo de ver el ya famoso animalito. En la primera oportunidad decidí interpelar al supuesto dueño, y al mismo tiempo, solicitarle su anuencia para visitar á la simia de marras.

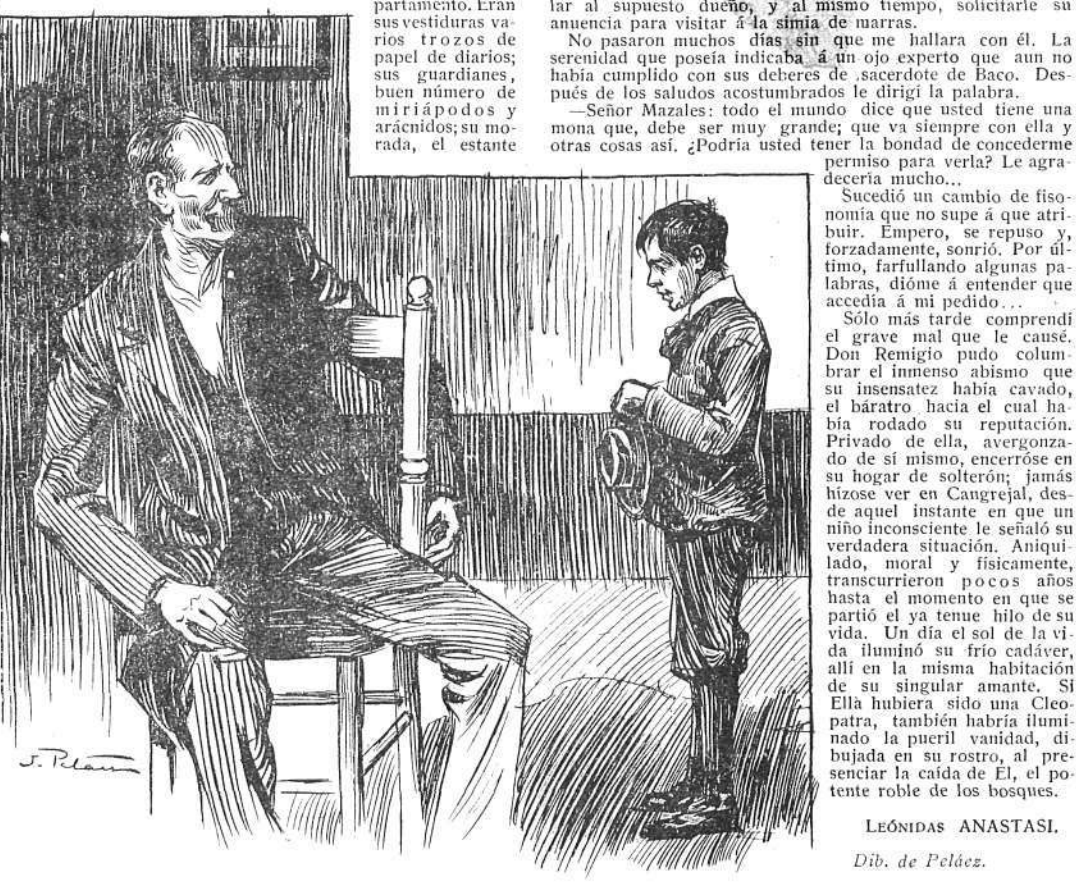
No pasaron muchos días sin que me hallara con él. La serenidad que poseía indicaba á un ojo experto que aun no había cumplido con sus deberes de sacerdote de Baco. Después de los saludos acostumbrados le dirigí la palabra.

—Señor Mazales: todo el mundo dice que usted tiene una mona que, debe ser muy grande; que va siempre con ella y otras cosas así. ¿Podría usted tener la bondad de concederme permiso para verla? Le agradecería mucho...

Sucedió un cambio de fisonomía que no supe á que atribuir. Empero, se repuso y, forzadamente, sonrió. Por último, farfullando algunas palabras, dióme á entender que accedía á mi pedido...

Sólo más tarde comprendí el grave mal que le causé. Don Remigio pudo columbrar el inmenso abismo que su insensatez había cavado, el báratro hacia el cual había rodado su reputación. Privado de ella, avergonzado de sí mismo, encerróse en su hogar de solterón; jamás hízose ver en Cangrejal, desde aquel instante en que un niño inconsciente le señaló su verdadera situación. Aniquilado, moral y físicamente, transcurrieron pocos años hasta el momento en que se partió el ya tenue hilo de su vida. Un día el sol de la vida iluminó su frío cadáver, allí en la misma habitación de su singular amante. Si Ella hubiera sido una Cleopatra, también habría iluminado la pueril vanidad, dibujada en su rostro, al presenciar la caída de Él, el potente roble de los bosques.

LEÓNIDAS ANASTASI.



Dib. de Peláez.

Huerfanitos de Don Bosco

EL ASILO DE MALDONADO



Firmando el acta: La madrina, señora María L. de Bellocq

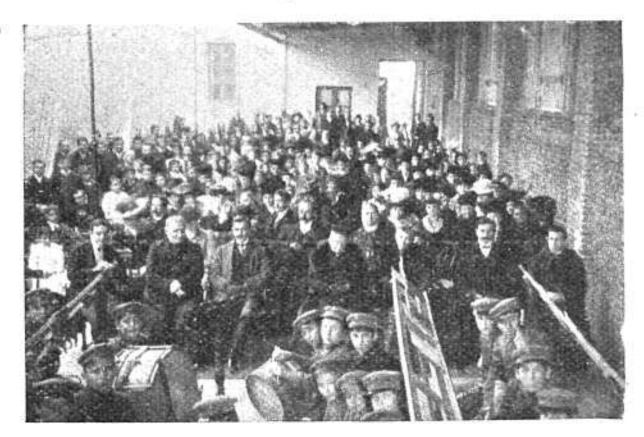


El padrino, doctor Teófilo Lacroze



Monseñor Espinosa

El domingo 22 se ha colocado la piedra fundamental del edificio que ha de consagrarse á la educación de la porción más necesitada de nuestra niñez. Presidió la fiesta el arzobispo monseñor Espinosa y actuaron de padrinos el doctor Teófilo Lacroze y la señora María L. de Bellocq. Asistieron distinguidas familias, el vecindario y un grupo de unos cuatrocientos muchachos pobres, quienes suelen frecuentar el ''oratorio festivo'' que funciona en el local del establecimiento. Consiste aquél en la reunión á que se invita á los niños del barrio de Maldonado todos los días festivos. Tienen hamacas, paso volante, calesitas, ''el bote'', juegos de sapo, cancha de bochas, zancos, paralelas, etc., etc., sin excluir un teatrito y una compañía de títeres. Se dan funciones periódicamente y se organizan rifas de juguetes y de prendas de vestir, obteniendo los mejores premios los niños más aplicados y asiduos en frecuentar las reuniones.



La concurrencia durante el acto literario-musical

El instituto proporciona también educación gratuita á más de doscientos niños pobres.

A cuarenta y cinco huérfanos da asilo y mantenimiento. No cuenta con más recursos que los que le proporcionan la generosidad del público caritativo y una subvención que le pasa el ministerio de cultos, proveniente de fondos de la lotería nacional.

Un centenar de alumnos se dedica al aprendizaje de distintos oficios y se distribuye en las escuelas de sastres, tipógrafos, herreros, zapateros, encuadernadores y carpinteros.

El doctor Alberto Meyer Arana, en su trabajo ''Por el niño pobre'', dedica conceptos muy elogiosos al establecimiento.



La piedra fundamental



Niños que tomaron parte en la fiesta

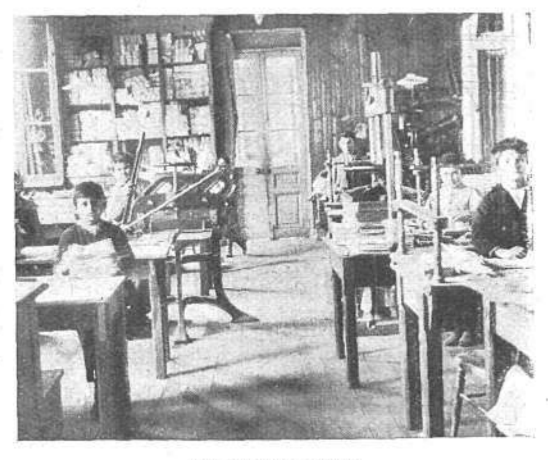
Los alumnos-obreros reciben para mayor estímulo un premio mensual, según su diligencia en el trabajo. Para educarlos en la virtud del ahorro, el 6 de agosto de 1906 se fundó entre ellos un pequeño banco escolar llamado: ''El Obrero Argentino''. Los accionistas son todos niños y hacen depósitos desde ''un



Directorio del banco ''El Obrero Argentino''



El taller de tipografía

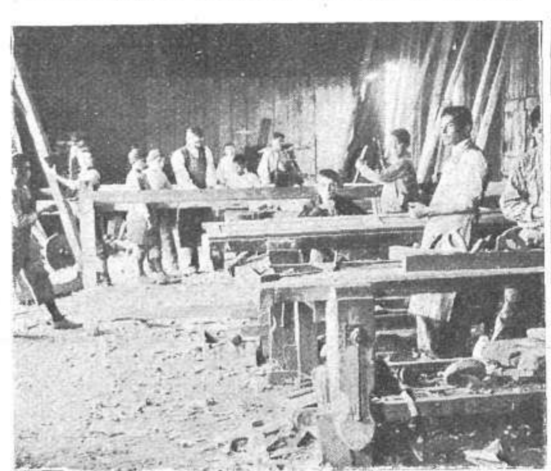


La encuadernación

centavo''. Hay menores que tienen ahorrados en menos de un año más de ''cien pesos''. Nuestra revista es la primera que se ocupa de obra tan interesante y exhibimos en fotografía el directorio del banco, compuesto de alumnos de la escuela, bajo la presidencia y dirección de dos de sus maestros.

En el acto de la fiesta de la colocación de la piedra fundamental, hablaron el ex alumno de Don Bosco, ingeniero Juan A. Briano y monseñor Raynerio J. Lugones. Ambos oradores fueron entusiastamente aplaudidos.

En cuanto á la fiesta que siguió á la ceremonia religiosa, estuvieron los números del interesante programa á cargo de los alumnos, quienes recitaron, pusieron en escena comedias y entonaron canciones.



La carpintería



Sastrería

La jubilación de "Zia María"



En carácter

Fot. de Caras y Caretas.

Es justo... Después de 36 años de incesante labor, la anciana vendedora de periódicos doña María Delungro, popularmente conocida por Zia María, va á ser jubilada. Es, en verdad, una iniciativa simpática, que ha nacido en el modesto gremio, y á cuya realización cooperarán seis diarios y nuestra revista, así como también algunos particulares.

Zia María acaba de cumplir 82 años. Ha conquistado, pues, su derecho al descanso. Llegada á Buenos Aires en 1870, dedicóse en seguida á la venta de diarios. Desde entonces ha faltado á su trabajo nada más que cuatro días. Con viento, con lluvia, con sol, bajo todas las intemperies, la pobre viejecita ha recorrido siempre la ciudad, pregonando con su débil voz el grito peculiar: ''Diarios, diarera''. A las 4 de la madrugada sale de su casa, sita en el Caballito, viene á pie hasta las imprentas. Allí toma sus diarios y comienza á distribuirlos, hasta la Chacarita. Regresa á pie.



María Delungro, vendedora de diarios desde el año 1870

Contribuirán al sostenimiento de Zia María: ''La Nación'', ''La Prensa'', ''La Patria degli Italiani'', ''El Diario Español'', ''The Standard'', ''Courrier de la Plata'' y Caras y Caretas y los señores Juan Canter, S. Vaccaro, Salvador Ferrito, N. Lasala y algunos pequeños vendedores.

El conocido empresario de diarios, don Severo Vaccaro, tendrá á su cargo el cuidado de Zia María.

La carta de la suicida

Corridos todos los trámites, enterrada la difunta, el juez de paz entregó á Torcuato la carta que ella había dejado escrita para él, su prometido.

Torcuato recibió el pliego, le dió vuelta entre sus dedos callosos, lo miró, tornó á darle vueltas y concluyó por doblarlo al medio y guardarle cuidadosamente en el bolsillo interior de la americana.

A pesar de que estaba obscureciendo, de que no había almorzado y de que sus ranchos quedaban lejos y á trasmano, montó á caballo y se dirigió al trote, rumbo á la pulpería de don Manuel.

Allí, á solas con el dueño de casa, sacó la carta, se la presentó y le dijo con súplica solemne:

—Vengo pa que me lea esto.

Don Manuel,—un gallego petizo, grueso, hinchado en los cuatro ó cinco miles de pesos que sugestionaban sus arterias de labriego, se caló las antiparras, rasgó el sobrescrito y tras un momento de afanoso estudio, confesó con rabia:

—¡Nu entiendo estus jarabatus!

Torcuato, resignado, guardó la carta, montó á caballo y troteó hacia su rancho, distante, muy distante. La noche era obscura pero Torcuato y su overo sabían rumbiar con los ojos cerrados. La noche era fría; pero Torcuato y su overo tenían la piel curtida, resistente á todos los rigores del clima; helada, sol, lluvia, granizo... ¿qué les iban á contar de nuevo?

El paisano llegó á su rancho, que con ser chico le pareció inmenso esa noche. Tiró el poncho sobre el catre, se acostó sin desvestirse. Como no había cerrado la puerta, se quedó mirando hacia afuera hacia lo negro sin término, abiertos los ojos que el sueño no quería cerrar.

Cuando la aurora echó un resoplido granate en el interior del rancho, el paisano se enderezó sobre el catre. Al recoger el poncho, lo encontró destrozado, como si hubiese estado escarbando una alimaña uñosa.

¿Fueron las rodajas de sus espuelas en convulsión nerviosa, ó fué algún bicho malo que penetrara en la noche, al amparo de las sombras y aprovechando la puerta abierta de par en par?...

No lo sabía, no intentaba saberlo, incapaz de raciocinios en la semi-inconciencia en que le había sumergido el trágico acontecimiento de la víspera, y en la ansiedad que le atenaceaba, por saber lo que decían las palabras sin voz de la muerta, guardadas allí, bajo un sobre, junto á su corazón, en un pliego arrugado.

Salió, se sentó en las raíces del ombú, tomó la carta y la estuvo contemplando largamente, estudiando con minuciosidad extrema cada uno de aquellos signos, para él misteriosos, indescifrables incomprensibles.

El sol iba subiendo, iluminando, calentando. El casal de barcines rabones y ayunos, daba vueltas, en silencio, olfateando, mirando al amo con miradas que parecían decir:

—"¿Hoy tampoco carneamos, patrón?"

Y el overo, atado á soga, extrañando que no se le largase aún, giraba alrededor de la estaca, se detenía, miraba fijamente al dueño, con las orejas inclinadas, con la cabeza baja, como presintiendo una desgracia.

En el intervalo, Torcuato leía, sí, leía; las cifras misteriosas se aclaraban, formando palabras, formando oraciones. Por intervención de una fuerza misteriosa él, que no conocía ni la O por redonda, descifraba la carta de la novia muerta. Al principio dudó, creyéndose presa del delirio; pero, allí estaban el rancho, el ombú, los perros á su lado, el overo en la soga, el campo, las lecheras en el bajo, las ovejas en la loma...; estaba bien despierto.

Leía. Y leía lo siguiente:

"Queridito mío: Esta que te escribo es pa desiarte salú, que la mía es güena, á Dios gracias... hasta áura que...

Aquí había algo confuso, muy confuso, un borrón, tal vez. Y seguía:

"Y yo te quiero mucho y á vos sólo y como no me dejan casar con vos yo me..."



En este sitio negreaba otro borrón; era claro: "yo me mato... Y adiosito, mi queridito de mi alma y perdoname que te haga sufrir y rezá por el ánima de tu pobrecita. — *Petrona.*"

Eso es; así era la carta. Torcuato no sabía leer pero adivinaba. Su cariño hacía un milagro.

Ladraron los perros. El paisano levantó la cabeza. Su vecino don Jerónimo llegó hasta él.

—Buenos días, amigo.

—Buenos; bajesé.

—Supe que andaba baliao en una ala y vine pa afectarme... sirvo... en lo que mande.

—¿Sabe leer, don Jerónimo?

—Sí, sé leer.

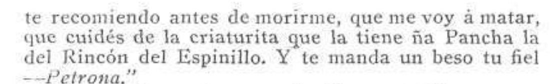
—Tome, lea.

Y alargando la carta, agregó no sin cierta expresión de orgullo:

—¡Vea lo que me dice la chiquilina!

El vecino leyó, meneó la cabeza y dijo:

—Que le vamos á hacer, amigo, las mujeres son así.



—¿Cómo así?—replicó violentamente el mozo.

—Así, pues, sucias como un peso papel y falsas como botas de pulpería.

El rostro de Torcuato quedó, al oir estas palabras, tan blanco y tan rígido, como un campo cubierto por la escarcha. Su mano, que temblaba, se posó sobre el brazo del amigo y con una voz que vanamente intentaba aparentar serena, dijo:

—¿Usted lió?

—¡Natural!

—¿Me quiere hacer el servicio 'e lerla juerte?...

—¡Si se empeña!...

—"Queridito mío...

—¡Ansina!... ¡ansina es!...

—"Queridito mío: Esta que te escribo es pa desiarte salú, que la mía es güena, á Dios gracias, hasta áura que"...

—¡Clavao!... Lo mismo que yo lí... ¡Siga, compañero!...

—..."me tengo que matar...

—¿Nu hay un borrón ahí?

—Sí, grande.

—¡Es eso, el borrón!... ¡pobrecita!...

—..."me tengo que matar porque...

—Vea, eso es lo que más interesa, lea despacito, no se apriesure...

—"...porque... sabés, mi queridito... yo tuve una desgracia con Sinforoso, el sargento, y no se quiere casar conmigo y dice que si yo me caso con vos te va contar todo, mi queridito querido"...

Torcuato pegó un brinco, asió violentamente de un brazo á su amigo y le dijo:

—¡Eso es mentira, eso no puede ser... ansina!... Güelva á leer, por favor!...

Don Jerónimo tornó á leer el párrafo, y el paisanito tornó á increparle:

—¿Pero dice bien asina?... Mire... la letra es fiera, puede que se equivoque!...

—¡No, m'hijo, es así!... Pasensia!

—...Siga.

—"Como yo sé que el sargento Sinforoso es un desalmao, y yo sé que vos, mi queridito querido, sos muy bueno, te recomiendo antes de morirme, que me voy á matar, que cuidés de la criaturita que la tiene ña Pancha la del Rincón del Espinillo. Y te manda un beso tu fiel *—Petrona.*"

Frío, súbitamente serenado, Torcuato dijo:

—¿Concluyó?

—Sí, amigo.

—Y... ¿está bien seguro de qu'ella dice eso, que yo... me haga cargo... 'el guacho?

—Sí, sí, lo dice.

—Güeno, amigo, gracias.

—¿No precisa nada?

—Nada.

—Adiosito entonces, y ser juerte.

—¡Vaya, amigo, vaya!... ¡Yo no he nacido á la orilla 'el agua onde se crían mimbres y sarandises; yo he nacido tierra adentro, en la Pampa, donde viven los ñandubaises duros y con espinas...¡Adiós, paisano!...

Se estrecharon la mano, don Jerónimo montó y partió. El overo seguía dando vueltas alrededor de la estaca, impaciente. Los perros remolinaban gruñendo con gruñidos que querían decir:—"¿No carneamos hoy tampoco?"

Torcuato, tras un momento de meditación, se dirigió hacia el sitio en que estaba atado su caballo. Quiso desatar el maneador y no pudo; intentó arrancar la estaca y no lo consiguió: sacó el cuchillo, cortó la huasca, quedó libre el overo. Siempre seguido por los perros, llegó hasta la cocina. De un garfio colgaba un pernil de oveja, negro, seco. Lo descolgó y lo arrojó á los barcinos. Más de cinco minutos permaneció inmóvil, la vista en el suelo, el cuchillo en la mano. Luego dijo en voz alta:

—Hembra... pasto 'e bañao que no alimenta, sol de otoño que no da calor... hembra!... El guacho queda á mi cargo... ¡Güeno!

Y silbando una vidalita muy triste, se puso á afilar el cuchillo en la piedra que estaba junto al fogón. Probó después el filo en el dedo, lo encontró á gusto, y dijo simplemente:

—Güeno.

Dib. de Zavattaro.

JAVIER DE VIANA.

Necrología



Señora María Lynch de Murga

Señor Gastón Gabastou



Doctor Alejandro Rodas



Señor Pedro B. Barnetche



Señor Esteban Berisso



Teniente de fragata Mario Cáceres Castellanos



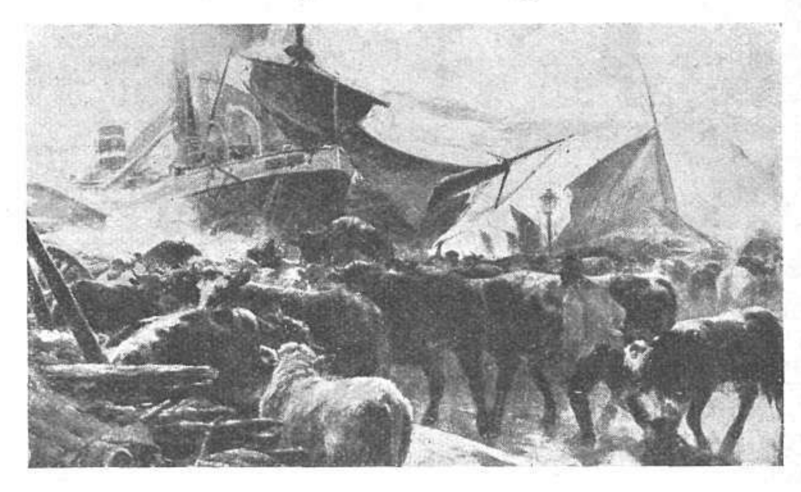
Señor Ramón Beltrán

En el salón Costa.— Exposición Guignard



Señor Gastón Guignard

El arte pictórico francés, del que tan pocas exposiciones buenas suelen realizarse en Buenos Aires, tiene un excelente cultor en el señor Gastón Guignard, que actualmente expone un núcleo de bellos cuadros en el salón Costa. La fama del señor Guignard nos exime de mayores datos.



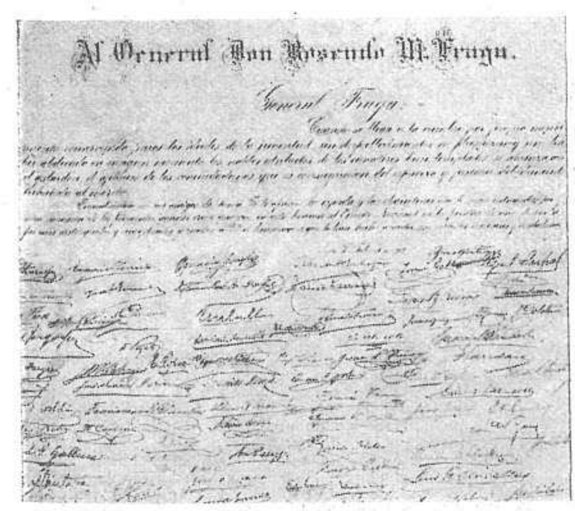
Embarque de bueyes

San Nicolás



Cuadro plástico.—''Las japonesas'', en la velada conmemorativa de la fecha patria

Rosario



Al General Don Rosendo M. Fraga.

General Fraga.

Pergamino ofrecido al general Fraga con motivo de su ascenso, por sus correligionarios de Santa Fe



Recepción en el consulado francés el 14 de julio

Vida y muerte de un personaje uruguayo



El doctor Adrián F. Méndez, á los 30 años de edad



En 1893, leyendo sus "Memorias" á un colega

¿Era un loco? No... ¿Un enfermo? Tampoco... ¿Un raro? Sí. Quizá. Un raro. Un raro que, después de saborear los dulces besos de la inquieta vida del bullicio, sintió el agrio sabor de una vieja verdad. Comprendió que el placer espiritual y el goce de la mente, estaban en las profundidades del silencio. En ese suave silencio de las calles vacías y en esos horizontes tan lejanos, donde las obscuridades ofrecen al hombre amables refugios, refugios caritativos, deliciosos refugios. Y por eso abandonó la luz. Y esquivó los aplausos. Y se rió del laurel... Su trayectoria no describió curvas de laberinto. Fué sencilla. Recta... Méndez era un hombre de acción, de lucha, de prestigio, de médula genial... Pero de pronto, acometido por un mal que era como una fiera ó como una virtud, quiso ser más de lo que era. Quiso ser más digno de sí mismo... Y para lograr su ensueño, tranquilamente, muy tranquilamente, se hizo atorrante. ¡Hizo mal? Calláos. No hay que compadecerlo. ¡Para qué? Ocultó la melancolía de su corazón y la luz de su talento, bajo la sucia tristeza de sus verdes harapos. Desde entonces sintió que la sangre charrúa corríale en las venas con más dulzura que antes... Gozaba. Por eso os digo que no fué digno de conmiseración. Era un alma cubierta de castos privilegios... Se llamaba Adrián F. Méndez. Desde la niñez, su nombre sonó en mi memoria como la campana de una iglesia fantástica y prohibida. Era un poeta, era un sabio, y era, además, un atorrante: tres bellas razones que, más tarde, exigiéronme la conquista de tan regia amistad. ¡Ser amigo de Méndez! Y lo fuí... ¡Por qué no decirlo? La amistad de los que no tienen amigos vale tanto como la enemistad de un enemigo... Con él, más de una noche conversamos del sol y hablamos de la luna. Entre un rayo de sol y un reflejo de luna, cierta vez contóme el cuento de su extraña vida. ¿Queréis oirlo? Es breve. Cuento para niño y mujeres miedosas. Me lo contó sin frases. Con orgullo. Este cuento os dirá que Méndez es hermano — homérica rama genealógica — de Alberto Glatigny... Así hablaba:



Ultimo retrato del doctor Méndez

—"¿Mi historia? Bueno. Nací... Sí, nací en Montevideo, en la calle Zavala, frente á la plaza. Discípulo del doctor Larrañaga, me doctoré muy joven. Abrí estudio. Atendí enfermos. Fuí médico del Hospital de Caridad. ¿Curé?... ¡Ufff! Es una historia demasiado vulgar ¿no es cierto? Más tarde, mis compañeros, llenáronme el ánimo de inútiles ambiciones patrióticas. Fuí revolucionario. Hablé á las muchedumbres. Y las muchedumbres me aplaudieron con el entusiasmo con que aplauden una explosión de pirotécnia. Fuí diputado. Hablé. Hablé mucho. Sufrí la terrible enfermedad que mata las ideas, que desnaturaliza á los loros y que corrompe á los pueblos: la elocuencia. Trabajé con candor por el triunfo de pudores desconocidos. Me aplaudieron. Me silbaron. Tuve amigos. Enemigos. Piedras. Aplausos. Flores. Y más piedras... Después, quise ser sincero. Abandoné todo. Me fuí... Ya conocía á los hombres. Los odiaba: ellos habían hecho de mí un hombre. Nada más que "un hombre". Los odié, por eso, con el formidable y tranquilo desprecio que ellos merecen. Dejé mi familia. Llegué á Buenos Aires... Desconocido, silencioso. Con el alma llena de zorzales, he cantado aquí versos á las estrellas. He vagado por los suburbios. Feliz siempre. Siempre feliz al condenarme, voluntariamente, á llevar sobre mi espíritu la dicha del silencio. Y aquí estoy... He escrito mis memorias. Se publicarán cuando yo muera. Serán saludables. Tengo la esperanza de que después de leerlas, muchos hombres adoptarán mi vida, ó se suicidarán, ó irán al manicomio, ó á la cárcel... Bueno. Y ahora que ya conoce estos secretos, váyase. No me estorbe. Váyase. Váyase...



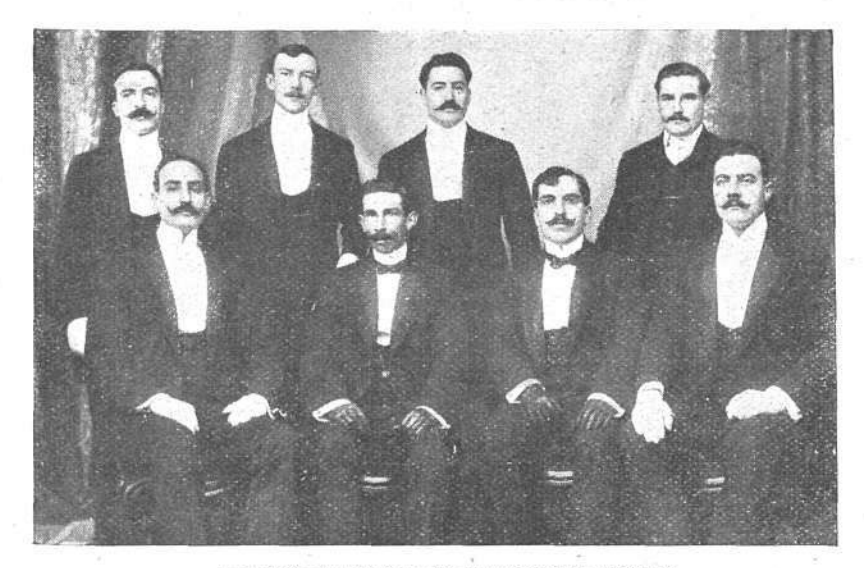
Su muerte

Fot. de Caras y Caretas.

Me tomó de un brazo y me echó lejos. Desde aquel día no lo ví más. Lo busqué en el Asilo Nocturno, pero no estaba. Pensé que en procura de nuevos horizontes, habríase ido á una ciudad cualquiera. A otra parte. Pero, no. Ved: en la madrugada del día 20 de julio lo encontró la policía. Yacía acurrucado en una de las calles próximas al puerto. Con las piernas y brazos encogidos, parecía un pajarito muy enfermo. Helaba... Un vigilante lo tocó con el pie. Felizmente, su honor no recibió el ultraje de aquel pie. Ni siquiera tembló... El frío de la noche había compuesto con aquel cadáver, un hermoso epílogo para las "Memorias" de ese mártir de la sombra, que fué á la vez un amante de los astros y un predestinado del olvido. O, — como él decía, — un cisne degollado por los hombres...

Juan José **SOIZA REILLY.**

Córdoba



Los médicos recientemente egresados de la Facultad



Señor Andrés Piñero

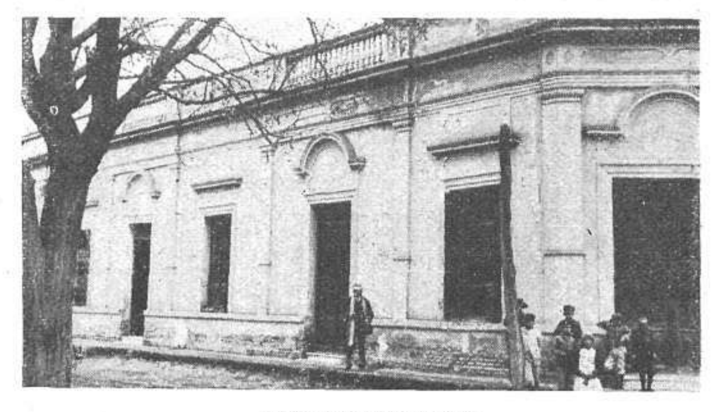


Doctor Natal Crespo

—Han fallecido en Córdoba los señores Andrés Piñero y doctor Natal Crespo, vinculados ambos á las primeras familias cordobesas.

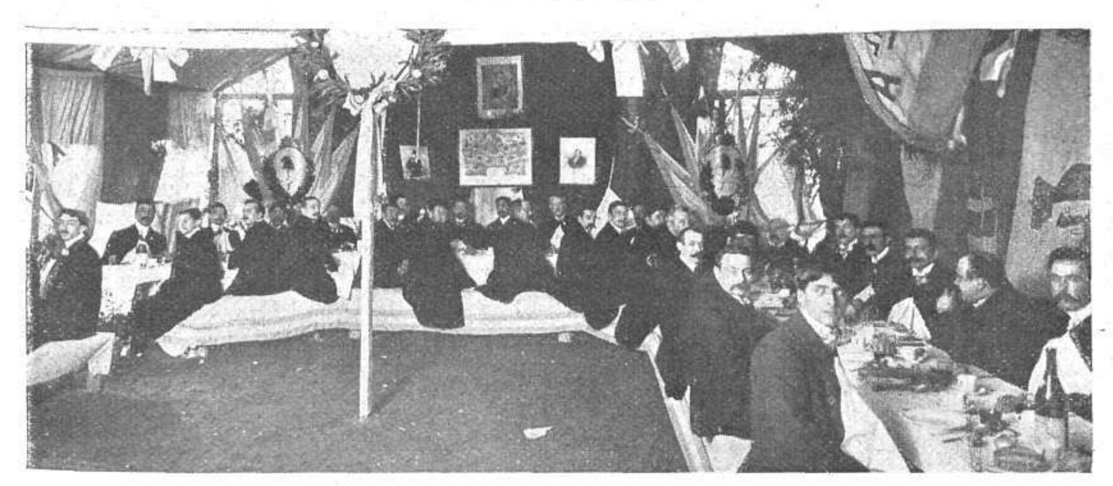
—En Villanueva funciona en un edificio viejo, de paredes descascaradas, surcadas de profundas hendiduras, una escuela que para mayor mal de maestro y alumnos, tiene las ventanas sin vidrios, el techo agujereado y podridos los zócalos por la humedad.

Ultimamente, han reinado fríos de 5 grados bajo cero y los niños y el maestro, más que á una clase de educación, asistían á un concierto extraño, constituído por el incesante castañeteo de dientes y el temblor de los cuerpos ateridos... ¡Bien es cierto que muchos de los modernos educacionistas están en desacuerdo con las teorías de Sarmiento y afirman que la enseñanza no requiere ni sitios abrigados, ni edificios de agradable aspecto!



La escuela de Villanueva

Montevideo



Banquete de los residentes argentinos, en ocasión del aniversario de la independencia

Fot. de Caras y Caretas.

Montevideo



El presidente y los ministros al firmar el acta



Los ministros de gobierno y de fomento

El 18 de julio, aniversario de la jura de la constitución, tuvo lugar en Montevideo la colocación de la piedra fundamental del Palacio Legislativo que se levantará en la antigua plaza de Flores.

Asistieron á dicho acto, el presidente de la república, ministros de estado, miembros del cuerpo diplomático y un crecido número de familias.

Después de los discursos pronunciados por el señor Rodolfo Velloso, en nombre de la comisión del palacio, y del doctor Soca, presidente de la asamblea general, fué invitado el presidente señor Batlle, á arrojar la primera palada de tierra.

La concurrencia fué obsequiada con un lunch, durante el cual los invitados formularon los más fervientes votos por la prosperidad del país.

—Análoga ceremonia fué la realizada al colocarse la piedra fundamental del edificio destinado á las oficinas centrales de la Universidad y Facultades de derechos y ciencias sociales y de comercio.

—Ha sido tema de actualidad el incidente ocurrido al práctico oriental señor Andrés Piaggio, con las autoridades argentinas, en lo que se refiere al ejercicio de su profesión.

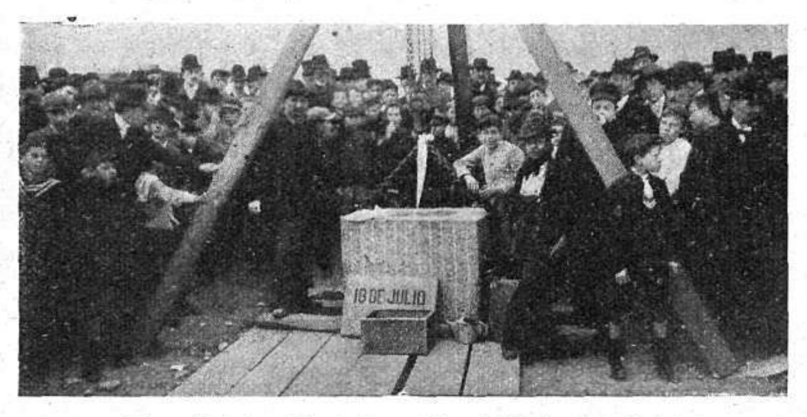
Puesto que existe un convenio entre ambas repúblicas que autoriza á los prácticos al libre ejercicio de su profesión, se llega á la conclusión siguiente: ó las autoridades ignoran tal convenio y han procedido precipitadamente, ó interpretan el citado convenio en el sentido de que otorga facilidades á los prácticos argentinos para ejercitar su profesión libremente en aguas orientales, y que igual derecho se niega á los uruguayos que trabajen en aguas argentinas.



El presidente y el ministro americano en el bufet



La familia



Colocación de la piedra fundamental en el edificio universitario



El práctico Andrés Piaggio

Actualidad brasileña

INAUGURACIÓN DE UN NUEVO CUARTEL EN BOTAFOGO



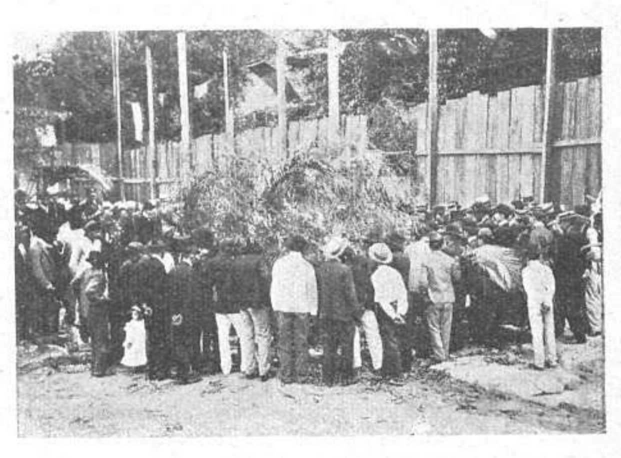
El general Siqueira de Menezes, comandante de brigada policial, recibiendo al presidente de la república



Llegada del presidente al local del nuevo cuartel



Firmando el acta de inauguración



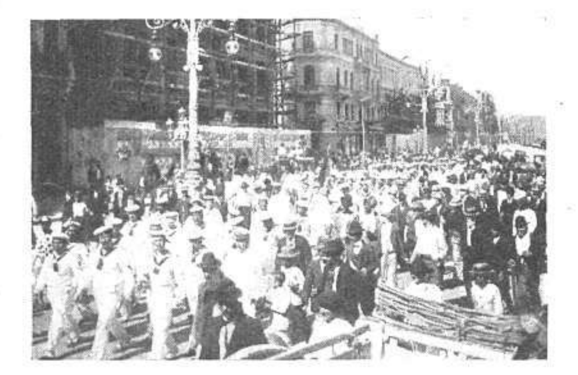
Colocación de la piedra fundamental



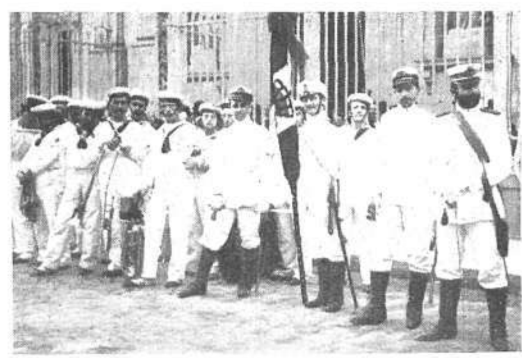
La concurrencia



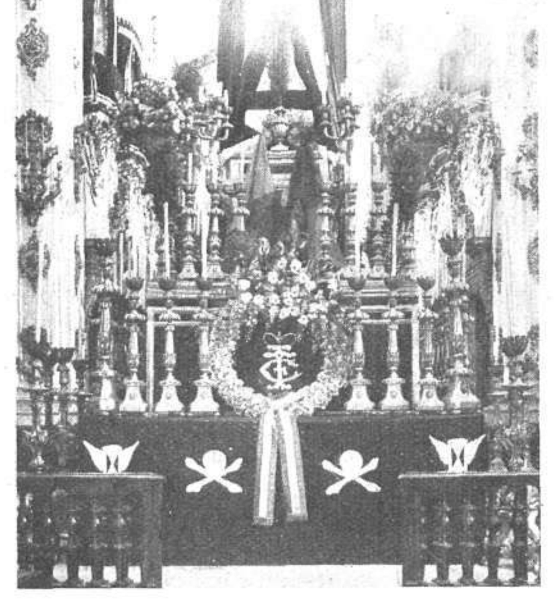
El presidente, comandante de brigada y altas autoridades recorriendo el local del nuevo cuartel



Los marineros italianos al pasar por la Avenida Central



Frente á la iglesia del Santísimo Sacramento, durante las exequias



Catafalco levantado en la nave central de la iglesia del Santísimo Sacramento, en las exequias del príncipe de Cariati.

En Botafogo ha sido inaugurado últimamente con asistencia del presidente de la república y altos funcionarios, un nuevo cuartel de bomberos. El general Siqueira de Menezes, comandante de la brigada policial, recibió á la comitiva oficial.

Después de los discursos fué servido un lunch.

—Enorme concurrencia asistió á las solemnes exequias fúnebres oficiadas en ocasión del fallecimiento del príncipe de Cariati.



El barón de Río Branco (ministro de relaciones exteriores) y autoridades italianas y brasileñas, después del funeral

Paraguay.—Club de regatas



Pic-nic del club nacional de regatas "El Mbiguá", en el Río Negro

Fot. de CARAS Y CARETAS.

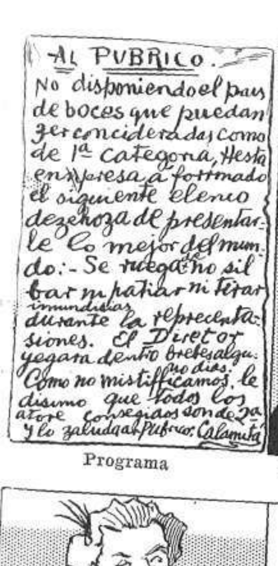
Los miembros del club de regatas "El Mbiguá", organizaron un paseo que, bajo los mejores auspicios, se realizó el domingo de la anterior semana.

Los alrededores del Río Negro brindaron sitios agradables á los excursionistas. Bajo las frondas y con excelente ánimo, tras un programa improvisado de carreras, saltos y otros juegos, lo socios de "El Mbiguá" dieron buena cuenta de abundante provisión de comestibles y vinos.

La asociación reune en su seno á un núcleo de jóvenes de las mejores familias paraguayas, y próximamente organizarán en honor de éstas fiestas y concursos de regatas.

Ópera bufa

LA PRÓXIMA TEMPORADA (TOURNÉE ROCA)



Programa



Director de orquesta, commendatore Rocanini



Tenor absoluto



Prima donna, soprano de metálica voce



Contralto



Barítono



Bajo



Primera bailarina



Bufo (que bufa)



Partichino



Suggeritore



Cabo de comparsa




Peluquero



Jefe de claque



Bambino



Revendedor

Dib. de Holmberg.

Los desquites del espíritu



Al hortera denle la coral y musical. Sin ella es hortera al agua

Si alguno lo ignora, que lo aprenda en este momento, ya que se le brinda la ocasión. Después de largas horas de trabajo, ó después de aburrirse largas horas — lo mismo es — se experimenta el deseo de distraerse; y ese deseo— también se le podría llamar "hache", aunque no tan científicamente—supone que el espíritu reclama su desquite.

Tal es la verdad. El espíritu, á su oportuno tiempo, siente necesidad de expansión, en lo que se parece á Norte-América y al aire comprimido. Ni el espíritu de vino puede eximirse de ello, pese á las teorías sustentadas por el Gran Oeste, pues todos los espíritus son así.

Y no vaya á figurarse ninguno que esta condición del espíritu es una simple majadería espiritual. El espíritu sabe lo que hace, y sabe donde le aprieta el zapato, no siendo, á este respecto, inferior al estómago. El estómago experimenta la necesidad de llenarse de porotos, y nadie le quita el derecho (natural, por otra parte), de experimentarla. ¿Por qué, entonces el espíritu no habría de experimentar necesidades equivalentes, como las de descanso, distracción, y otras tales? ¡No faltaba otra cosa... "en un país como el nuestro, que tiene una constitución liberal"!



El "changador", á la fija "de allá", necesita leer "la disolución de las cortes" ó "El discurso de Salmerón"



El alma del obrero fallecería de asfixia, sin un discurso contra el capital, y — si es preciso también — contra el trabajo



El pillete del arrabal está en la gloria mientras le den el murallón, un anzuelo y cuatro bagres



El estudiante, vendiendo los libros, se quita un peso de encima y se mete dos en la cartera



No puede ser sino un radical el que es dichoso revisando una escopeta



Cuando llueve, el bombero, por incombustible que sea, siente que algo le retoza dentro...



El "diarero" olvida los calzones rotos jugando á los cobres

Lo malo está en que los desquites del espíritu son como la dinamita.

Ni más ni menos.

Pueden ser beneficiosos para la humanidad, mas también una amenaza de las que revientan. Son, ó se andan raspando, el origen de las manifestaciones superiores de "la actividad humana de la gente", como dicen los eruditos de repetición, pero, fuera de que estas superioridades á alguno perjudican, son, al par, el motivo indubitable (véase un diccionario muy enciclopédico) de aterradoras manías, de hábitos peligrosos, de inspiraciones insensatas y de diversiones inocentes hasta la exageración. Y por encima de todo, en el techo, se encuentra, ¡ay! la voluntad del sino: siempre

nos hemos de divertir y distraer á expensas del prójimo, es decir, del extranjero.

Hay que confesarlo, aunque sea más duro que el esternón. La verdad está en marcha, como dijo Zola; y desde que Dreyfus es mucho mayor que antes, la verdad se ha enseñoreado del mundo sublunar. En último análisis, todas las expansiones de nuestro espíritu las paga religiosamente un tercero, cuando no seis ó siete. Divídanse como se quiera esas expansiones, por clases sociales, por oficios y profesiones, por edades, por temperamentos, por la mitad, por lo que más acomode, y siempre hemos de llegar á lo mismo. La diversión, el goce, la farra, todo esto es egoísta y descansa sobre la tristeza, como un jinete gravita sobre el caballo que monta, supuesto que no monte un burro ó el cabo de una escoba. Sin duda que tal es la razón de que algunos se complazcan, ¡bárbaros!, en el mal ajeno, y otros, ¡melones!, en el propio dolor, llevados por la lógica del absurdo y los resplandores rumbosos del macanazo.

Pero esto ya es mucho teorizar y explicarnos casi en serio, lo cual es una ignominia y una lata. Sobra con que recordemos las "cosas de la vida" para caer en aquella terrible conclusión, que es una conclusión hermana del acabóse.

Cuando resolvemos dormir, al vecino se le ocurre la idea de bautizar al heredero ó de celebrar, sin remisión, cualquier otra fiesta. Y el excomulgado lo hace sin escrúpulo de ningún género, ni chico ni grande. Instala en un rincón nueve ó diez músicos, y les dice:

— Toquen ustedes hasta desmayarse. Para eso pago.

Los músicos le prenden al repertorio, la concurrencia baila y grita, y el dueño de casa enarbola botellas de anís y dice chistes como para matar novillos.

A menudo acontece que vamos á sentarnos. ¿Quién no se ha sentado alguna vez en su vida? Un bromista nos retira por detrás el asiento.

El pan espiritual de la mucama es "El suicidio de un forastero".—¿Drama de celos?



Las comadres tienen sus momentos de triple expansión, hablando de la vida ajena y de la suba de los porotos



¡Qué íntimo gozo experimenta el "empliao", después de cumplidos sus deberes con el te, disminuyendo el escritorio!



El solterón pide modistas á quienes perseguir. No importa que sean octogenarias



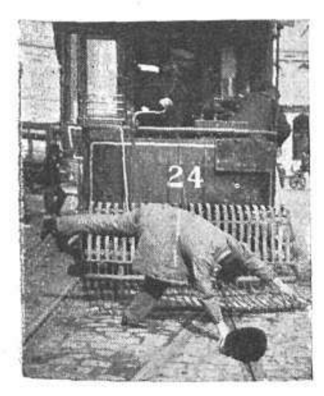
La nota amable en la vida del dependiente es pura y dulce, aunque fugaz: la "yapa" á la sirvienta y un piropo con olor á factura



Un periodista, un machete... y nada más. El policiano de campaña tiene bastante con eso para satisfacer las necesidades de su espíritu

Nosotros no estamos en la cosa, — pues sino ésta no tendría chiste y sería una farsa, — y perdemos el equilibrio, nos caemos y nos damos un golpe "de no te muevas". El otro ríe, abriendo tamaña boca y apretándose el vientre, mientras nosotros gemimos y solicitamos la extrema unción. Es inútil buscar, entre los desquites del espíritu, uno sólo que no reviente á nadie. Todos son peores.

Marcos **HUMO**.



¡Eureka! El motorman halló un obstáculo que... ¡salvar!



Los espíritus que funcionan en las sociedades ocultistas se desquitan así



¡No sólo de pan vive el hombre!

Fot. de Caras y Caretas.

San Juan.—El conato de revolución

Parece que más ha sido el ruido que las nueces... La provincia de San Juan, acostumbrada á la silenciosa tranquilidad de los Andes, esperaba con placer que una revolución agitara su ambiente. Por eso, cuando circuló la grata noticia de que una sedición amenazaba barrer las calles, sembrándolas de heridos y de muertos, la alegría del pueblo no conoció límites. Tal vez el pueblo tuvo razón, pues informes garantidos afirman que el régimen implantado en dicha provincia ha perdido toda forma de gobierno regular, imperando la autocracia, que persigue á la oposición con insistencias agresivas. De ahí que el gobernador de San Juan, asustado de su propia obra, crea ver revolucionarios en cada bocacalle y carros con armas en cada carreta andina.



El juez de instrucción doctor Lima y el secretario señor Solano Vargas, en el momento de tomar una declaración



Coronel Carlos Sarmiento



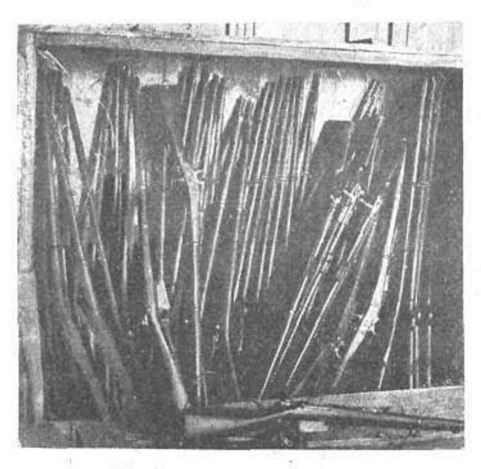
D. Benjamín Segundo de la Vega, miembro del partido popular



Carlos Sánchez, capataz de una propiedad del diputado provincial doctor Saturnino Oro

Se dice que esta vez el movimiento rebelde no ha sido otra cosa que una pesadilla del gobierno sanjuanino, y una esperanza frustrada de la oposición.

Esto no ha obstado para que las autoridades tuvieran un higiénico cuarto de hora de jabón...



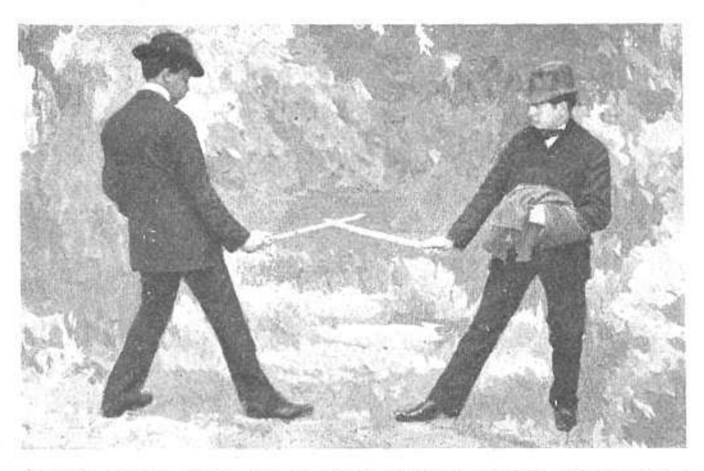
El cajón secuestrado



Carro y peón que condujo el cajón secuestrado

Fot. de Caras y Caretas.

Esgrima criolla

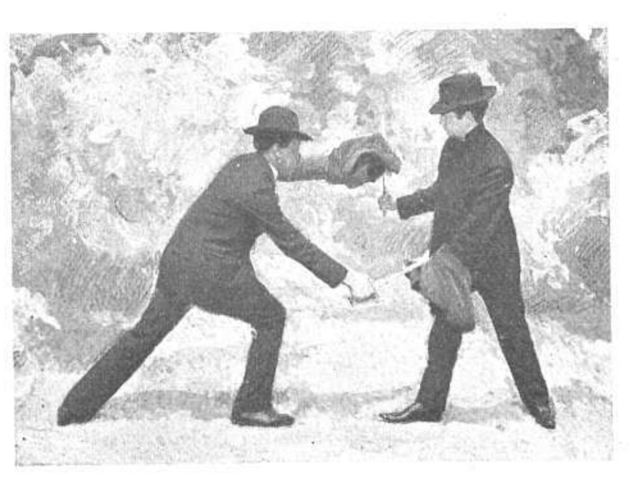


Guardia clásica: pierna derecha rígida, izquierda doblada, cuerpo ligeramente atrás, puño bajo



Lance ineludible: los duelistas giran uno alrededor de otro, barajeando

¿Se ha hecho ya la prueba? Tal vez. Nada en realidad sería tan interesante para los apologistas de la esgrima criolla como ver frente á frente al sable de la escuela y la daga paisana. No faltan los defensores de ésta, sobre todo entre los sportmans de suburbio y campo afuera. Las tumultuosas hazañas de un Juan Moreira sacuden mucho más la imaginación que un frío *ataque-y-quite de salón*, por simples razones de *agitación épica*, sobre todo cuando las hazañas, legendarias como aquéllas, tienen el don de hacer explotar la gran dosis de paladinismo que hay en todo corazón caliente y cerebro inculto.



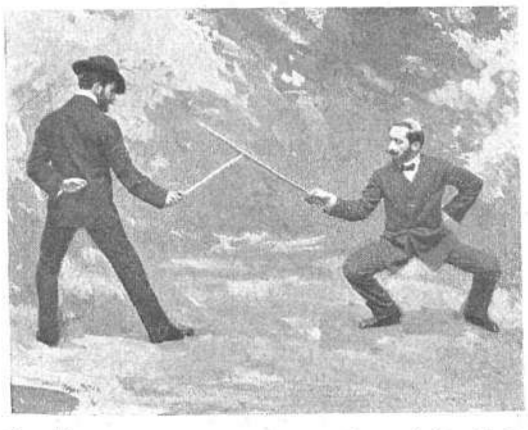
Fondo: de abajo arriba, demasiado corto y echando el poncho por delante

El gran interés estaría, sin duda, en el encuentro correcto de la espada y la daga. El resultado mostraría conformidad con lo siguiente.

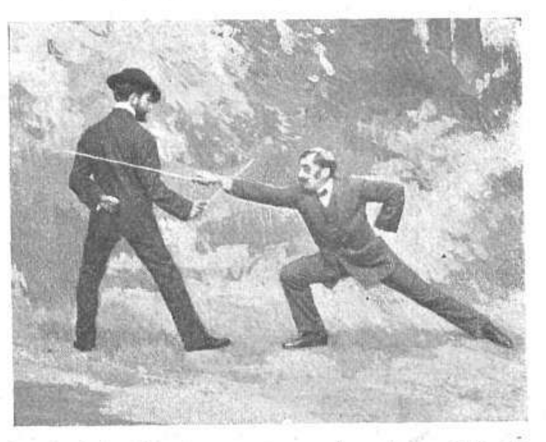
La esgrima criolla se basa en la agilidad y falta de precisión, de lo que derivan las formas elementales: cambio incesante de lugar y cruce constante de las armas, lo que llamamos "barajeo". La guardia es conocidísima: la pierna derecha rígida, la izquierda doblada, el cuerpo ligeramente hacia atrás y el puño bajo.

Lo que no deja de ser curioso, es que esta postura sea diametralmente opuesta á la guardia de escuela.

El "*fondo*" es también diferente en un todo: mientras el de la daga se efectúa mediante una honda agachada hacia adelante, sin cambiar de lugar las piernas, el esgrimista no varía la posición del busto, extendiendo en cambio considerablemente pierna y brazo. Aquello es el "fondo" común del paisano, cuando no se echa literalmente y á ciegas sobre su contrario. Más típico es aún el cruce constante de los *aceros*, pero sin fin *preconcebido*, sino golpeando acompasadamente y con ángulo igual una arma con otra, lo que constituye el arte del barajeo.



Guardias respectivas: como se ve, el esgrimista de la daga tiene que colocarse á respetable distancia del sable, á trueque de ser tocado, aún sin tirarse á fondo



Fondo del sable: como es sumamente extenso, el tirador puede atravesar de parte á parte al daguista, sin exponerse mayormente. En esta ilustración, la distancia entre ambos es menor de lo que debería ser en realidad



Fot. de Caras y Caretas.

Los nuevos abogados


Enrique Coronado


Claro de la Torre


Clemente V. Mendizábal


Mario Jiménez


Ulises Villalobos


Antonio Rouby


Daniel González Videla


Ignacio C. Irigoyen


Eduardo M. Naón


Aureliano Roigt


Eduardo G. Luca


Alfredo Persiani


Alfredo Mass


Félix Decurgés


Emiliano Torres


Maximiliano Escobar


Alberto Sperón


Arturo Condomi Alcorta


José María Viacava


José Serra Renen


Pedro Alonso O' Roarke


Ricardo Velasco


Carlos M. Kier


Ignacio Bonorino


Carlos Roth


Juan Carlos Vaccare


Otto E. Frederking


Manuel J. Arechavala


Angel F. Pizarro


Federico N. Videla


Jorge Arturo Somoza


Baltasar Bravo Zamora


J. Antonio González


César Iglesias Paz


J. Nicolás Riva


Alberto M. Fonrouge


Victorio del C. Olguín


Manuel R. Cremona


J. Obaldo Romero


Francisco M. Uriburu


Mario Sáenz


Manuel A. Chichero


Luis Alvarez Prado


Mariano Molla Villanueva


Angel C. Argañaras


Manuel J. Corvalán


Alejandro Ruzo


Daniel González Pérez


Felipe E. Palmarini


Alberto Gowland


Angel L. Sojo


Miguel Bargallo


Alejandro M. Unsain


Domingo Cacivio


Ernesto Budín


Francisco Calafell


J. Uriburu


Raúl Olivera


Juan F. Sola


Mariano Grandoli

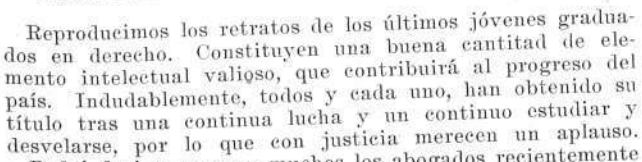

Rodolfo Peña


Ricardo Levene


Abelardo Ibáñez


Félix Martín Herrera


Isaac G. Areco


Reproducimos los retratos de los últimos jóvenes graduados en derecho. Constituyen una buena cantitad de elemento intelectual valioso, que contribuirá al progreso del país. Indudablemente, todos y cada uno, han obtenido su título tras una continua lucha y un continuo estudiar y desvelarse, por lo que con justicia merecen un aplauso.

Podrá decirse que son muchos los abogados recientemente egresados, pero hay que convenir en que el crecimiento de nuestra población exige un número mayor de inteligencias preparadas para la lucha jurídica.


Fernando Lobo


Juan José Castellano

Fot. de Chandler.

MENUDENCIAS

Juntos una noche
nueve ó diez señores,
medio malas lenguas
y murmuradores
hablan d. mascotas
y mascoterías
y mascoticismos
y otras tonterías.
Y murmura un viejo
correligionario:
—¿No será don Pepe
todo lo contrario?

—Hay algunos hombres—
dice un contertulio—
como nuestro invicto
general, don Julio,
para cuyo empuje
no hay valla ninguna
y que á quien l s trata
dan buena fortuna.
Y murmura el viejo
correligionario:
—¿No será don Pepe
todo lo contrario?

Sigue el contertulio:
—Por sus condiciones,
para los «mascotos»
no hay revoluciones.
Y cuando gobiernan,
nadie huye ó se mata;
todos son felices,
todos tienen plata.
Y murmura el viejo
correligionario:
—¿No será don Pepe
todo lo contrario?

—Hay otros sujetos
de tan mala sombra
que nos son fatales
cuando se les nombra;
hasta el punto llegan
de causar espanto,
pues se ve, á su influjo,
lleno el camposanto.
Y murmura el viejo
dolorosamente:
—¿No será lo mismo
nuestro presidente?

* * *

En Londres dieron un banquete al general Roca.
Y al llegar el momento de los brindis dijo el marqués de Lansdowne, después de hacer muchos elogios de nuestro país:
«Fáltale solamente población suficiente para explotar todas las riquezas de su suelo y gobiernos prudentes para dirigir á la república hacia su envidiable destino.»
Y el general dió las gracias conmovido.
No sabemos si por lo de la falta de población ó por la de gobiernos prudentes.

* * *

En tenerle aquí se empeña
su partido y le llamó.
Y el doctor Roque Sáenz Peña
contestó al punto que ¡no!
Con lo cual salta á la vista,
hasta para el más bodoque,
que el partido autonomista
hoy no tiene rey ni Roque.

* * *

Tras una muerte ejemplar,
Cónsul tercero, en la fosa
puede por fin descansar.
¡Qué pérdida d sastresa
para el cuerpo consular.

* * *

Un telegrama.
«Córdoba, julio 20.—Los diarios censuran acerbamente la nota del ministro doctor Pitt por la cual ordena al jefe político de Unión que desconozca á las autoridades municipales que eligió el pueblo de Bell-Ville.»
Otro telegrama.
«Córdoba 20.—Telegrafían de Chañar (Sobremonte) que á las 12.20 p. m. se sintió un temblor con fuerte ruido subterráneo.»
Se comprende el temblor.
Chañar debe temer otra nota del doctor Pitt.

* * *

—Hay aquí un niño prodigio,
en el piano tan artista
que nadie, como pianista,
goza de tanto prestigio.
—Pues yo creo que hay aquí
otro prodigio mayor.
—¿Niño tambien?
—Sí, señor.
—¿Habla usted de su hijo?
—Sí.
Ni hay ninguno que le venza
ni le afectan el cariño
ó el terror, porque es un niño
prodigio... de desvergüenza

* * *

Hemos recibido:
«Hacia lo verdadero. Párrafos sugestivos escritos so color de postales y dedicados al bello sexo», por el doctor Raúl Villarroel. Santa Fe.
«La Lira Chilena. Otoño». Año IX. Número I.
«Bernardino Rivadavia». Boceto biográfico, por Ramón Melgar.

* * *

AL PÚBLICO

FALSOS REPRESENTANTES DE "CARAS Y CARETAS"

A pesar de la advertencia que figura en la penúltima página de nuestro semanario y de la publicación de un aviso igual á este que hoy insertamos, hemos sabido que personas poco escrupulosas han solicitado fotografías, en diversas ocasiones, invocando el nombre de CARAS Y CARETAS.
Rogamos, en consecuencia, al público que exija siempre la credencial que habilita para semejantes peticiones á los empleados de esta revista.

CORREO SIN ESTAMPILLA

P. F.—Buenos Aires.—¡Qué estilo tan pomposo! «Acompaño—escribe usted—ese escaso trabajo de composición sonetal...», y todo ello para enviarnos catorce versos (ó veintiocho, según se cuenten) que no tienen nada de nuevo, ni de sorprendente, ni de inspirado.

S. F.—Buenos Aires.—
¡Hombre! ¡Robarle versos á Balart!
¡Déjese de *embromart!*

R. P. O.—Buenos Aires.—Al principio de su carta, pone usted la palabra *Particular*. Hemos leido dicha carta con toda detención y ¡cosa rara que revela nuestra torpeza! no hemos encontrado nada de particular.

N. A. R.—Buenos Aires.—
«Bajé mis ojos confuso
Ella sonrió y dijo «acabo»
Y al decir esto en mi *hojal* puso
Un blanco jazmín del cabo.»

Más valiera que le hubiese puesto en las manos un serrucho para cortar los versos indecentemente largos.

F. M. E.—Buenos Aires.—
«Hoy os declaro,
sin precauciones,
que no me gustan
los macarrones.»

Hace usted muy bien en declararlo, sobre todo teniendo en cuenta que por ahi se llega á la inmortalidad. Por lo menos nos parece que con un pensamiento de esa trascendencia, ó gana usted el premio Nobel ó no hay justicia en el mundo.

Estudiante.—Buenos Aires.—
«...entre todas las Celinas
descollará tu hermosura.»

¿Nada más que entre las Celinas? ¿Quiere decir que entre las Josefas, Robustianas y Jovitas, ya no sucederá lo mismo?... Enamorado *Estudiante*, hay que tener mucho cuidado con los piropos en verso.

R.—Buenos Aires.—
«Y atropello. A voz en cuello
insulto á la burguesia
y al hombre venal del dia
y al oro vil atropello.»

No atropelle tanto. Mire que le van á tomar por tranway eléctrico.

A. A. J.—Yuquerí.—No es una cosa descabellada, pero fíjese en que el verso
«Otoño hermano de la Primavera»
es de los llamados endecasílabos de gaita gallega, según los denomina un libro publicado no hace mucho tiempo por el ministerio de instrucción pública.

VERDAD, QUE SI ?...



De la aceituna que para el **"BAU"** *se selecciona,*
Esta figura su bondad pregona:
Por esto certifico
Que el aceite **"BAU,"** *es el más rico.*

Representantes: **FREIXAS, URQUIJO & Cía.,** Buenos Aires

DE PROVINCIAS

FORMOSA.—EL CONFLICTO ADMINISTRATIVO


Señor Juan Dionisio Naso

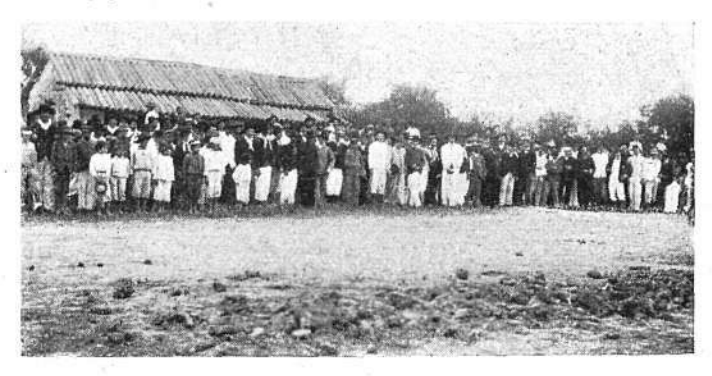

Señor Carlos C. Castañeda, presidente de la municipalidad

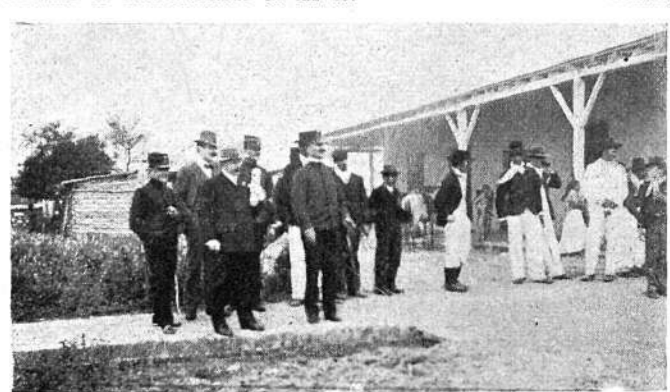

Señor Salvador Encina, oficial del 12.º de caballería, que tuvo el mando del piquete


Señor Manuel J. Sampayo, jefe de policía interino


Señor Juan F. Morchio, secretario que actuó en el sumario

Formosa se había convertido en la Quiquendona, la ciudad oxigenada del doctor Ox, y era el descubridor de cuantas maravillas encerraba, un viejo periodista, el señor Naso, que por no perder los hábitos de su noble profesión, hizo periodismo allí también al dar á la publicidad su extraordinario hallazgo. Figúrense nuestros lectores cuan estupefacto se encontraría, al observar que en Formosa sucedían cosas nunca vistas, dignas de ser puestas en conocimiento del gobierno nacional y de todo el país. Había allí gendarmes que en los distantes caseríos vigilaban á las indiadas y á los mismos habitantes; se oían pistones, tambores y platillos en las innumerables y grandes ciudades del territorio; generales del enorme ejército formeño, cuyas voces de mando y evoluciones, á cada instante se oían retumbar en las selvas; ugieres que anunciaban la presencia de los embajadores con voz atiplada... Naturalmente, que al sentir aquella bataola humana, quiso también verla, verla de cerca, porque han de saber ustedes, que el señor Naso es algo miope; se acercó á los ruidos, se acercó cuanto pudo; pero todo fué inútil. Se trataba únicamente de una simple ilusión del oído; los gendarmes que daban el grito de alerta, eran nominales; de los instrumentos musicales, lo único positivo era el sonido...


El pueblo, después de la elección, preparándose para hacer una manifestación al gobernador señor Naso


El señor Naso y otras personas presenciando las elecciones municipales

Vino un comisionado nacional; notas fueron y vinieron, hasta que el amo y señor de diminuta é invicta Formosa, dió en tierra con trono, corona, cetro y todo.

Como era de esperar, el señor Naso ha quedado de gobernador interino, y muy bien hará el gobierno nacional, si realizando los deseos de la población, lo hace efectivo, como justo premio de la grita que tan oportuna y sabiamente ha sabido levantar.


Junín.—Gran cuadro plástico representado durante la velada pro-niños pobres



¡¡Aviso importante!! Avisamos á la nuestra distinguida clientela que los **Agentes no pueden vender nuestros cafés suelto en grano, sino molido en tarros de 1/4, 1/2, 1, 3 y 5 kilos,** herméticamente cerrados con su **faja de garantía con nuestra firma.**

O. ALVES DE LIMA y Cia.

Bartolomé Mitre, 490 — San Martín 85 — Corrientes, 43 — Corrientes, 844

TELÉF. COOPERATIVA, 4235, Central — UNIÓN TELEF., 2210, Avenida



Junín. — Niños que representaron la zarzuela "En casa de doña Elena"



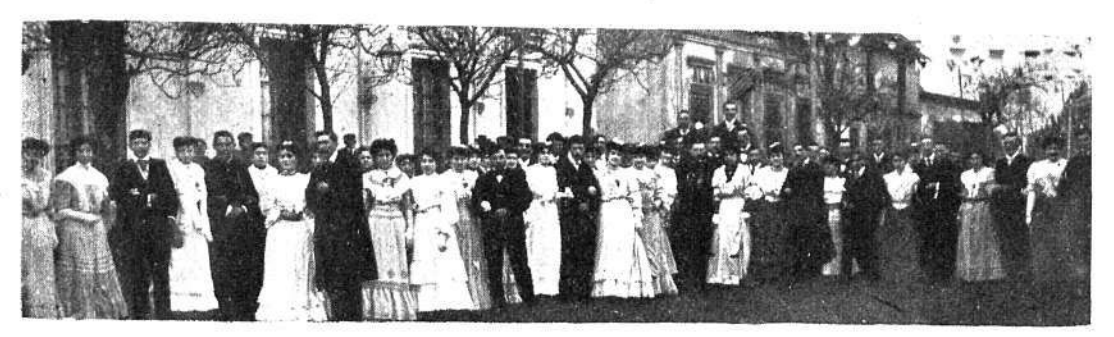
Roque Pérez.—Alumnos de la escuela que cantaron el himno



Lobos.—Jóvenes que tomaron parte en los juegos atléticos



La columna popular dirigiéndose al lugar de las fiestas



Jeppener.—Concurrentes al 5.º gran baile ofrecido por la sociedad "Jeppenenses Unidos"



Catamarca.— Cuadro alegórico "La República", representado por alumnas de la Escuela Normal de Niñas, en el teatro

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

148, RECONQUISTA, 146

GIROS SOBRE ESPAÑA Y TODOS LOS PUNTOS DE EUROPA, Y ESPECIALMENTE DIRECTOS PARA TODOS LOS PUEBLOS Y ALDEAS DE **GALICIA**

CORRESPONSAL DIRECTO DEL

Banco Imperial Otomano

Giros en moneda turca para todo el Imperio

ABONA

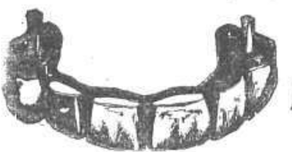
En Caja de Ahorros: después de 60 días, de $ m/n. 5 á 10.000, **4 1/2 %**.

Se **REMITEN**, á todos los pueblos de la República, formularios é instrucciones para efectuar depósitos en **CAJA DE AHORROS**, desde **CINCO** pesos m/l. por cada imposición

En Cuenta Corriente: **1 % anual** m/n.
30 días fijos.... 2 % anual m/n.
60 » » .... 2 1/2 » »
90 » » .... 3 1/2 » »
180 » » .... 4 1/2 » »

Gerente: **J. Ares de Parga.**

Clínica Dental Norte-Americana



Atendida personalmente POR

M. KUTYN

DENTISTA-CIRUJANO

DIENTES ARTIFICIALES

El primero $ 10 y los demás $ 5 cada uno

Extracciones absolutamente SIN DOLOR (con un nuevo anestésico local exclusivo de la clínica)

ESPECIALIDAD EN BRIDGE-WORK

(Dentaduras sin paladar ó chapa)

EMPLOMADURAS Y ORIFICACIONES INALTERABLES

FLORIDA, 543 — De 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m.



que tengan guardado el pelo caído, pueden mandar hacer un jopo Luis XV del estilo de estos clisés, ú otros sistemas, por **$ 6.** Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros postizos por $ **1,** rellenos, dichas bananas, grandes ó chicas, **$ 1.40.** El par, dando el pelo, $ **0.70.** Ondulador Duquesa, que permite ondular los jopos sin necesidad de peinador, **$ 1.** Surtido completo de jopos y otros postizos.— Visitar antes de comprar

La fábrica **GRAN DUQUESA** **Paraguay, 789,** entre Maipú y Esmeralda

Las órdenes y transporte deberán ser acompañadas de un bono postal

CIÁTICAS, NEURALGIAS

«¿Pero á dónde se ha ido toda aquella juventud mía?» — escribe Mr. de Mortival, un antiguo oficial de dragones de la emperatriz. — «Me hallaba como enclavado en la cama y en el cuarto desde mucho *tiempo, á causa de una ciática atroz en la pierna derecha. El dolor era continuo en el muslo, en la* pierna, en el pie... pero por momentos estallaba con una violencia más grande. Toda la cadera estaba surcada por punzadas dolorosísimas, que descendían luego por la parte posterior del muslo y de la rodilla, en una palabra, por toda la pierna, y venían á perderse en la parte delantera del pie. A pesar de todos los remedios y de los mayores cuidados, esto duraba ya desde tres meses; mi pierna enferma se debilitaba de día en día y se volvía como paralizada.

EFECTOS DEL TRATAMIENTO



Antes



Después

«Me aconsejó entonces uno de mis amigos que ensayase el **Omagil,** lo cual hice yo sin grandes esperanzas. Desde el primer día el dolor cesó y al día siguiente me sentí mejor. Poco á poco la salud me reaparecía, se fué la ciática y recuperé el uso de mi pobre pierna. Yo atribuyo, pues, á este excelente remedio mi curación. Cuando menos, á él debo el comienzo de mi mejoría. Firmado, *André de Mortival,* oficial, rue de la République, Marsella, 3 de junio de 1898.»

Sea en licor ó en píldoras, el **Omagil** es, en efecto, suficiente para calmar rapidísimamente los dolores reumáticos, aun los más crueles y antiguos y rebeldes á los demás remedios, sin más que tomar á la mitad de la comida una cucharada sopera del licor ó 2 á 3 píldoras. Asimismo cura las neuralgias más dolorosas, cualquiera que sea su asiento: las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza, y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota,

Creado conforme á los últimos descubrimientos de la ciencia, no contiene ninguna substancia nociva, y su uso no presenta en absoluto el menor peligro para la salud. Por último, el licor es de un sabor agradabilísimo. Es lo general que el alivio se presente ya desde el primer día, y el tratamiento, que sólo cuesta **algunos centavos cada vez,** cura.

De venta en las buenas farmacias, pero á fin de evitar todo error, cuídese de exigir en la etiqueta la palabra OMAGIL y las señas del depósito general: *Maison L. FRERE,* 19, RUE JACOB, PARÍS.

DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES:

Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Droguería de La Estrella Lda., Defensa, 215, y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cía., 156, Piedras; D. Gibson, 192, Defensa, y 500 Bmé. Mitre; Trongé, García y Cía., 944, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635, Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cía., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, B. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes.

Depositarios en el Rosario: Droguería de La Estrella Lda. (sucursal), 348, San Martín; Casanovas y Cía., 1078, Santa Fe.



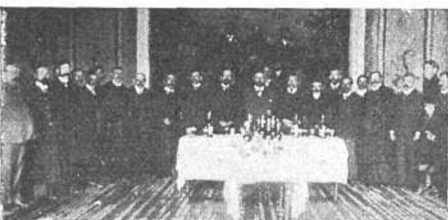
Comandante José Luis Aguilar, fallecido en Mendoza



Señor Benito Paradelo, fallecido en el Uruguay



Señor Manuel Barros, estudiante de medicina de Buenos Aires que terminó en Córdoba su carrera



Moreno.—Durante el lunch en el nuevo local de la sociedad francesa el 14 de julio



Santa Fe.—Los empleados de correos despidiendo al ex jefe jubilado del 5.° distrito, señor Raimundo Ramírez



Pic-nic ofrecido por el señor Alejandro Echagüe con motivo de su nombramiento de presidente honorario de la sociedad "Siro-Ctomana"



Cañada de Gómez.—Enlace de las señoritas Catalina y Margarita Besone con los señores J. C. Berraulé y Patricio Eliff



Carlos Pellegrini.—Colocación de la piedra fudamental del edificio para escuela



General Rodríguez. — Festejos religiosos en honor de Nuestra Señora del Carmen, patrona del pueblo



Clavarría.—Colocación de una placa en la tumba del doctor Juan B. Rendón por sus amigos del Azul



Tres Arroyos.—Celebración del 14 de Julio



Perro campeón de lucha

EL ÚLTIMO FIGURÍN. — (ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS")



Cliché Félix. *Modelo Levillón.*

"Bleuette", traje de visita en tul "marquisette" azul pastel. Sesgos liberty con incrustaciones de encajes Chantilly. En el borde inferior de la pollera, pliegues de encajes y felpillas. En el busto los mismos efectos de sesgos de encajes; en la parte anterior bordados y pequeñas rosas pintadas.

¿De dónde procede ese maravilloso poder curativo?

El mundo está asombrado ante las sorprendentes curaciones llevadas á cabo por el Prof. Mann

Cura enfermedades llamadas incurables

Médicos, Sacerdotes, personas de todas profesiones, declaran como él ha curado ciegos, cojos, paralíticos y muchas otras personas que estaban al mismo borde del sepulcro

Consultas y consejos gratis para los enfermos

El Prof. Mann ofrece consultas y consejos, absolutamente gratis, á todos aquellos padeciendo de cualquier enfermedad



G. A. MANN
cuyo atestado ha echado una luz tan viva sobre la Radiopatía

Hombres, mujeres, doctores, maestros y sacerdotes de todas partes del país, están asombrados ante las maravillosas curaciones llevadas á cabo por el profesor Mann, descubridor de Radiopatía.

El no emplea drogas en sus curaciones, ni cura por medio de Ciencia Cristiana, ni Osteopatía, ni Hipnotismo, ni Cura Divina, sino por una sutil fuerza física natural, en combinación con ciertos remedios magneto-vitales que contienen los verdaderos elementos de vida y salud.

En una reciente conversación se le pidió al profesor Mann que invitara á todos aquellos que sufrieran de alguna enfermedad, á que le escribiesen ó visitasen para que él los curara.

''Algunas personas han declarado'' dijo el profesor Mann, ''que los poderes que poseo son sobrenaturales, me llaman el Curador Divino, El Hombre de los Poderes Misteriosos. Eso no es así, yo curo porque conozco y entiendo la Naturaleza, porque empleo las sutiles fuerzas de ella para restablecer el sistema y restaurar la salud.''

''Pero al mismo tiempo, yo creo que el sabio Creador no me hubiera dado la oportunidad de hacer los descubrimientos que he hecho, ó la habilidad para desarrollarlos, si no hubiera intentado que yo debería usarlos en bien de la humanidad. Por consiguiente, yo *siento que es mi deber el dar á todos aquellos que sufren los beneficios de la ciencia que practico.*''

''Deseo decir á todos aquellos que sufren, que pueden escribirme confidencialmente, y que absolutamente gratis diagnosticaré sus respectivos casos, y les explicaré cómo por medio de un sencillo tratamiento en el hogar, el cual garantizo, pueden ser radicalmente curados.''

''No me importa cuan graves ó serios parezcan sus casos, lo que deseo es que me escriban, para de ese modo poderles hacer un bien.''

Tan grande ha sido el asombro causado en el mundo médico por las maravillosas curaciones llevadas á efecto por el profesor Mann, que varios doctores fueron nombrados para investigarlas. Entre estos doctores se encuentran los doctores Herrer y Dorán, ambos famosos médicos y cirujanos. Después de una penosa investigación, estos doctores quedaron tan asombrados ante la gran influencia y grandiosos poderes del profesor Mann y la maravillosa eficacia de Radiopatía, que voluntariamente rompieron toda clase de compromisos, y abandonaron los métodos de tratamiento que hasta entonces habían usado, para dedicarse exclusivamente á asistir al profesor Mann en su grandiosa y noble labor en bien de la humanidad.

Con el descubrimiento del tratamiento radiopático del profesor Mann, eminentes médicos están de acuerdo en que, por fin, el tratamiento y cura de las enfermedades ha quedado reducido á una ciencia exacta.

Más de 10.000 personas de ambos sexos han sido curadas durante los meses pasados por medio de Radiopatía, el maravilloso descubrimiento del profesor Mann.

Algunos estaban ciegos, otros sordos y algunos paralíticos que apenas podían moverse, ¡tan grande era su desgracia! Había quienes padecían de Mal de Bright, enfermedad del corazón, tuberculosis pulmonar, y muchos *quienes habían sido declarados incurables. Otros padecían de los riñones, dispepsia, debilidad nerviosa,* insomnio, neuralgia, constipado, reumatismo y algunas otras por el estilo. Algunas eran adictas á la embriaguez, morfino-manía y otros malos vicios.

No hace mucho tiempo que Juan Adams, residente en Blakesbury, Ia., quien había estado cojo por más de veinte años, fué sanado por el profesor Mann sin operación de ninguna clase. Como por la misma época, la ciudad de Rochester se levantaba asombrada ante la curación de uno de sus ciudadanos más antiguos, Mr. P. Wright, quien por espacio de muchos años había estado parcialmente ciego. El señor J. E. Kneff, residente en Millsburg, Pa., quien durante algunos años había estado sufriendo de una catarata en el ojo izquierdo, fué curado rápidamente por el profesor Mann sin ninguna clase de operación. De Lonsport viene la noticia del restablecimiento de la señora María Ercher, quien por espacio de un año había estado completamente sorda.

De la señora E. Abdie de Omaha, Neb., vienen estas agradables impresiones: ''Había estado sufriendo por espacio de catorce años, sin que ninguno de los siete doctores que durante mi enfermedad consulté pudiera encontrar alivio á mis males. Después de haber estado sometida por algunos días al tratamiento radiopático del profesor Mann, me encuentro perfectamente bien.''

El señor G. W. Savage, quien no solamente estaba parcialmente ciego y sordo, sino á las puertas de la muerte á consecuencia de una grave complicación de enfermedades, quedó perfectamente restablecido después de haber estado sometido por algunos días al tratamiento radiopático del profesor Mann.

Cuando Radiopatía es empleada propiamente y en combinación con los remedios adecuados, no sólo cura una, sino toda clase de enfermedades. Si usted está enfermo, no importa que enfermedad le aqueje, ni quién le diga que no puede ser curado, escriba al profesor Mann describiéndole los principales síntomas de su dolencia y el tiempo que ha estado sufriendo, que él tan pronto como reciba su carta diagnosticará su caso y le dirá de que enfermedad está usted sufriendo, y le prescribirá el tratamiento que con toda seguridad ha de devolverle la salud. Esto no le costará á usted absolutamente nada.

El profesor Mann también le enviará una copia de su nuevo libro titulado LAS FUERZAS SECRETAS DE LA NATURALEZA.—''Cómo curarse y curar á otros.''

Este libro dá á conocer exactamente como el profesor Mann cura toda clase de enfermedades; enteramente describe la naturaleza de su maravilloso descubrimiento, y explica como usted puede llegar á poseer este gran poder magnético para curar á los enfermos.

El profesor Mann no pide un sólo centavo por sus servicios en conexión con esto; usted los recibirá absolutamente gratis. El ha hecho un gran descubrimiento y desea darlo á conocer á todos los enfermos para que puedan recuperar las perdidas fuerzas y salud.

Todas las comunicaciones que contengan la descripción de los síntomas de su enfermedad deben llevar la palabra ''Personal''. Escriba su nombre y dirección con mucha claridad.

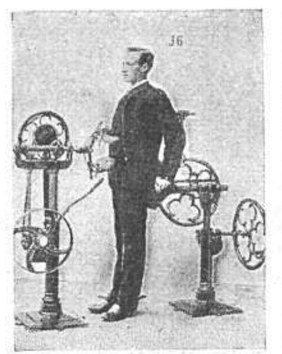
Todas las cartas deben ser dirigidas al profesor G. A. Mann, Dept. Toronto, Ontario Canadá.

Gimnasia Médica-Mecánica "Zander"

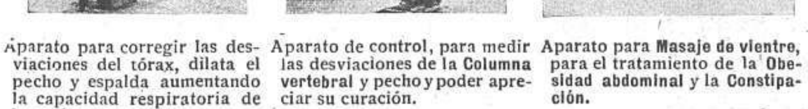
En el Instituto del doctor J. A. LACROZE, calle Bartolomé Mitre, 1374 · · Capital Federal

ALGUNOS APARATOS QUE DAN UNA IDEA DE SU APLICACIÓN DE LOS 58 QUE FORMAN EL CONJUNTO









Aparato para corregir las desviaciones del tórax, dilata el pecho y espalda aumentando la capacidad respiratoria de los pulmones.

Aparato de control, para medir las desviaciones de la **Columna vertebral** y pecho y poder apreciar su curación.

Aparato para **Masaje de vientre**, para el tratamiento de la **Obesidad abdominal** y la **Constipación.**

Flexión de los antebrazos y como éste, hay otros aparatos para producir el movimiento de todas las articulaciones del hombro, rodilla, cadera, codo, etcétera, cuando se hubiesen perdido éstos ó por reumatismo, ó en las fracturas ó por cualquier causa que haya inmovilizado la articulación.

Se practican los ejercicios, según el fin que se proponga. Por *Higiene* para conservar la salud y en la convalecencia de enfermedades agudas, debilidad general, el raquitismo, la obesidad, constipación crónica, la neurastenia y como único tratamiento de las **deformaciones del esqueleto,** como ser: columna vertebral, miembros, articulaciones y pecho ó tórax.

Los ejercicios son practicados bajo la inmediata dirección del médico.

El Instituto cuenta además con: La **Electricidad Médica,** gabinete instalado con los aparatos más completos y modernos: Rayos X. La **Hidroterapia,** provista con toda la variedad de baños: Turcos, Vapor, Aromáticos, Finlandia y especialmente los sulfurosos y mercuriales.

NOTA.—Las señoras tienen las mismas instalaciones independientes. El establecimiento está al servicio público de 6 a. m. á 7 p. m.

LOCIONES
ROSIRIS, AZUREA
SAFRANOR

LOCIONES
VIOLETTE, JASMIN
CHYPRE

PARFUM
ASTRIS
L.T. PIVER
PARIS

LOTION
ASTRIS
L.T. PIVER
PARIS

PARFUM
OREADE
L.T. PIVER
PARIS

PARFUM
FLORAMYE
L.T. PIVER
PARIS

LOCIONES CLÁSICAS DE GRAN VENTA:

Violette, Jasmín, Chypre, Lilas, Heliotrope, etc.

—La ginebrita no parece mala... pero mezclada con ese bitter plebeyo, debe resultar una verdadera canallada... una cañifla infame!

—Tómela sola, entonces, compañero...

—¿Yo?... Pues no faltaría más... Nosotros, los de mi casa, no tomamos jamás la ginebra sola, compañero, porque nos han dicho que es mala para el reumatismo...! Vea... che... mozo! Hagamé el San Martín á la portuguesa... ¿sabe?... Bueno!... Yo lo voy á dirigir... Eche la ginebra...! Siga no más... siga sin miedo hasta que se llene el vaso... Bueno! Venga ahora el aperital y echelé despacito cinco gotas chicas y dos más grandes... Eso es!

Cuando concluyó don Robustiano la delicada operación que dirigía y que no era otra que prepararse desimuladamente un medio litro de ginebra, me dijo chasqueando la lengua:

—Qué hombres los portugueses, amigo! Ellos, con cinco gotitas de bitter, le preparan á usted un verdadero néctar, delicioso y económico...! A mi me enseñó la receta el jefe de mi oficina, cuando estaba empleado en el correo... Ese era hombre tigre, che, y que sabia vivir, como decía mi mujer... Cuando vinieron los brasileros *¿se acuerda? me propuso á mi que diéramos un baile en* casa para festejarlos y con veinticinco pesos que sacamos de subscripción entre varios amigos y su ingenio, puso una mesa en que no faltaba ni el marrasquino para las señoras de paladar delicado... Los brasileros no concurrieron á la fiesta porque tuvieron que asistir al baile del Jockey Club, pero nosotros pasamos una noche de esas que no se empardan... y sé que cuando volvieron á Río era el haber faltado uno de los pesares que llevaban! Y... á propósito...! Sabe que vienen los chilenos á visitarnos? El país argentino, mi amigo, les debe demostrar que los sentimientos de fraternidad y de compañerismo, no son entre nuestro pueblo pura faramalla y papel pintado, como ocurre entre la gente de gobierno. Yo, por mi parte, he resuelto darles una fiestita en casa, como la que habrá en lo de Unzué y en lo de Luis María Campos... ¿Qué le parece la *idea?... Mozo!... Vea!... El San Martincito este, se está poniendo picantito...* agréguele un poco más de la maldita ginebrita esa...! Bueno...! Y que me dice del proyecto, compañero...?

—Me parece bien...

—Yo ya he hablado con varios amigos y es con ellos que hemos resuelto invitarlo á formar el comité de festejos... *Están apalabrados el tuerto García*, el ñato Miguelín, Pituco y ese mozo oriental que va todas las noches á la confitería de la esquina de su casa y que hace maravillas en el billar... uno bajito, medio tartamudo...

—Lo conozco...! Pero es el caso, compañero, que yo estoy con enfermos en casa y que el asunto es para largo...

—Y eso qué tiene?... Contribuya con su cuota de diez pesos y cumpla con la patria, amigo, como le corresponde! Aquí, en estos casos, es cuando se ven los hombres de entraña y de hígado, che... que aman la tierra en que nacieron...!



—No embrome, amigo, dijo el capitán Churrasco atusándose con aire marcial el canoso bigote... Esto de áura no es kepí, ni es morrión ni es nada! Todito es papel pintao y redoble de tambor...!

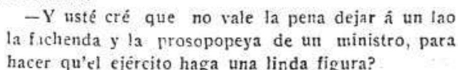
—Yo no le digo que *no, mi capitán...* pero ya se acabaron también aquellos oficialitos de kepí sobre la oreja, jineteando sobre la chasca enaceitada y de botita bordada con las armas de la patria,.. Eso no puede negarse tampoco, porqu'es claro como la luz...! Los oficiales de hoy parecen europeos y cuand' uno los ve, no tiembl'é que lo rajen de un hachazo ó le rebajen las narices de un tiro, como en aquellos tiempos de Maldonado y de Ederra...

—Y pa qué se va tan lejos, che...? Acérquese más al fogón y verá las cosas claras...! Acaso yo le defiendo los milicos del Paraguay ni de la guerra é los indios...? Esos, che, no necesitan de que les hagan estatuas ni les recuerden el nombre...! No ve qu'eran criollos guasos, que a'nque peliaran como héroes cuando les llegab'el turno, no sabian ni siquiera acetar acensos si no los habian ganao con la espada y la conciencia? No, che...! Esos ya tienen su pago con los sueldos que les han dao y con la gloria é saber de que agrandaron la patria... *¿Qué bárbaros, no?... A'n'de quiera que cayó una gota de su sangre ó quedaron* sus güesos blanquiando, ha brotao un pueblito ó un'estancia... pero eso lo hacía cualquiera en aquellos tiempos... y lo hacía de yapa no más...! Mirá los de áura qu'iban a'cer semejante barbaridá, ni peliar hasta morir, pa dejar asentao el nombre a'nque fuera entre los indios...! Ellos han aprendido en la escuela materias muy diferentes y á nosotros que fuimos tan ignorantes, no nos queda más recurso que mascar el freno con fuerza y retorcernos d'envidia! Vea... Una pirueta del más ruin de los bailarines que haig'aura en un batallón... vale más que diez campañas... y es muy justo! Ellos, los guasos, sabían peliar á bola y lanza, porque no tenían munición y había que defender el cuero en las soledades de la pampa... pero lo hacían así, á la bruta no más... De a'n'de iban á ser capaces de presentarse en un circo pa'cerle competencia á los pruebistas, revoliand'una cañita pintad'é color de fierro...

—No me saque la cuestión de su terreno, amigo teniente, hagam'el favor! El

soldao era'ntes un animal de carga que no tenia ni derechos ni propiedades y que si le arrimaban una paliza ó lo hacian trinar en las estacas, tenía que conformarse y aguantar, porque para eso era tropa... Aura, mire qué soldaos los que tenemos!... Una muchachada linda, culta, conocedora de sus deberes y que sabe que al vestir el uniforme que le da la patria no lo hace para deprimirlo sino para enaltecerlo...! Hoy es un honor ser soldao y antes era una desgracia!

—¡Cómo no! Si en vez de andarles prendiendo luces á los chilenos, tuviéramos que prenderles bala... ya vería la diferiencia...! Cada milico de áura sería un general que d'spondría batallas montando en pingo con la colita de un dedo y adornao con cintitas como pichicho faldero y cuando lo mandaran á peliar, sacaría bien la cuenta y vería antes de obedecer si no ib'á ser un sacrificio al ñudo que le metieran un tiro... Vea, amigo...! A mí, a'nque yo sea de los de antes, me gusta ver á los modernos y en el desfile del Campo é Mayo, delant'e los chilenos me apronto pa gozar lo que no puede figurarse... Mirá, qu'en tiempo é nosotros ib'haber ningún ministro é la guerra capaz de hacer hast'e trompa de órdenes pa que se salvara una evolución de los cuerpos...! Cómo no...! El ministro sabi'a'nde estaban los cuarteles, pa mandar á los jefes de arrestaos en tropilla, pero no se ocupaba en enseñarles ni en andarles haciendo su papel...! Hubiera querido verlo á Alsina, á Roca, á Luis María Campos, á Victorica, á Levalle ó á Racedo, molineteando con la espada y corriendo como ayudantes pa quedar bien con los mirones haciéndoles gozar de un desfile como tabla... qu'en idioma militar es como decir balurdo!



—Y usté cré que no vale la pena dejar á un lao la fachenda y la prosopopeya de un ministro, para hacer qu'el ejército haga una linda figura?

—Cómo no...! Pa que se luciese más, hasta se podían formar escuadrones de ministros de la guerra mandaos por presidentes de la república y enseñarles á bailar lanceros en caballos máistros y á cantar el himno nacional pa que de paso se recriaran los aficionaos á la música!... Mire, amigo... ¿sabe una cosa?... Si estos chilenos que nos han visitao, son hombres de juicio y que saben lo qu'es ejército y milicia, se deben estar riendo de nosotros á mandíbula batiente... y pensando que como bailarines, nuestros milicos son un desastre y como milicos... no te digo nada por no darte que sentir.

—Pero, amigo...! Quiere espectáculo más bonito que el juego del zendado que hizo la caballería en el carrousel organizado por la Sociedad Hípica y cuadros más novedosos que las evoluciones del Campo en que desfilarán con ropa nuevita, escuadrones de coroneles, de comandantes, de mayores, de capitanes, de tenientes, de alféreces y luego de tropa, por orden de jerarquía...? ¡Eso es una invención de nosotros que no se le habría ocurrido ni al mismo Napoleón! A qu'eso no lo han visto los chilenos ni en Europa?

—Sabe, amigo, lo que á mí me da rabia...? La diferiencia que hay entr'el ejército y l'armada...! Los marinos no han bailao ni siquiera un schotis con quebrada!... Es una iniquidá mostrar un adelanto tan grande en el ejército y un atraso tan monumental en la marina y m'extraña qu'el presidente no adote alguna medida pa que no vuelva á ocurrir semejante barbaridá... Los marinos debieron por lo menos bailar una mazurquita en algún tiatro como el Politeama pa que los viera más gente y la mejor sociedá!

—Pero sabe que son mordaces los milicos del tiempo viejo, aunque no sean bailarines ni pruebistas, amigo capitán?

—No crea, amigo ..! Lo que hay es que nos duele mirar tan por el suelo la gloria de nuestro tiempo y que no haiga nadie que la salg'a levantar... de miedo é pasar por guaso...!



Mi amigo exclamó exasperado, mirando las botellas que traía el mozo del café:

- Que se vayan al diablo todos los falsificadores y con ellos el Ministro de Hacienda y el Presidente de la República... oye... Esto se lo dice Robustiano Quiñones, que no tiene pelos en la lengua y que gracias á Dios se precia de saber hacer un San Martín como la gente y de no beber estos brebajes infames conque ahora se envenena al público á mans lva!

Y luego bajando el tono, como arrepentido de sus excesos oratorios, agregó:



Señorita María Carmen López



Señor Eduardo Sánshez



Señorita Eulalia A. Otero



Señor Constantino S. Villar



Señorita Amalia Fonticiella



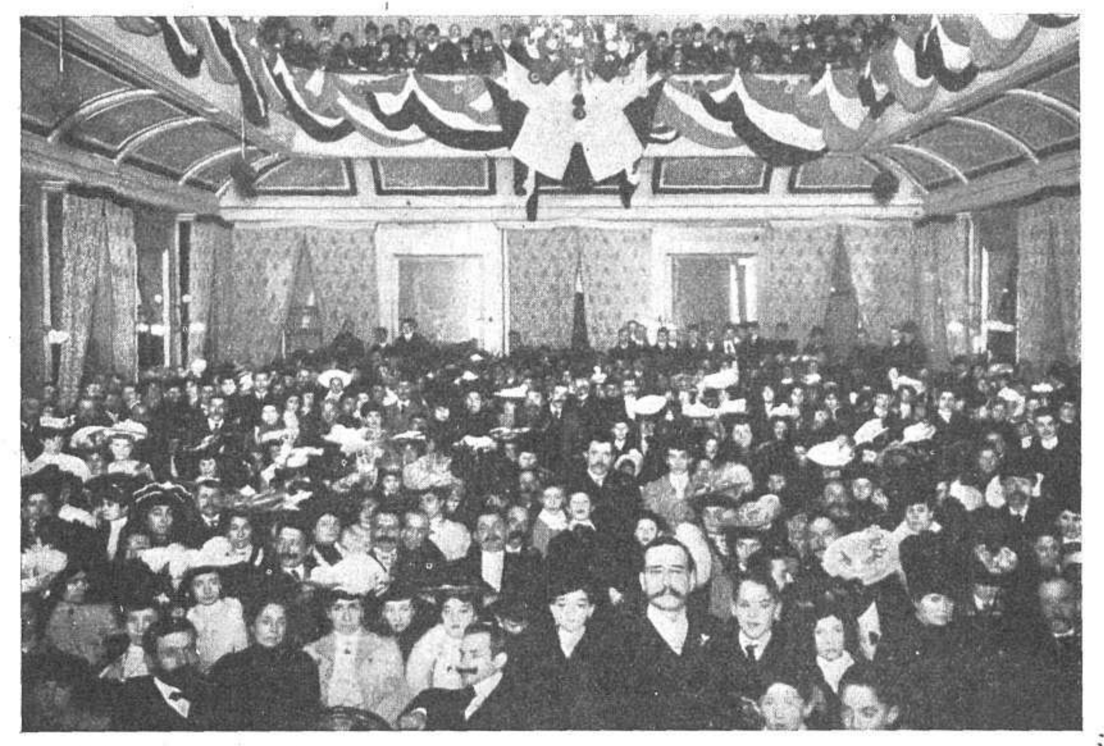
Señor Aurelio Regidor y Medrano



Señorita Laura de Ferrari



Señor Arturo Schiavi



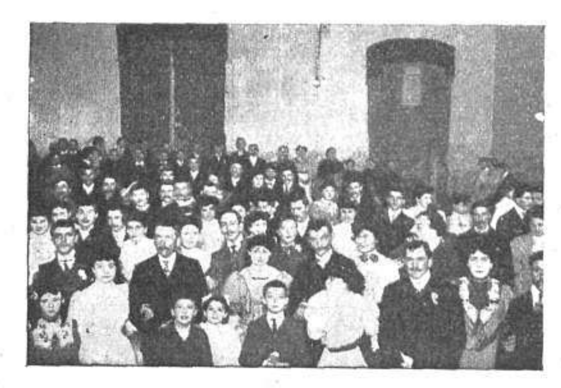
Aspecto del salón de la "Unione e Benevolenza", durante la fiesta conmemorativa de su 48° aniversario



"Unione e Benevolenza".—El lunch



"Unión Belge".—El baile



"Societá di Mutuo Soccorso Ligure".—Durante el baile



"Juventud Republicana Española". — La comisión directiva

Fot. de Caras y Caretas.

UNA CURA COMO HAY POCAS

ESTABA IMPOSIBILITADA POR UNA CIÁTICA AGUDA

Las drogas, fracasaron
pero la Faja Eléctrica Sanden curó



Partido 7.º de Luján, Julio 11 de 1906.

Sr. Dr. T. A. Sanden.—Buenos Aires.—Muy señor mío: Siento el deber de expresarle mi gratitud por el beneficio recibido de su FAJA ELECTRICA. He padecido de una CIATICA AGUDA, al extremo de verme en varias ocasiones completamente imposibilitada, habiendo visto varios médicos y hecho uso de muchas drogas sin conseguir nunca más que un alivio momentáneo, pues al poco tiempo volvían y me atormentaban otra vez los mismos dolores. Después de usar su FAJA ELECTRICA, de acuerdo con las instrucciones que Vd. tuvo la bondad de darme por medio de su atenta carta me sentí completamente bien. Perdonará mi tardanza en escribirle manifestándole mi cura, pero mi deseo era dejar pasar tiempo para cerciorarme bien de que mi cura era en realidad un hecho, y en vista de que mis dolores no han vuelto más, y en prueba de mi gratitud, autorizo á Vd. á publicar la presente en beneficio de los que sufren de idéntico mal y no conocen la eficacia de su FAJA ELECTRICA.

Su siempre atenta y S. S.—(Firmado) *Ana D. de Lazzaro.*

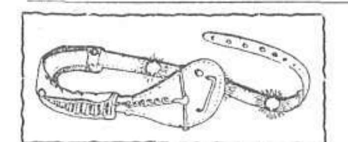
Curas como la de la señora Lazzaro, las estoy haciendo todos los días con mi nuevo HERCULEX ELECTRICO, y de esto no hay que admirarse, pues es bien sabido que la Electricidad es por excelencia el gran remedio de la Naturaleza. Ella cura donde todo lo demás fracasa.

Visíteme y le explicaré como se debe hacer para obtener curas tan eficaces. No le cobraré nada por la consulta.

A los que no pueden visitarme les enviaré gratis y franqueo pago, contra recibo de su nombre y dirección, mis dos últimas obras ilustradas SALUD y VIGOR, que enseñan no sólo como curarse sino también como precaverse contra la enfermedad.

ARTES, 105 Dr. T. A. SANDEN Buenos Aires

HORAS DE CONSULTA: de 9 a. m. á 6 p. m. Domingos: de 10 á 12



HERNIAS

Se curan rápidamente, SIN OPERAR, con el nuevo braguero eléctrico

"HERNÍFUGO" * PRECIO: $ 50 m/n

Informes completos gratis; por carta ó personalmente

Artes, 671 - A. O. VIMENDY - Artes, 671



INVENTO ÚTIL

PRIVILEGIADO POR EL SUPERIOR GOBIERNO NACIONAL

CALENTADOR PERPETUO

Rápido y económico, indispensable á todas las familias, farmacias, dentistas y varias industrias que precisan de mucho y poco calor, pues se puede graduar la llama como la de un fósforo.

Demostración de superioridad á todos los demás calentadores, es que lo garanto por 5 años.

Precio $ 10 m/n.

INVENTOR:

JOSÉ POU

CORRIENTES, 1357
BUENOS AIRES.

ESCUELA DE MÚSICA

DIRIGIDA POR

J. DE CARO

Lecciones á todas horas:

De MANDOLÍN, GUITARRA, VIOLÍN y SOLFEO

á Señoras, Señoritas y Caballeros, á domicilio y en la Escuela.

Calle Estados Unidos, 535

LA EDAD CRITICA

El **Elixir de Virginie** es soberano contra todos los accidentes de la menopausta ó sea el retorno de la edad: hemorragias, congestiones, vahídos, ahogos, palpitaciones, gastralgias, desórdenes digestivos y nerviosos, estreñimiento, etc. Escribir á: **Elixir de Virginie**, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires, para el envio gratuito del folleto explicativo. Venta en todas las Droguerías y Farmacias.

LA TORRE DE LA ASCENSIÓN

POR L. J. BEESTON

—Monseñor, no soy más que un pobre caballero, que, salvo uno o dos hechos de armas en vuestro servicio, no ha hecho nada hasta ahora; sin embargo, en este asunto no hay nadie más fuerte que yo en toda Francia, pues descanso confiado en la palabra empeñada de su eminencia el cardenal Mazarino.

Su eminencia hizo un gesto imperceptible al oir el cumplimiento, pero no dijo nada.

Entre tanto, el conde de Saint Mandé, que estaba parado de espaldas junto de la ventana-tronera, dióse vuelta rápidamente y preguntó con soberbia:

—¿Cuáles son los términos precisos de esa promesa?

Eugenio La Sauve no apartó su mirada de la cara del cardenal, ni tampoco contestó la terrible pregunta.

—¿Habéis oído?—exclamó Mazarino irritado.

—Monseñor, no sois vos quien ha hablado.

St. Mandé cambió de color.

—Recordar una promesa hecha por vos, sería una grave ofensa contra su eminencia, continuó La Sauve, luchando por ocultar bajo una máscara de calma y tranquilas palabras la terrible agitación que lo dominaba;—pero como han sucedido tantas cosas desde que monseñor se retiró á Bruhl, bien puede haberse olvidado de los asuntos de amor de uno de sus oficiales, dado que su eminencia ha tenido que destruir los conflictos é intrigas creados por el señor príncipe de Condé.

Fué una circunstancia afortunada para mí, como poco merecida, que mi persona despertara algún interés en vuestro favor. Esto hace retroceder mis recuerdos á cierta noche lejana, cuando su majestad la reina regente, por instigación de monseñor, firmó un decreto ordenando el arresto del príncipe. Hubo cierta resistencia y trató de escapar; pero yo tuve la buena suerte de ayudar á dejar bien sentada la autoridad de su eminencia y la de su majestad, y la prisión de Vincennes cerró sus puertas después de recibir en su seno al rebelde.

Ciertamente, fué un servicio de poco valor; pero su eminencia, dándole una exagerada importancia por favorecerme, me prometió la mano de la señorita Lucila d'Epinay, á quien adoro.

La Sauve se calló, y secóse la frente que estaba pálida de emoción.

—Seguid, dijo Mazarino, con aire de tedio y fatiga.

—Monseñor, la señorita d'Epinay ha desaparecido de la corte y de la ciudad de París.

—Si la amáis, no dudo que la encontraréis — replicó el cardenal, con un movimiento indiferente de la mano.

—Y con esa intención he solicitado una entrevista con su eminencia.

—¿Puedo yo acaso ayudaros?

La Sauve comprendió en el acto que pisaba en terreno falso y peligroso, pero decidió seguir adelante desesperadamente.

—¿No es vuestra pupila, monseñor?

—¿Y si, á pesar de eso, no puedo yo deciros dónde debéis buscarla?

—Entonces lo interrogaré al señor conde de Saint Mandé.

El conde, que de nuevo se había dado vuelta hacia la ventana, por donde miraba las piedras de la calle de San Antonio, demostró que había oído todo, por un movimiento de hombros casi imperceptible.

Una leve sonrisa fluctuó en los delgados labios de Mazarino, y respondió: ¡Hacedlo!

La Sauve avanzó dos pasos hacia Saint Mandé, y exclamó, en voz severa y mesurada:

—Señor conde, ¿dónde está la señorita d'Epinay?

—El interpelado se volvió; sus dedos, que temblaban de ira, jugaban con una maciza cadena de oro que caía sobre un justillo de terciopelo negro. Dominando con dificultad la voz, replicó:



—¿Habéis oído?—exclamó Mazarino irritado.
—Monseñor, no sois vos quien ha hablado.

—Monseñor, ¿permitiréis esta insolencia de un simple capitán de caballería? ¿Me habéis invitado á esta entrevista para que se me insulte? Como Mazarino no le contestara, se encaró con su enemigo. Si lo supiera, os castigaría primero, y después me negaría á responderos, le dijo.

—Excusa digna de un cobarde; pero os aseguro que sacaríais muy poco beneficio de ese proceder.

—¡Qué infeliz!...

—Perdonad, no infiero, sino que afirmo. Mi convicción es clara, y así lo he manifestado: ¡Señor conde, mentís!

Saint Mandé ahogó una imprecación, y llevó la mano al puño de su espada; pero el cardenal se interpuso y dirigiéndose á La Sauve dijo:

—Sois muy desconfiado; ¿cuál es el cargo que tenéis que hacer al conde?—preguntóle finalmente.

—Monseñor, hace doce meses que espero que llegue el día de mi casamiento; las guerras de la Fronde enseñan á tener paciencia. He resuelto reclamar un gran premio; pero me encuentro con que se me cuenta entre los que ya no existen; un informe, de esos que despedazan tantos corazones, ha hecho correr el rumor de mi muerte. He buscado el origen de este falso rumor, y mis investigaciones han parado cuando he llegado á Saint Mandé... porque él es el autor. La mujer que amo ha desaparecido, ó, mejor dicho, ha huído de la corte. También en este caso he emprendido cientos de investigaciones, y otra vez he tenido que detenerme al encontrarme con Saint Mandé. Monseñor, es un rumor corriente las insinuaciones de casamiento que el conde ha hecho á vuestra pupila la señorita d'Epinay; si ella ha escapado para librarse de su persecución, ó si... ó si, por mi fe, señor conde, si le habéis tocado la punta de uno de sus cabellos, juro que pagaréis caro semejante sacrilegio!

La gran Especialidad de la casa HERWIG y HANSING

Carabanchel Superior

MARCA

LA TRIGUEÑA

Gran Destileria á vapor de Licores finos:

HAMBURGO. ROSARIO. BUENOS-AIRES

PARFUMERIE

ED. PINAUD

PARIS. 18, PLACE VENDOME. PARIS

EXPOSICION PARIS 1900
HORS CONCOURS
MEMBRO DEL JURADO

ULTIMAS CREACIONES
OLORES
ULTRA PERFUMADAS

GENET D'OR

NUEVO!! NUEVO!!

Quintessencia GENET D'OR
Polvo de Arroz GENET D'OR
Brillantine GENET D'OR
Cosmetico GENET D'OR

Lotion GENET D'OR
Agua de Tocador GENET D'OR
Sachet GENET D'OR
Jabon GENET D'OR

LOTION MARIE-LOUISE ED. PINAUD PARIS

PARFUM GENET D'OR

Quintessence BRISE EMBAUMEE VIOLETTE
Quintessence LA FOSCARINA
EAU DE QUININE _ EXTRAIT VÉGÉTAL VIOLETTES

OJO!! CUIDADO CON LAS IMITACIONES!

Perdonadme, su eminencia. Sé que estoy amenazado, pero la historia de Juana Marot no ha sido olvidada por los hombres; de Juana Marot, ese corazón despedazado que este villano declaró amar, y porque ella lo rechazó, pues había dado su alma y amor sincero á otro, ¿mató al amante en un duelo... ó acaso la asesinasteis, señor conde? Y la pobre Juana Marot, actualmente priora del convento de Saint Uzerché, oculta al mundo su gran dolor dentro de las murallas de esa santa prisión.

El conde se adelantó, pero Mazarino lo hizo retroceder con un movimiento de la mano.

—Ponéis á prueba mi paciencia, le dijo á La Sauve. Acabad pronto.

—Su eminencia ha tenido á bien escucharme, y ya no me queda más que una palabra que añadir. Corre también la mentira de que monseñor, engañado por este informe falso de mi muerte, está dispuesto á dar á su pupila en matrimonio al conde de Saint Mandé. He oído este rumor, pero no lo he creído. Es todo.

Y La Sauve se cruzó de brazos y esperó.

El cardenal se puso de pie, apoyándose con una mano en la mesa que tenía por delante.

—Habéis dado rienda suelta á vuestro pensamiento, pero teníais permiso para hacerlo, dijo, hablando con marcada lentitud. Negando que lo hacíais intencionalmente, me habéis recordado mi promesa. No era necesario. Escúchame ahora. Dije que dentro de un año os casaríais con la señorita d'Epinay; así será, pero... ¡silencio!—exclamó, al ver que Saint Mandé trataba de hablar,—pero quise significar con eso que mi palabra quedaba confinada á ese límite. Refrescadme la memoria: ¿con qué fecha os hice mi promesa?

—El cinco de agosto. Ese día recibí las órdenes para partir.

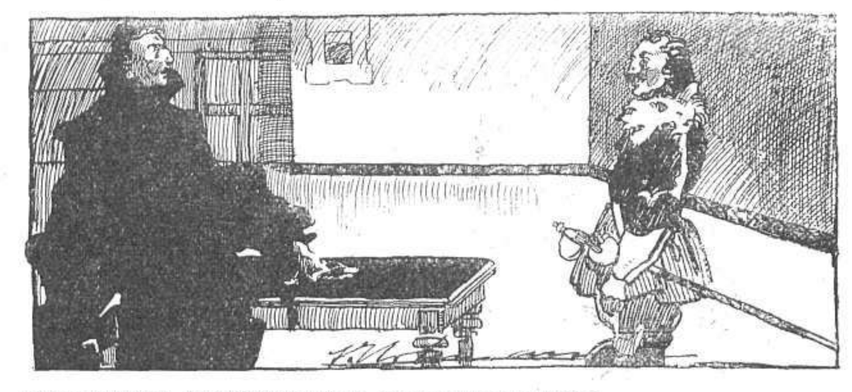
—Lo sé; tengo en mi diario una entrada al respecto. Hoy estamos á primero de agosto. Debéis saber que el año está ya al cumplirse; por lo tanto, sólo os quedan tres días más.

La Sauve sintió que todo su cuerpo se estremecía y poníase rígido; mientras su sangre ardía en sus mejillas al darse cuenta de la estratagema del astuto italiano.

Mazarino continuó, observándolo á la vez con sus ojos entrecerrados:

(Continuará.)

Dib. de Hohmann.


Mazarino continuó, observándolo á la vez con sus ojos entrecerrados.

Dinero y "Caras y Caretas" gratis

¡¡¡¡LA SEÑORA SE DESESPERARÁ



Y LLORARA SUS ERRORES DURANTE EL MATRIMONIO!!!

Generalmente la mujer es la culpable de su desgracia **asimilando el Seguro sobre la Vida,** como una de las tantas SUPERSTICIONES que es común en su dominio, evitando que el esposo les prepare una seguridad; un medio de que disponer PARA EL TIEMPO QUE ÉL FALLEZCA.

¿¿Cuántas familias se encuentran en la miseria por sus caprichos ó por sus ideas retrógradas, arrepentidas, llorando sus errores??

La **PREVISIÓN POPULAR** ha sido fundada bajo ideales humanitarios, interpretando el medio menos gravoso para que puedan participar todas las clases sociales. La señora debe ser la primera á inducir á su esposo pida los prospectos de la **PREVISIÓN POPULAR** á **SAN MARTÍN, 42.**

SE NECESITAN AGENTES EN TODA LA REPÚBLICA

RECÓRTESE HOY MISMO Y REMÍTASE A LA COMPAÑÍA



Importante. La compañía acepta uno sólo de estos vales á toda persona, de cualquier edad y sexo y por **una vez solamente,** y sirve para hacerse socio. Pidan nuestros **prospectos y nómina de proveedores.**

Próximamente trasladará las oficinas á su nuevo local, AVENIDA DE MAYO, 1168.

El librito EL SECRETO DE LA VIDA remitimos gratis

PREVISIÓN POPULAR.—DIRECCIÓN GENERAL: SAN MARTÍN, 42. BUENOS AIRES



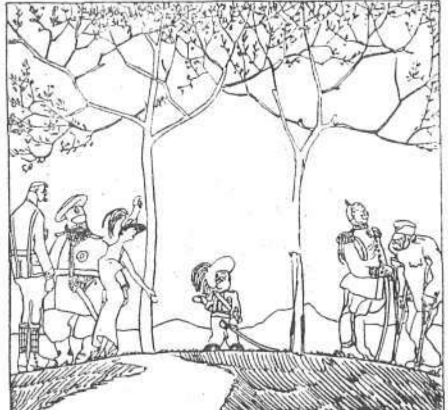
PROFILAXIS



El beso telefónico, adoptado por la liga antimicrobiana

(De *L'Illustration.*)

El nuevo gran trasatlántico "Lusitania" está provisto de una usina generadora de corriente eléctrica de 4.000 ampéres, bajo una tensión de 110 volts, que además de suministrar el alumbrado necesario por medio de 5.000 lámparas incandescentes, servirá para hacer funcionar los ascensores, las compuertas de los compartimentos estancos, los ventiladores, 4 focos reflectores de gran potencia, las sirenas y las mil pequeñas maniobras mecánicas que entran en la rutina diaria de una de esas ciudades flotantes y que se efectúan generalmente por medio del vapor.



La cuestión de las alianzas en Europa

(De *Simplicissimus.*)

El "Graphic", que es uno de los periódicos más ilustrados de Inglaterra, nos da la noticia de que cada anuncio de algún acontecimiento sensacional por medio de la sirena le cuesta á nuestro colega "La Prensa", 100 $ moneda nacional por minuto, por concepto de multa, y agrega que esta multa no baja de 200 pesos. Hay más, según el citado periódico son tan ávidas nuestras autoridades que la más pequeña demora en el pago de esta multa, es castigada con un recargo del 100 por ciento de su importe, por lo cual se ve obligada, la dirección de "La Prensa", á despachar simultáneamente con la primera pitada de la sirena, á un empleado con los 200 pesos consabidos en la mano para aplacar la cólera de los dioses municipales.

La producción del acero ha alcanzado á cifras colosales en los Estados Unidos. En el año 1905 alcanzó á 22.990.000 toneladas de fundición, 10.960.000 toneladas de acero Bessemer y 8.980.000 de acero forjado; los rieles fabricados en ese país durante el año 1905, suman un peso de 3.380.000 toneladas, que corresponden aproximadamente á una longitud de 420.000 kilómetros de vías férreas.

Sigue adelantando con regularidad la construcción del gran ferrocarril del Cairo á la Colonia del Cabo. Se ha librado últimamente al servicio público una sección de 230 kilómetros desde el río Zambezi hacia el norte y que en breve plazo alcanzará á empalmar con la red del distrito minero de Rhodesia.

DE UN TRATADO DE FILOSOFIA NATURAL

Historia primitiva de los tres grados de electores en el sistema de sufragio indirecto

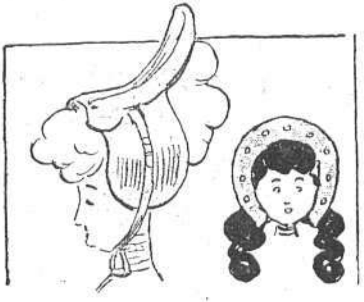
(De *Lustige Blatter.*)

Se emplea actualmente en Alemania con gran éxito un nuevo procedimiento para taladrar las corazas destinadas al blindado de los buques de guerra. Consiste en elevar la temperatura del metal por medio del arco voltaico, dirigiendo luego sobre el punto en que debe ser perforado un chorro de oxígeno comprimido á 30 atmósferas. La operación es sencilla, económica y rápida.

Para poner de manifiesto la excelente organización de la sanidad del ejército japonés basta comparar las cifras de la mortalidad debida á heridas, con la de la causada por enfermedades durante la última guerra rusojaponesa y con las anteriores sostenidas por el Japón. En la guerra chinojaponesa de 1894-95, éstas fueron 12.9 defunciones por enfermedades contra 1 por heridas; en la campaña del norte de China, en 1900, fueron respectivamente 1.97 y 1 y en la guerra rusojaponesa, 0.37 y 1.

La administración de las aguas corrientes de París, ha terminado en Saint Maur una instalación para la esterilización por medio del ozono del agua destinada al consumo. Cada batería se hace funcionar por medio de un motor de 45 caballos que acciona un dinamo que produce corriente á una tensión de 40 mil volts y permite esterilizar hasta 200 metros cúbicos de agua por hora.

NUEVAS MODAS



Modelos recomendados para fiestas hípicas

(De *Le Rire.*)

6.ª CARRERA — Premio SAN PAULO — Á LAS 3.45 P. M.

Para productos de dos años ganadores de una ó dos carreras.—Recargo de 3 kilos á los ganadores de dos carreras.—Los ganadores de premios clásicos llevarán dos kilos de excedente sobre el peso que les corresponda.

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.500 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Cramer	1 López......	zaino	2	55	*Mariscal ...*	*Lola ....*	ch. pzó, á lun, y gorra blanca
Zubiaurre ...	2 Los Molles,	colordo	2	55	*B. Aires .....*	*'o teña ....*	ch blanca á lun, g. azul
El Rubio......	3 Señorial ...	zaino	2	52	*Neápolis ...*	*Rose R.......*	ch turq. m. blancas á cintas, g, p.
Franco.........	4 Excelsior...	alazán	2	52	*Stiletto ......*	*Veta ....*	ch bl y m. á r. h, gorra marrón
R. Fernández	5 Reuss	oscuro	2	52	*Rústicus ...*	*Roxelane ...*	ch, granate y gorra negra
Carnot	6 Loubet	alazán	2	52	*S. Cross......*	*I. of Hesse*	ch. bl, á lunares co', gorra azul
Royal	7 Capataz	colordo	2	52	*Victor.........*	*Beata.........*	ch. punzó y blanca á r v g, pun,
Montiel.........	8 Mayoral	zaino	2	52	*Neapolis ...*	*Marí.........*	ch. blanca gorra azul
Ayuí	9 Summer ...	zaino n	5	22	*Simonside...*	*Gitana.......*	ch. naranja, gorra granate
Idem	10 Miss Darell	zaina	2	50	*Id*	*L. Ormonde*	ídem
Los Cardos...	11 Altanera....	alaz'na	2	50	*Avril, ...*	*Zarina ......*	ch. turquesa gorra granate
Nautilus	12 Dafnina ...	alaz'na	2	50	*Sargento ...*	*Dafné ....*	ch. violeta y g, naranja

7.ª CARRERA — Premio RÍO GRANDE — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo ganador

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2 800 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 Floreal......	alazán	3	64	*Kendal ......*	*La Rachel..*	ch. granate, gorra verde
Mahoma	2 Pretendi'te	zaino	4	57	*Sargento ..*	*Primavera*	ch. y g. viol. m, rojo alm. y b, oro
14 de Enero...	3 Tala	zaino	5	57	*Gay Hermit*	*Popán ......*	ch. violeta mg. y gorra naranja
Entre Ríos....	4 Alpino.......	alazán	5	50	*Athos II....*	*Ametralla'd*	ch. blanca, bda punzó gorra azul
Las Blancas	5 Alferez	alazán	3	46	*Brandzen ...*	*Raquel.......*	ch. turquesa y bl, á r v. y g. oro
Solitario	6 Piquillin ...	zaino n	4	41	*Paysandú..*	*Damieta ...*	ch. bl. y negra á rayas vrt g. bl.
El Jockey ...	7 Minuit......	alaz'na	4	46	*Amianto ..*	*Mimí ....*	ch. oro gorra verde
Montiel.........	8 Melilla	alaz'na	3	40	*Neapolis ...*	*Morena'......*	ch, blanca y gorra azul

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 29 DE JULIO DE 1906

1.ª CARRERA — Premio MATTO GROSSO — Á LA 1.15 P. M.

Para potrancas de dos años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros Entrada $ 30

			edad	kil.			
Calchín.........	1 Rival.........	zaina	2	54	*Vesubio......*	*Relief.......*	ch. verde, manga y gorra negra
Amianto	2 Victoire	id	2	54	*Orbit..........*	*Vivienne ...*	ch. blanca, mangas y gorra punzó
Los Indios...	3 Invasion....	oscura	2	54	*Valero ......*	*Ceres.........*	ch. bl. y oro á r v g n.
Tevere	4 Sincera......	zaina	2	54	*Simonside..*	*Saudades ...*	ch. blanca b nda y gorra verde
París...........	5 La Lender ,	alaz'na	2	54	*Valero. ......*	*Muñeca.......*	ch. verde y bl. á r vrt g punzó
La Morada..	6 Chismosa..	id	2	54	*Sargento ...*	*Carcajada..*	ch. verde oscuro bda y gorra oro
Prisionero ...	7 Primercse.	zaina n	2	54	*Id*	*Primavera .*	ch. nja, mg, violeta g, á cascos
La Confianza	8 Jarana......	zaina	2	54	*Milenium ...*	*Mínima.......*	ch. violeta, m, b, y gorra blanca
Pergamino...	9 Alex	íd	2	54	*Orange ......*	*Florida, ...*	ch, violeta. manga y gorra negra
Montiel.........	10 Picaresca...	colorda	2	54	*Neapolis ...*	*Picardía ....*	ch. blanca, gorra azul
Nautilus.......	11 Nevia........	alaz'na	2	54	*Sargento ,...*	*Nevada.......*	ch violeta gorra naranja
Don Gonzalo	12 La Favorita	id	2	54	*Kendal ......*	*Iena...........*	ch. granate gorra verde
Hidalguía ...	13 Trompeta ,	íd	2	54	*Ovación.....*	*Thalia.........*	ch. bl, cuel, bot, y g, lila

2.ª CARRERA — Premio BAHÍA — Á LA 1.45 P. M.

Para potrillos de dos años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Talismán......	1 Ordoñez....	alazán		4	*Orbit ....*	*Gibára ....*	ch, oro, gorra negra
Arroyo	2 Claudius ...	alazán	2	54	*Jonquil.......*	*Cantinera ...*	ch. verde, mangas y gorra oro
Chivalrous....	3 Batelier......	zaino	2	54	*Batt..........*	*La Gironde*	ch, naranja banda y gorra violeta
Lagrange ...	4 Colombo,...	colordo	2	54	*Kendal ......*	*Colombina ...*	ch. naranja, gorra violeta
Lowland Boy	5 Gigolo	zaino	2	54	*Stiletto ......*	*Carmen ......*	ch. turquesa, m. y gorra granate
Orange.........	6 Moro	alazán	2	54	*Orange ......*	*Madreselva*	ch. neg, mg, y gorra oro
Zubiaurre	7 Monsalvo..	zaino	2	54	*Stiletto ......*	*M. Stella....*	ch. blanca á lun, g. azul marino
Don Gonzalo	8 Boreal ,......	alazán	2	54	*Kendal ......*	*Astorga......*	ch. granate, gorra verde
Hidalguía ...	9 Rob Roy...	alazán	2	54	*Pilito. ....*	*Rescué ......*	ch. blanca, cuello bot. p, y g lila

3.ª CARRERA — Premio RIO DE JANEIRO — Á LAS 2.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 20.000

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 1.300 metros. Entrada $ 40

			edad	kil			
Reyna	1 Voltaire	zaino	5	60	*Câmors*	*Vocal*	ch. g. y turq á r h m y g tq.
Mahoma	2 Marte	zaino	3	59	*Kendal*	*Hurí*	ch. y g. violeta m. rojo al. y b. oro
Iceache	3 {Rosette	zaina	4	53	*Neápolis*	*Rose Royal*	ch. bl, cuello bot, y gorra verde
Cp. Hatteras	4 {Auròfila	alaz'na	4	42	*Stiletto*	*Fortuna*	ch. azul, mangas y gorra punzó
Griffon	5 Bijou d'Or.	zaino n	3	51	*St. Anthony*	*Brillant*	ch. y gorra celeste
Winchester	6 G. Plumer.	alazán	4	50	*Amianto*	*Agnes H.*	ch, punzó, banda gorra negra
Nautilus	7 Glaciére	zaina	4	43	*Alerta*	*Daine*	ch violeta gorra naranja

4.ª CARRERA — Premio NECOCHEA — Á LAS 2.45 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.° de Agosto de 1903.—Peso: 54 y 52 kilos.—Recargo de 3 kilos á los ganadores de un premio clásico y de 6 kilos á los de dos ó más.

Premio $ 6.000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil			
Abrejo	1 {Soumise	zaina	2	52	*Simonside*	*Olta*	ch. violeta gorra granate
Idem	2 {L. Byron,	zaino	2	54	*Orange*	*L. Beautiful*	ídem
Franco	3 {Excelsior.	alazán	2	54	*Stiletto*	*Veta*	ch. marrón y bl á r h, g marrón
Idem	4 {Alsina	íd	2	54	*Wagran*	*La Plata II*	ídem
Avní	5 Summer	zaino	2	54	*Simonside*	*Gitana*	ch. oro y gorra granate
Belgrano	6 Chinchorro	íd	2	54	*Stiletto*	*Rada*	ch. y gorra cereza y blanca á r, h.
Bonheur	7 Buchardo	alazán	2	57	*Orange*	*Borrasca*	ch. narj. y bl, á r. h. gorra narj.
Talismán	8 Ordoñez	íd	2	54	*Orbit*	*Gibara*	ch. naranja, gorra negra
Clover	9 {Sofista	colordo	2	54	*Simonside*	*Novela*	ch. azul, mg oro y g. á cascos
Siva	10 {F. Trebol	tost'da	2	52	*Ercildoune*	*Coqueta*	ch. negra gorra punzó
Don Gonzalo	11 Pirapo	alazán	2	57	*Orange*	*Fantasia*	ch granate y gorra verde
G. Rodríguez	12 Sonrisa	zaina	2	52	*Ovación*	*Speeder*	ch. bl y oro á r h g azul, bda oro
La Montaña	13 Cachirulo	tost'do	2	54	*J'y Pense*	*Anética*	ch. gr, y [illegible] perla á r, v, g. gran.
Las Rosas	14 Eco	zaino	2	54	*Orange*	*Enfantine*	ch. amar y az. ár. v, y g amar
Little Stud	15 Pas-Facile	zaina	2	52	*Neápolis*	*Pas-si-bete.*	ch. turquesa m y g naranja
Los Incas	16 Sans Sucre	alazán	2	54	*Cartouche II*	*Leticia*	ch. b, y lila á ry h, g. lila
Lowland Boy	17 El Chacho	colordo	2	57	*Neápolis*	*Ecume*	ch. turquesa, m, y gorra granate
Mahoma	18 Montonero	zaino	2	54	*Id*	*Dairíada*	ch. y g. violeta, m, rj., al, y b, oro
Pampero	19 {Pintora	alaz'na	2	52	*Id*	*Pitanga*	ch, cel, mg. á brazales gorra azul
Idem	20 {Fandango	zaino	2	54	*Gay Hermit*	*Cantinera*	ídem
Idem	21 {Coliqueo.	íd	2	54	*Simonside*	*Bayauca*	ídem
El Quebracho	22 {Zoraida	zaina	2	54	*Ovacion*	*Zizi*	ch. cel. y m. á r. vert, g. blanca

Sigue la 4.ª carrera.

Petite Ecurie	23 Delarey	zaino	2	52	*Orange*	*Disoluta*	ch. bl, alam. oro g, blanca y oro
Tetuán	24 Muguet	zaina	2	52	*Id*	*Alfalfa*	ch. pun, á lun, gorra azul m
Tuyutí	25 Tuyutí	alazán	2	54	*Pillito*	*Fosette*	ch. negra, m. colorada g. blancas
Idem	26 Guezurra	zaina c	2	52	*Stiletto*	*Tirania*	ídem
Zubiaurre	27 Los Molles	colo'do	2	54	*B. Aires*	*Porteña*	ch. á lunares, gorra azul
Chivilcoy	28 Bravata	zaina	2	52	*Bolivar*	*Bretagne*	ch. blanca á lunares, gorra verde
Cramer	29 Pistola	íd	2	52	*Cartouche II*	*Pólvora*	ch. punzó á lunares, gorra blanca
Promese	30 Tizon	zaino o	2	54	*Regalón*	*Torcaz*	ch. oro vjo. y vl. á ray, h g. o. vjo.
San Agustín	31 {Martir	colordo	2	54	*Necochea*	*Princess*	ch y gorra granate, m oro
Sea Rover	32 {Sea Boy	alazán	2	54	*Sea King*	*Serpentine*	ch. solferino, mg. marrón g. bl.

5.ª CARRERA — Premio BRASIL — Á LAS 3.15 P. M.

Para todo caballo de tres años y más edad que no haya ganado más de $ 50.000.—Peso por edad.—Descargo de dos kilos á los que no hayan ganado $ 30.000 y de cuatro kilos á los que no hayan ganado $ 15.000.

Premio $ 6.000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 40

			edad	kil			
Belgrano	1 Orador	colordo	5	60	*Orbit*	*Columbia*	ch y g cereza y bl. á ray. hori.
Idem	2 Peregrino,	alazán	3	55	*Don Pepe*	*M. Wolfton*	ídem
Bonheur	3 Litógrafo	id	3	53	*Camors*	*Langosta*	ch. naranja y blanca á r. h, g. nar.
Idem	4 Atalejo	colordo	3	53	*Picquet*	*Atalaya*	ídem
Cp. Hatteras	5 Crinière	zaina	3	51	*Bolivar*	*Cravate*	ch. azul, mangas y gorra punzó
Disraeli	6 San Jorge.	zaino	3	53	*Mariscal*	*S. Eugenia.*	ch. granate, á lunares y gorra lila
Idem	7 Jipi-Japa.	alazán	3	53	*Bobby*	*Gamboa*	ídem
Griffón	8 Bijou d'Or.	zaino n	3	55	*S. Anthony*	*Brillant*	ch. y gorra celeste
Guaminí	9 {Le Rappel	alazán	3	53	*Stiletto*	*Alborada*	ch. granate, gorra blanca
Villanueva	10 {Simulac'o	tordillo	3	53	*Simonside*	*Cinisca.*	ch. rosa, c. bot. puñ. y g, negra
La Alianza	11 Soberbio	zaino	3	3	*Neápolis*	*Gibelotte*	ch. granate á her y gorra blanca
Lagrange	12 Manzan'res	alazán	3	55	*Id*	*Minerva*	ch. naranja, gorra violeta
G. Rodríguez	13 Rataplan	do'dillo	4	58	*Progreso*	*Tercena*	ch. bl, y oro á r, h. g, azul b. oro
Las Blancas	14 Nene	zaino	3	3	*Brandzen*	*Mestiza I*	ch, turquesa y b, á r, v, g. oro
Petite Ecurie	15 Cumbay	tordillo	4	56	*L. Sam'tam*	*Contrab'sta*	ch. blanca, alam. oro, g, bl. y oro
Rivadavia	16 Ben d'Or	alazán	4	60	*Bolivar*	*Bettina*	ch. gris banda y gorra granate
Santa Rosa	17 Macbeth	zaino	5	60	*Stileto*	*Africa*	ch. solferino, gorra verde
Sylvia	18 Sylvia	colo'da	3	53	*Simonside*	*Corina*	ch. verde m. violeta y g. blanca
Independenc.	19 Flora	alaz'na	3	51	*Sargento*	*Framboise.*	ch. azul manga blanca y g. punzó
La Paloma	20 Brasidas	alazán	4	56	*Bolivar*	*Thalia*	ch. marrón manga y gorra punzó
Longchamps	21 Oasis	zaino c	3	53	*Orbit*	*Solfuga*	ch. az, y oro á r. h, g. oro
Diable	22 Alalí	zaino	3	53	*Acherón*	*Damieta*	ch. gte. y am. á r. h y g. am.
Roma	23 Roma	zaina	3	51	*Neapolis*	*L. Silvio*	ch, vde. m, con cint bl g. colorada



Semanario Festivo, Literario, Artistico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
" ADMINISTRACIÓN " 2316, "
" " COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

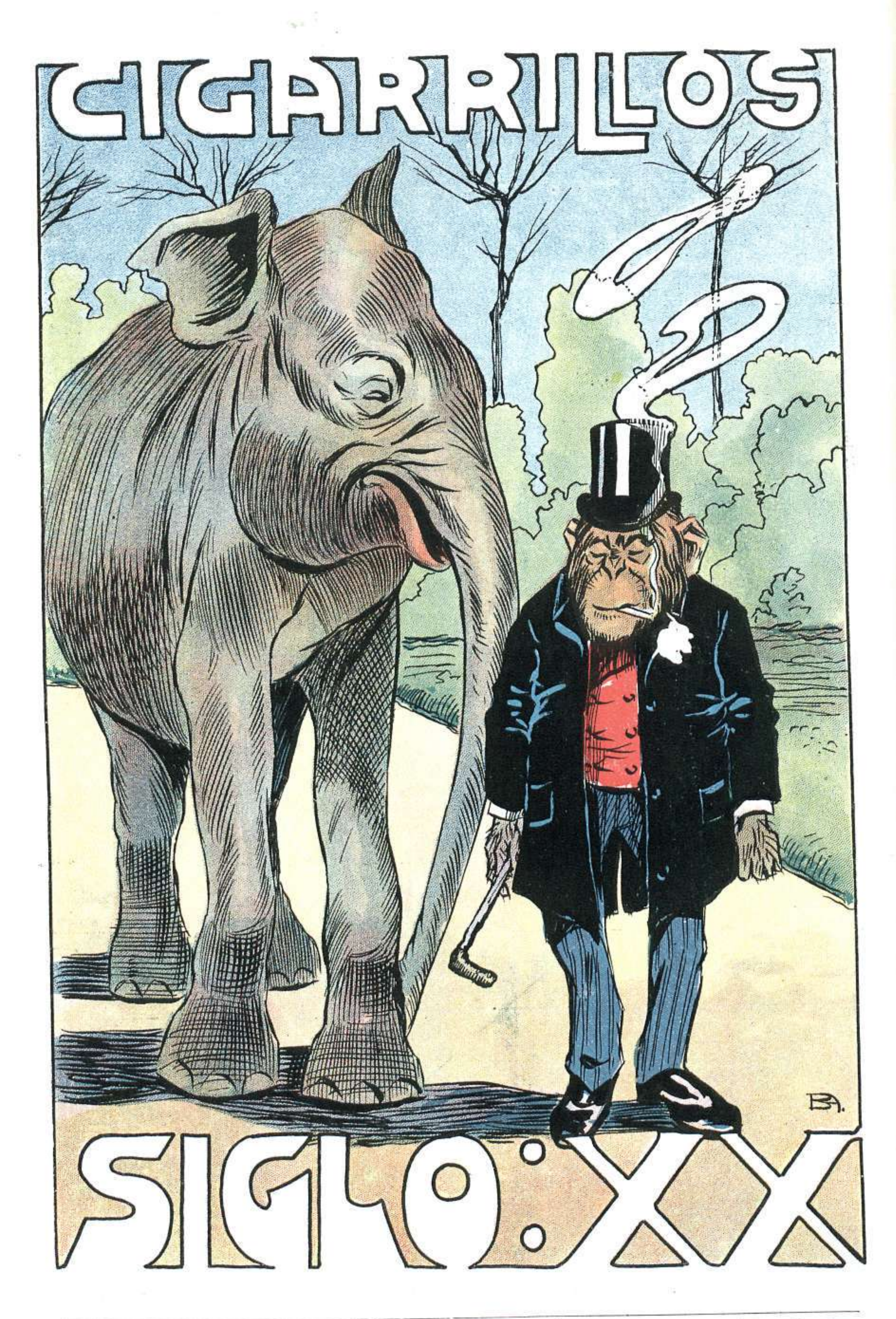
PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 28 incl. " " 2 "
Tapas sueltas " " 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.



Número suelto	En la capital...... ... 20 centavos Fuera de la capital... 25 »	Edición de lujo	Número suelto: En la capital.. 40 centavos » Fuera de la capital 50 »